

Carmen Blanes y Pedro Pablo Novillo,  
ganadores del Concurso de Redacción



**Comenzó el  
Congreso  
Internacional de  
Radiocomunicación**

Con asistencia de técnicos de 35 países se inauguró ayer en Palma el Congreso Internacional de Radiocomunicación. En la foto, la presidencia del acto con el Director General de Radio y Televisión, señor Aparicio Bernal.

(En páginas interiores, información extensa de este gran acontecimiento.)



# Balears

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958 || Palma de Mallorca, martes, 30 de abril de 1968 || AÑO XXX : N.º 8.690 PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «RENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» DIRECTOR REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Se celebró con el mayor éxito, el pasado domingo, en el Teatro Balear, el festival del Concurso Nacional de Redacción, en su fase regional, que patrocina «BALEARs». Los alumnos ganadores fueron Carmen Blanes Bestard, del Colegio del Sagrado Corazón y Pedro Pablo Novillo Cicuendez, del Colegio La Porciuncula, a los que vemos en el escenario (con representantes de los dos centros de enseñanza) para recibir los premios de manos de don José M. Rabadan, Jefe de Relaciones Públicas de la Compañía Coca-Cola de España y del periodista que representaba a nuestro Director. Ante el micrófono, Marisa Medina, de Televisión Española, que con Casademont presentó el festival. (Foto «Juanet».)

## Primer trasplante de corazón en Europa

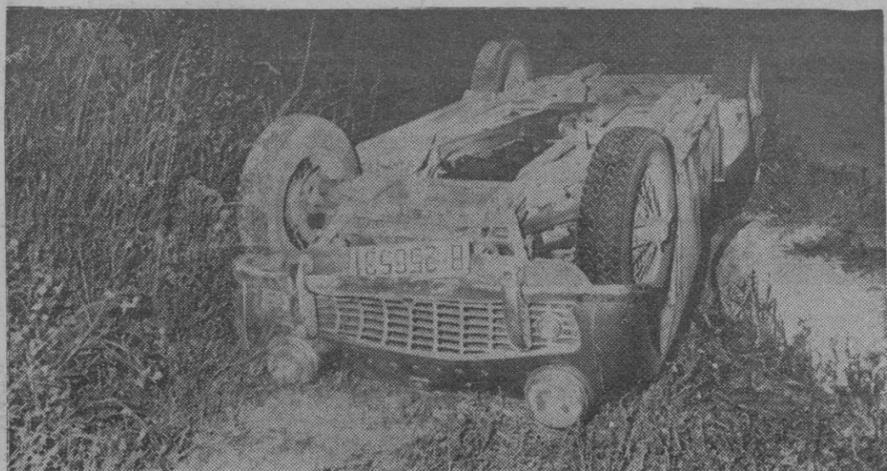
FUE REALIZADO EN PARIS POR EL DOCTOR CABROL



(Crónica del corresponsal de Pyresa, M. DE AGUSTIN). — Desde hace más de nueve años los equipos técnicos del Servicio de Cirugía Cardíaca franceses están preparándose para llevar a cabo uno de estos ya famosos trasplantes de órganos que en el mundo entero se siguen como si representaran una aurora esperanzadora para el futuro de la humanidad. Por esta larga espera la opinión del país parecía tener derecho a recibir el regalo de una primacía en la materia y sin embargo fueron los médicos surafricanos y luego los norteamericanos quienes lanzaron en vanguardia a esta patética aventura provocando como una especie de reacción celosa, pero noble, en la opinión pública de este país que reclama de sus hombres de ciencia, la prueba de un alarde semejante. (Continúa en quinta página)

### 3 brindis a Massiel

Los tres diestros — «Antofiete», «El Viti» y «El Cordobés» — brindaron sus primeros toros a Massiel durante la corrida del domingo en el Coliseo Balear. A la popularísima estrella el gozo no le cabe en el cuerpo. — (Foto «Juanet», hijo.)



## TRAGEDIA EN EL DIA DE LA BODA

### Uno de «Los Bravos» se casó y otro perdió a su esposa

Un día que amaneció lleno de felicidad para el famoso conjunto «Los Bravos», terminó trágicamente. Por la mañana se celebró en la Iglesia de San Juan la boda de Miguel, con la modelo Norma. Por la tarde Manolo sufrió un accidente de automóvil en el que perdió la vida su esposa, Loti. Sobre ambos sucesos damos en este número extensas informaciones. En el grabado superior, estado en que quedó el automóvil después del trágico accidente, ocurrido en la carretera de Valldemosa.

### Graves revueltas en las Bermudas

5.000 turistas viven prisioneros en los hoteles (INFORMACION EN QUINTA PAGINA)

**Cerveza a domicilio**  
Productos MONSERRAT  
Teléf. 260090



## INVITACION AL ABISMO

DESDE la muerte de Stalin y su posterior denostación en el histórico XX Congreso del Partido comunista ruso, el comunismo internacional ha venido reconstruyendo penosamente su «imagen pública», presentándose como civilizado, tolerante en cierta medida, coexistencialista e incluso para ciertos partidos comunistas como el chino, conservador y reaccionario. Aunque la gente sabe que es muy difícil que un tigre se haga vegetariano, hay que convenir en que amplios sectores de opinión del «mundo libre» se han dejado persuadir, creyendo sinceramente que al fin el tigre se ha hecho, en efecto, vegetariano.

Se suponía, a favor de ese blanqueamiento de fachada del comunismo internacional, que en países como Rumania, Polonia, Checoslovaquia y otros se venía disfrutando de cierta libertad, de cierta tolerancia; que el culto a la personalidad —el gran anatema de Kruschchev, en el que después cayó él mismo— había perdido mucho de su antiguo paroxismo, y que el terror policiaco no se practicaba a la escala en que se solía.

Pues bien; todo esto se está viendo ahora mismo que no era más que fachada y cirugía facial. En cuanto en Checoslovaquia —por citar el ejemplo más reciente— la caída de Novotny permitió entreabrir —ya se verá por cuánto tiempo— las puertas tras las que se moría el régimen imperante se descubrió, y en la prensa del mundo entera está el testimonio, que mientras en Occidente esos vastos sectores de opinión a que antes nos referíamos se dejaban persuadir por la propaganda que nos presentaba a Checoslovaquia bajo un casi benéfico, casi tolerante casi civilizado Gobierno comunista, el terror policiaco continuaba atenazando conciencias y destruyendo vidas y hogares; la corrupción administrativa proseguía en la mayor impunidad; el abuso de poder se ejercía en sus formas más arrogantes e implacables, y el clima de sospecha, de denuncia, de coacciones y sobresaltos permanecía inalterable.

Cuanto decimos ha sido expuesto con lujo de detalles en la mismísima televisión checoslovaca por hombres perseguidos, torturados, amordazados por la gente de Novotny. El pueblo checoslovaco, saliendo con incredulidad de una larga noche de terror, poco o nada sospechada en Occidente, se pregunta ahora si el desenlace de la actual crisis política terminará en una tragedia como la de Postdam o Budapest, constantemente intimidado por el bien sabido hecho de que a pocos kilómetros de su frontera con la Alemania del Este hay estacionadas veinte divisiones soviéticas. Y

entretanto, sus nuevos «líderes» políticos se plantean esta sorprendente esperanza: «Vamos a ver si por primera vez en la historia pueden coexistir el socialismo (marxista) y la libertad».

Que cincuenta años después se proponga a un viejo pueblo europeo la adivinación de si será posible, en el futuro, la coexistencia de un sistema comunista con la libertad humana, y esto por primera vez en la historia, descalfica y condena definitivamente a una filosofía política, porque ha demostrado hasta la saciedad que es impracticable, salvo cuando se ejerce mediante el terror físico y moral. No es posible imaginar un fracaso más rotundo ni una confesión más lacerante.

El pueblo español, que tiene una experiencia directa de la buena armonía en que conviven comunismo y terror, y que sabe de la incomparable eficacia del comunismo para triturar a una nación multiseccular, ha sido convocado ahora en nombre de la libertad y la democracia para interrumpir la vida nacional, promover el desorden y organizar el caos revolucionario. Convoaca, una vez más, para un viaje al abismo, sin retorno, y para recomenzar la rápida y eficiente desintegración de España. Y la convocatoria nos llega de viejas voces, como las de La Pasionaria, y Lister, y otros personajes de nuestro primer gran baño de sangre, que en sus «memorias» nos cuentan cuánto mataron, cómo mataron, dónde mataron, en una orgía de gatillos ciegameamente apretados.

Desde detrás del espectro de sus metralletas humeantes nos convocan a la libertad y la democracia. ¿Qué vamos a tratar de averiguar ahora? ¿Vamos a averiguar si también por primera vez en la historia son compatibles comunismo y libertad? ¿Qué gran adivinanza, con solución tras veinte, o treinta, o cincuenta años de terror? ¿Qué todavía no nacido «líder» comunista español habríamos de esperar para que al cabo de un cuarto de siglo de sangre, sudor y lágrimas, en otro primero de mayo, nos propusiese ensayar la coexistencia entre comunismo y libertad?

El pueblo español ha dado ya una respuesta definitiva, hace treinta y dos años, a esta clase de convocatorias. Para nosotros y nuestros hijos estamos preparando un futuro mejor que el que nos propone Dolores Ibarruri. Como dijo una vez cierto político hispanoamericano, desde el balcón de su casa, cuando las turbas, nudo corredizo en mano, le invitaban desde la calle a que bajase: «Gracias, señores. He tenido en mi vida ofertas mucho más tentadoras que ésta, y siempre las he rechazadas».

## HOY-ESTRENO

BALEAR PROGRESO

UNA VERDADERA  
SUPERPRODUCCION  
«WESTERN» REALIZADA POR  
DINO DE LAURENTIS



## UN RIO DE DOLARES

THOMAS HUNTER-HENRY SILVA  
DAN DURYEA · NANDO GAZZOLO  
NICOLETTA MACHIAVELLI · GIANNA SERRA

TECHNICOLOR · TECHNISCOPÉ

DIRECTOR: LEE W. BEAVER

El «suspense» y la  
acción en su más  
pura y real  
expresión

SEIS FAMOSOS DEL  
SEPTIMO ARTE PARA  
LA MEJOR PELICULA  
DE ACCION DE LOS 10  
ULTIMOS AÑOS

Y en el mismo programa:

LA ESPERADA REPOSICION DE

«EL RAPTO DE LAS SABINAS»

con SIMON TEMPLAR · «EL SANTO»

## AQUÍ HOY

### ¿LENTITUDES DE ROMA?

Han sido los obispos alemanes los que han tenido que salir al paso de esa acusación de lentitud formulada contra la Iglesia Católica, a la presencia de los problemas que se le plantean.

Es posible que, con aquella, se aluda, principalmente, a la impaciencia con que se espera la respuesta al asunto del control de la natalidad. Pero, a la vez, cabe sospechar si se tilda de lento al Vaticano, en virtud del contraste que se establece, por razón de sus procedimientos, con relación a la rapidez con que se ha hablado, escrito y obrado, aquí y allí, a lo franco tirador.

Ha sido esta última actitud —en la que se descubren visos de irresponsabilidad y, a veces, intenciones de que se cuente con la fuerza de los hechos consumados— la que, quizás, sin pretenderlo, ha comprometido a Roma.

La celeridad con que se dictamina por sacerdotes o por simples fieles, contrasta con la manera de obrar del Vaticano, sobre todo en las vertientes doctrinales.

Esa misma facilidad e inexactitud —a veces, falsedad— con que se habla o actúa en nombre del Concilio, constituye una prueba tangible de que existe un marcado empeño en valerse de la rapidez, para la imposición de criterios, que, sin ella, habrían sido desconocidos. Hoy, da la impresión de que es una democracia desorganizada la que se propone regir la pastoral y la liturgia. Incluso, se hace caso omiso de tajantes normas conciliares —formuladas en textos de sentido muy preciso, manifestado con toda claridad— cuando aquellas contradicen criterios y aspiraciones particulares.

La infalibilidad de la Iglesia no se ejerce mediante nuevas revelaciones divinas; ni en virtud de la inspiración del Espíritu Santo. Si así fuera, sobraría el trabajo teológico previo a la formulación de un dogma; y, en los Concilios, no tendrían ninguna razón de ser las sesiones de estudio y los debates o diálogos. He aquí, pues, una explicación teológica de la denunciada pausa o detención de Roma, aun cuando sus dictámenes no tengan que promulgarse con el más alto grado de autoridad doctrinal.

Lo realmente desorientador —y, con harta frecuencia, nocivo— es el papel del teólogo o del predicador, ejercido en tal tono, que mueve a los fieles a aceptar o seguir sus enseñanzas, como si encerraran el pensamiento de la Iglesia.

Todos somos testigos del confusio nismo que cunde por doquier, por el simple motivo de que todo lo que se atribuye al Concilio: toda innovación pastoral, todo cambio litúrgico, las maneras sacerdotales, nuevas teorías morales... Y, sin embargo —como ocurre aquí y allí determinadas experiencias no responde sino al capricho de uno o de unos pocos. Hasta, en un orden muy definido, en manifiesta oposición al pensamiento de una Constitución Conciliar.

Lo grave —lo comprometedo dentro del catolicismo— no son las lentitudes del Vaticano, sino las injustificadas prisas, que no arrancan de puntos jerárquicos y sí de un neto espíritu disconformista.

Que no se olvide que la revelación divina no ha sido encomendada a los individuos, sino a la Iglesia; en virtud de lo cual toda predicación auténtica toma su razón de ser de «una íntima y consciente unión con el Magisterio de la Iglesia». Lo mismo las enseñanzas del propagandista católico, que las del clérigo en el templo o fuera de él.

Hay que saber esperar los dictámenes de Roma. Con la seguridad de que, cuando se promulguen «no nos veremos obligados a renunciar a ninguna verdad a causa de la fe católica; ni tendremos que renunciar a la fe a causa de ninguna verdad»

G. P.

PARA SU MUDANZA  
CASA ROJALS  
NO LO OLVIDE, LE GARANTIZARA SU TRASLADO.  
SIETE ESQUINAS Tel. 212227  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO, 21.  
Teléfono 241 23 26

SERVICIO OFICIAL **casals**

FRANCISCO DEVESA LLORET

Alfrez Díaz de Toledo, 7 - Tel. 52750 (Barrio Amanecer)  
PALMA DE MALLORCA

**POR FAVOR  
NO PIENSE QUE ES  
UNA PELICULA DE  
PIRATAS**



ANTHONY QUINN ROSANNA SCHIAFFINO RITA HAYWORTH  
RICHARD JHONSON



DIRECTOR: TERENCE YOUNG  
COLOR PANORAMICA

## EL AVENTURERO

ES UNA HISTORIA REAL  
PROTAGONIZADA POR EL HEROE DE  
**LA HORA 25**  
y la revelación de  
ENCRUJADA PARA UNA MONJA

# La Universidad de Madrid reanudará sus actividades el próximo lunes

MADRID, 29. (Cifra). — El Rector de la Universidad de Madrid, don José Botella Llusia, ha recibido esta mañana a los infomadores, para comunicales verbalmente que el citado centro docente se abrirá el próximo día 6, lunes.

LA FECHA DE LOS EXAMENES LA FIJARA CADA CATEDRÁTICO

MADRID, 29. (Pyresa). — «En un principio se pensó en abrir la Universidad sólo para celebrar exámenes. Después de un cambio de impresiones, se ha decidido dejar la iniciativa sobre la forma de reanudar las clases a cada Catedra. Unos catedráticos, según éstos, comenzarán su período de exámenes inmediatamente, otros, completarán, en primer lugar, sus explicaciones» ha declarado el Rector de la Universidad de Madrid, Profesor Botella Llusia, durante la conferencia de prensa celebrada esta mañana.

SEGUN EL RECTOR LOS QUE HAN ESTUDIADO POCO DESEAN QUE PERMANEZCA CERRADA

LOS EXAMENES EMPEZARAN PROXIMAMENTE

El Profesor Botella, en la entrevista mantenida el jueves pasado con un redactor de «Pyresa» había contestado a una pregunta sobre si sería prolongado el curso escolar diciendo: «Ello dependerá en cada caso de cada catedrático. Cada profesor debe obrar según le dicte su responsabilidad ante sus alumnos, y se exponga su punto de vista ante el Decano de su Facultad y éste decidirá. En Medicina, casi todos los Catedráticos hemos terminado totalmente el programa. En otras

facultades, puede no ser así. En el caso, cada Profesor es el responsable ante sus alumnos y ante la Universidad de sus enseñanzas». «Precisamente —añadió el Rector esta mañana— he recibido a un delegado de la Facultad de Medicina, quien me ha pedido exámenes voluntarios». «Hay un grupo de alumnos que han estudiado un poco, y por miedo al enfriamiento con los exámenes, y no por motivos ideológicos, desean que siga cerrada la Universidad, con un sentido oportunista. A es-

os alumnos les diría que puesto que habrá una segunda vuelta de exámenes se les concederá oportunidad de dar el empujón final».

Especificó el Profesor Botella Llusia que las fechas de los exámenes de segunda vuelta las fijará cada Catedrático, de acuerdo con el catedrático coordinador y según las peticiones de los delegados estudiantiles. Añadió que comenzarán muy pronto los exámenes de los estudiantes que deben acudir a los campamentos de las Milicias Universitarias. «Se han tomado las precauciones necesarias para que los exámenes no se celebren antes del plazo establecido de cuarenta y ocho horas desde su convocatoria».

Un informador preguntó si la apertura de la Universidad se había prorrogado con motivo de las acciones anunciadas para mañana y pasado mañana.

El Rector respondió que no. «La toma de posesión de su cargo la apertura de la Universidad ha sido su primer propósito, que evacuar consultas y, sobre todo, anunciar la apertura con ocho días de antelación, como se había previamente anunciado».

Terminó diciendo el Profesor Botella Llusia que si la Universidad, por causa de incidentes estudiantiles, tuviera que volver a cerrarse, los alumnos perderían las convocatorias de junio y de septiembre del presente curso». EFE DE LA NUEVA

**OFICINA DE PRENSA DEL RECTORADO**  
Durante su conversación con los periodistas, el Profesor Botella Llusia efectuó la presentación del Jefe de la nueva Oficina de Prensa del Rectorado, don Antonio Moreno Pintado. El señor Molero, de 31 años, es periodista de la promoción de 1962 y ha trabajado hasta ahora en los servicios informativos de la Dirección General de Prensa. EN SANTIAGO ANUNCIA

**LA NO ASISTENCIA**  
SANTIAGO DE COMPOSTELA, 29. (Pyresa). — A la una de la tarde se ha celebrado en el salón de actos de la Facultad de Medicina una Asamblea no autorizada de estudiantes. Se calcula que asistieron unos 3.000.  
Fueron examinados diversos exámenes relacionados con el conflicto estudiantil. Tras amplias deliberaciones y de haber intervenido un padre de familia, que recomendó un nuevo plazo para esperar la condonación de las sanciones impuestas a trece estudiantes por el Ministerio de Educación y Ciencia, propuesta que fue rechazada, se acordó volver a la situación de no asistencia a las clases.  
Hasta la una de la tarde se dieron las clases con toda normalidad. Se espera el regreso del Rector de la Universidad, que se trasladó a Madrid para formar parte de un tribunal de oposiciones a cátedras.

## EL FUEGO, Y OTRAS COSAS

Madrid, 29.— (Especial para Pyresa, por Luis de Diego). — Parece fuera de toda duda que el incendio declarado ayer tarde, a las siete, junto a la fachada posterior de la Facultad de Farmacia, fué intencionado. Ardieron inopinadamente, sin causa todavía conocida, unos quinientos sacos de alquitrán en bloques y alrededor de una veintena de bidones de alquitrán líquido, preparado para la impermeabilización de las terrazas del edificio. Se produjo la consiguiente alarma, acudieron los bomberos y, salvo la pérdida del alquitrán y algunos desperfectos de no mucha importancia en el muro de la Facultad, la cosa, por fortuna, no pasó a mayores. Pero es la segunda vez que las llamas amenazan un centro universitario. El otro día, en Medicina, también por causas ignoradas, penetraron hasta la biblioteca y estuvieron a punto de destruirla.

¿Será que como no hay clase y por tanto ocasiones de organizar disturbios, la conocida mano agitadora de las inquietudes estudiantiles se vuelve incendiaria? ¿Será que la proximidad de las fechas escogidas por el Comité Central del Partido Comunista español para mover desafueros se considera momento oportuno propicio a manejar la tea? ¿Será que se trata de poner el fuego a la orden del día?

Esas preguntas son las que se hace hoy el hombre de la calle, un tanto desconcertado, un tanto asombrado, un tanto desorientado por la evidencia de los hechos.

Es mucha casualidad que las dos hogueras de las últimas fechas se hayan encendido en la Ciudad Universitaria y que el combustible que habría de agitarlas hasta hacerlas visibles, metafóricamente, en el mundo entero, se concretara a instalaciones docentes del país a bienes comunitarios que nos cuestan lo nuestro a cada uno porque al servicio nuestro, de cada uno, fueron destinados. ¿Constituye la fogata una pieza de convicción? ¿Se pretende redactar con humaredas, llamaradas y ascuas un texto de reivindicaciones? ¿Va a ser mejor nuestra Universidad cuando en todo o en parte se la reduce a cenizas? ¿Qué pliego de descargos presentarán los incendiarios a la hora de las acusaciones y a quienes intentarán ablandar con él?

El fuego suele volverse contra quienes lo sirven. Cuidado con el fuego. El que lo emplee, atégase a las consecuencias. No es prudente esperar, como en el cuento, que cuando alguien nos vierte sobre el rostro plomo derretido, nuestra respuesta sea modelo de paciencia y sosiego, comprensión y ternura. Ya sé, ya sé que eso precisamente es lo que se pretende conseguir. Pero ocurre que en España, donde tan raras son las escaleras de emergencia, los incendios gozan de escasas simpatías. Y los incendiarios, de ninguna.

Por lo demás, las convocatorias revolucionarias para mañana y pasado mañana se miran, si no con despreocupación, sí con tranquilidad. La opinión del hombre de la calle es que lo que se anuncia tanto está condenado a fracasar. Sabemos mucho aquí, en esta tierra, de sistema de vida, de trabajo y hasta de reposo. Nos preocupan cuestiones más consistentes que las huelgas ordenadas, dirigidas y emplazadas desde fuera a tal día, tal hora y tal estilo. No creemos en la necesidad del procedimiento, ni confiamos en su eficacia.

En cambio, somos muchos los que nos preguntamos qué va a pasar el día 6 de mayo, el lunes próximo, cuando la Universidad abra sus aulas. Pero eso habrá que dejarlo para entonces, como dejaba para luego su predicción meteorológica el aldeano del chiste...

**INCENDIO EN LOS TERRENOS DE LA FACULTAD DE FARMACIA DE MADRID**

Madrid, 29. (Cifra). — Un incendio se produjo ayer tarde en terrenos de la Facultad de Farmacia.

Sin que se sepan las causas, ardieron diez y seis bidones de alquitrán y unos seiscientos fardos de planchas también de alquitrán, que se hallaban apilados en el exterior del edificio de la Facultad.

Acudieron rápidamente al lugar del siniestro cuatro coches y un moto-bomba de los parques primero y cuarto que, en pocos momentos, consiguieron sofocar las llamas.

No registraron desgracias personales, y las pérdidas se cifran en el valor de las materias que han ardió.

## CURSILLOS DE CRISTIANDAD CLAUSURA

Esta noche, a las 22'30 horas, tendrá lugar, en el SANTUARIO DE SANTA LUCIA, de Mancor del Valle, la clausura del Cursillo núm. 280, para hombres. Lo que se comunica para conocimiento de aquellos cursillistas que deseen asistir.

## «NO TE DEJES ARRASTRAR POR AQUELLOS CUYO UNICO OBJETIVO ES HACER DEL PAIS UNA TIERRA ABONADA PARA EL ODIO»

### CARTA ABIERTA DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE TRABAJADORES DE BARCELONA, ANTE EL LLAMAMIENTO CLANDESTINO A MANIFESTARSE

#### Nota del Ministerio de la Gobernación

BARCELONA, 29. (Pyresa). — La Organización Sindical de Barcelona ha facilitado a los informadores de la capital catalana el siguiente escrito:

AL TRABAJADOR BARCELONES

«Mi querido amigo y compañero:

«Durante estos días he venido recibiendo proclamas, octavillas y escritos que, dirigidos a los trabajadores, incitan a la manifestación al desorden, a producir paros en las fábricas y crear conflictos, con el único objeto de acabar de una vez —según se dice— con la burguesía y el régimen «tiránico» que nos impone.

«Mucho me ha hecho meditar todo cuanto he leído y creo que es deber mío ponerme en comunicación contigo, para que pienses y analices que hay de auténtica verdad en todo esto».

«No te voy a cantar alabanzas de ninguna clase. Todos tenemos motivos para estar preocupados. Comprendo —porque continuamente el Consejo de Trabajadores afronta estos problemas— que estamos ante muchas dificultades y comprendo también que tus nervios estén tensos, porque también están tensos los nervios de todos nosotros, dirigentes sindicales.

«Nosotros no estamos de acuerdo con la estructura de una sociedad capitalista, no aceptamos, ni sumisos ni encogidos, los expedientes de crisis, denunciamos la necesidad de puestos escolares, demandamos el acceso a la Universidad para los hijos de los trabajadores, queremos una justa reforma del campo español, una vivienda, cuya dignidad sea consecuencia de la dignidad del hombre, un salario más justo, un mejor reparto de la renta nacional, etcétera. Estas y otras muchas son nuestras reivindicaciones, y a ellas vamos, con valor, arrastrando las dificultades e incomprendiones que sea preciso. Pero lo hacemos sin demagogias, sin incitaciones, con el valor que nos dan los planteamientos serenos y la fe en un futuro mejor.

«No me han sorprendido los planteamientos que se hacen en las octavillas y en los manifiestos, más pronto me llenan de indignación y de pena al contemplar como se pretende, una vez más, arrastrar al hombre del trabajo a cometer actos de violencia, de los que nada beneficioso puede obtener.

«Porqué, empujados de la justicia social, se pretende politizar al hombre del trabajo?, ¿por qué se quiere crear al «mártir» sin pensar en las consecuencias hacia

y hacia su familia?, ¿desde cuándo el comunismo se desvela por el hombre, cuando como tal se reduce a considerarlo como «pieza» del sistema?, ¿cómo habla de libertad quien no concede ni las más mínimas de las libertades al hombre?, ¿desde cuándo una familia en discordia se fortalece y engrandece?, ¿no es esto, precisamente lo que se quiere hacer con el pueblo español?, ¿a dónde conduce la violencia, sino a la propia violencia?»

«Medita, compañero trabajador, medita profundamente y no te des llevar por los «cantos de sirena». Piensa en tu familia, en ti, en tu patria, y no te dejes arrastrar por aquellos cuyo único objetivo

es hacer del país una tierra abonada por el odio, un lugar de discordia, de la que muy triste experiencia tuvimos ya.

«Como presidente del Consejo Provincial de Trabajadores cumpla con mi conciencia dirigiéndote estas líneas, para advertirte de la trampa en la que, una vez más, están de hacernos caer quienes, sirviendo a intereses extraños y con dinero de procedencia muy turbia, sólo buscan el hundimiento esta paz que hemos forjado con sudor y sacrificio.

«Y nada más, trabajador. Medita, te lo ruego.

«Un fuerte abrazo de: José Luis Torres Cáceres.»

#### NOTA DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Madrid, 29. (Pyresa). — Grupos de agitadores políticos que con el nombre de Comisiones obreras, cívicas u otras similares siguen las directrices o propósitos del Partido Comunista y que, al igual que los miembros de éste, actúan fuera de la ley tratan de promover los próximos días 30 de abril y 1 y 2 de mayo alteraciones del orden público por medio de concentraciones y manifestaciones no autorizadas o se proponen provocar anomalías laborales en el interior de los lugares de trabajo. Esta agitación viene siendo preparada además con una intensa campaña de origen comunista lanzada por las emisoras de radio situadas más allá del telón de acero y por la prensa prosoviética de algunos países de occidente.

Por ello se advierte que el Ministerio de la Gobernación ha cursado órdenes rigurosas a las Direcciones Generales de la Guardia Civil y de Seguridad, para que las fuerzas dependientes de las mismas actúen con toda energía, con arreglo a la legislación vigente, para impedir y reprimir dichas concentraciones y manifestaciones que no cuentan, en ningún caso, con la previa autorización gubernativa, por lo que quienes en ella participen serán detenidos y sancionados en cumplimiento de lo preceptuado por la Ley de Orden Público y puestos a disposición de las correspondientes autoridades judiciales.

Por otra parte, debe recordarse que las anomalías que en el campo laboral se produzcan, darán lugar a que, tanto la empresa como los organismos competentes, cumplan los deberes y ejerciten las facultades que dimanan de las normas que regulan las relaciones laborales, en orden a pérdida de derechos y rescisión de los contratos de trabajo.

## SOLARES EN APORTACION O VENTA

Magníficos solares (hasta 30.000 m.<sup>2</sup>) urbanizados, a 525 metros de la PLAYA DE PALMA, colindante con SOMETIMES, se venden o aportarían para Hotel, Apartamentos, etc.

TELEFONO: 26 0115

### Noticias de teatro con sexy!!

No era fácil para el gran

## ISMAEL MERLO

encontrar una actriz que reuniera las condiciones deseadas, ya que tenía que ser joven, alta, guapa y con voz bonita.

Puso un anuncio y se presentaron cuatro señoritas que ni eran jóvenes ni guapas, ni altas, ni tenían la voz bonita, ni tenían nada. Al contrario, eran cuatro imbeciles que daban asco y eso que iban maquilladas por sí se colaban

Estaba a punto de renunciar cuando se acordó de

## VICKY LAGOS

de quien les damos una pequeña referencia en imágenes.

## ISMAEL y VICKY

se pusieron en seguida a trabajar en la obra de

## GILA

que el mismo autor denomina de disparate cómico, con el originalísimo título de:

¡CONTAMOS CONTIGO!



# Mortal accidente de circulación en la carretera de Valldemosa

En él, falleció la esposa de uno de los componentes del conjunto musical «Los Bravos»

El día de ayer, que había de amanecer plétórico de alegría para el famoso conjunto musical «Los Bravos» porque mediada la mañana se celebraba en nuestra ciudad el enlace matrimonial de uno de sus componentes, Miguel, terminaría en tragedia toda vez que en el transcurso de la tarde iba a dejar de existir, víctima de fatal accidente de circulación, la esposa de otro de los miembros del popular conjunto.

Esta terrible cruz de esa monedra en el aire que es el destino, tenía como escenario la carretera de Valldemosa.

El pasado domingo, procedentes de Alicante, llegaban a nuestra ciudad para asistir a esa boda, Manuel Fernández Aparicio, Manolo, como es conocido en el mundo artístico de su profesión, acompañado de su joven esposa Loti, de 25 años de edad, suiza de nacimiento. Por la tarde, conduciendo un turismo modelo deportivo, descapotado, matrícula B. 256.531, circulaban por la carretera de Valldemosa. Al llegar al kilómetro 10, donde existe una ligera curva, parece ser que al accionar los frenos el automóvil derrapó saliéndose de la calzada y yendo a caer por un desnivel de poco más de un metro y medio de profundidad con tan mala fortuna que el automóvil, dando una vuelta en el aire, quedó en posición inversa. Manolo, que era quien conducía el vehículo, resultaría prácticamente ileso del percance pues, al parecer, salió despedido cuando se inició el vuelco. En cambio su esposa, quedaría en el asiento y sufrió tan gravísimas heridas que le ocasionaron la muerte momentos después.

Según nuestras informaciones en el momento del accidente circulaba en sentido contrario un autocar cuyo conductor, al ver que aquel automóvil se le aproximaba peligrosamente, invadiendo

su calzada, para evitar la que consideraba inminente colisión, se desvió de la carretera entrando en unas tierras de labor a nivel del firme.

La infortunada joven fue trasladada en seguida a una clínica de Palma pero fue inútil la asistencia médica.

Al lugar del suceso acudieron fuerzas del Subsector de Tráfico

de la Guardia Civil que instruyeron las diligencias propias del caso. En la clínica se constituyó el Juzgado de Guardia que llevó a cabo los trámites de rigor.

La luctuosa noticia, dado el eco que había constituido el enlace matrimonial celebrado en la mañana, se difundió por la ciudad con singular celeridad y constituyó hondo pesar.

## Un ciclista muerto en el transcurso de una carrera

Igualada (Barcelona), 29 (Alfil). Uno de los 37 participantes en la competición Gran Premio Ciudad Igualada de ciclismo ha resultado muerto en las inmediaciones de Lérida, cuando se disputaba la etapa de hoy entre las localidades de Fraga (Huesca) y Santa Coloma de Queralt (Tarragona).

## LOS BOMBEROS, EN INTENSA ACTIVIDAD

Tres salidas, con escaso intervalo de tiempo, realizó ayer tarde el Servicio de Bomberos de nuestra ciudad.

Tuvieron que acudir a sofocar sendos siniestros declarados en otros tantos solares donde diverso material había entrado en combustión. El más alarmante, pues las llamas llegaron a alcanzar considerable altura, se registró en la calle Capitán Clar núm. 42. Cajas vacías y otros materiales de desecho estaban ardiendo. Tras dos horas largas de trabajos, se conseguía sofocar el siniestro.

Los demás incendios se producían en un solar sito en el kilómetro 2.500 de la carretera de Soller y en la calle Manos núm. 45.

Al parecer, para contrarrestar el fuerte viento reinante, los ciclistas formaban el clásico abanico. Un coche que se hallaba parado en la carretera (de turismo) no fue advertido por el corredor José Morón Soto, de 20 años de edad, de San Andrés de la Barca, quien corría por la Unión Ciclista Olesana, chocando de frente y provocando la caída de otros compañeros que se seguían, resultando diversos heridos.

Según nos comunica la organización, se ha suspendido la carrera.

Resultaron también heridos, ingresando en el Hospital de Lérida, Juan Cifuentes, del equipo Mobylette y Jaime Roca, del Club Deportivo Badalona, ambos de pronóstico reservado.

Dos típicos dueños de Simca hablando de sus cosas. (Sus Simcas naturalmente)



SIMCA - el 5 plazas con nervio

- Ofrecemos:
- Tomar su coche usado
- Cómodos pagos mensuales
- Demostraciones sin compromiso
- Visítenos con su familia incluso sábados tarde

## MOSA

EN PALMA DE MALLORCA: Avda. Conde Sallent, nº 73. Teléfono 215761. BASE DE SERVICIO: Carretera de Inca, Km. 2. Teléfono 226543-4 - (861).

DISTRIBUIDOR DE BARREIROS & CHRYSLER

## SE HUNDIO EL PETROLERO LIBERIANO «ASSIMI 111»

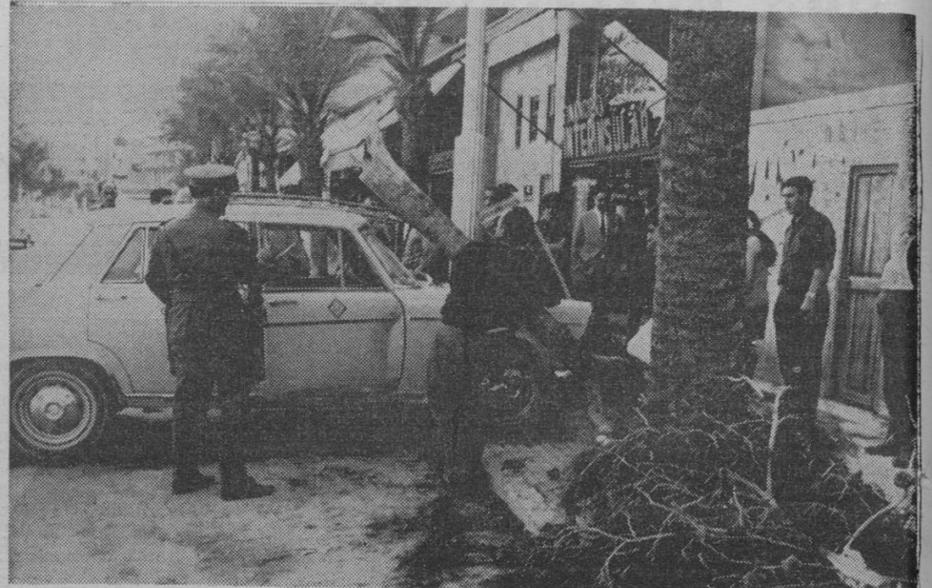
Singapur, 29. (Efe-Reuter). — El petrolero liberiano «Assimi 111» se hundió esta noche al sur de Singapur, después de cuatro días de lucha para salvarlo, mantenida por unidades de la marina británica que intentaba extinguir el incendio producido en el mismo.

Según las informaciones recibidas en esta capital, el petrolero, de 10.314 toneladas, se hundió a unas treinta millas al sur de Singapur, después de que el incendio se propagase desde la popa del petrolero a su cargamento. No se produjo ninguna explosión.

Tres tripulantes del «Assimi» han resultado muertos y otros seis han desaparecido y se supone han muerto también.

Los barcos ingleses habían informado hoy, anteriormente que el incendio del petrolero había sido extinguido, pero se reprodujo seis horas más tarde. El «Assimi 111» se dirigía a Saigón.

# CON ESPECTACULARIDAD PERO SIN VICTIMAS



En el Paseo Marítimo se registró el espectacular accidente de tráfico que recoge el grabado que antecede a estas líneas. Eran las primeras horas de la tarde cuando el automóvil de servicio público, matrícula PM. 101.247 se dirigía hacia el centro de la ciudad, conducido por Fernando Martínez Pérez, llevando a dos señoras extranjeras en calidad de pasajeras. Parece ser que debido a la velocidad, el automóvil se encaramó con la rueda delantera izquierda sobre la estrecha acera que separa las dos calzadas del Paseo, a la altura del Hotel Mirador, y tras recorrer así unos metros y «lamar» con fuerza la cepa

de un grueso pino, se lanzó de lleno y de frente, debido sin duda a la desviación sufrida por aquel roce, contra otro pino situado a unos cinco metros de distancia del primero, arrancándolo de cuajo y «montado» sobre el capó cruzó la calzada contraria para ir a detenerse sobre la acera, a escasos palmos de la fachada del edificio allí existente.

La providencia quiso que en el momento de tan espectacular accidente no sólo no circulara ningún otro vehículo por la calzada invadida y cruzada a través, sino tampoco hubiera peatón alguno sobre la acera o inmediato al punto en el que se detuvo el co-

che, pues hubiera bastado ser alcanzado por el grueso tronco del pino que el automóvil llevaba a sus fuertes ramas, para que resultara herido.

Y tan feliz circunstancia se dio igualmente en los ocupantes del vehículo, que ni el conductor ni las señoritas sufrieron prácticamente lesión alguna.

En el grabado, fotografía obtenida por «Juanet» momentos después del accidente, aparece el grueso tronco del árbol todavía sobre el capó del coche que, huelga decirlo, resultó con importantes desperfectos.

## UN AUTOMOVIL CAYO POR UN PRECIPICIO DE 110 METROS EN TENERIFE

### SUS OCHO OCUPANTES PERECIERON

Santa Cruz de Tenerife, 29. (Cifra). — Ocho personas resultaron muertas al caer el automóvil en que viajaban por un precipicio de más de ciento diez metros de altura, en una vertiente, en la carretera de Anaga.

Las víctimas se cree que regresaban de Almaciga, donde ayer domingo se celebraban las fiestas en honor de la Virgen de Begonia.

El hecho ocurrió anoche a las once pero no se ha tenido noticia del mismo hasta esta tarde, en que un cabrero que circulaba por aquellas cumbres observó como unos cuervos revoloteaban alrededor de un profundo barranco. Por curiosidad, el cabrero se acercó al que supuso lugar de un accidente, pudiendo apreciar las consecuencias del caso.

Las víctimas son cinco hombres, dos mujeres y un niño. No han sido identificados aún. Los cadáveres han sido rescatados a las seis y media de esta tarde por los vecinos del caserío de Almaciga, tras grandes esfuerzos. Los restos han sido posteriormente conducidos a la capital del municipio, donde mañana se efectuará la autopsia. El suceso ocurrió exactamente en la curva conocida por Mogoje en una de las más abruptas zonas de la carretera de Taganana que discurre en medio de una impre-

sionante zona de precipicios.

### CINCO MUERTOS Y DOS

### HERIDOS EN CHOQUE

### DE VEHICULOS

Albacete, 29. (Pyresa). — A colisión el turismo matrícula CE-5.137, conducido por Angel Pajares Lizarán, con el camión matrícula BI-48.864, conducido por Esteban Alonso Martínez, en el kilómetro 10 de la carretera nacional 340 de Alicante a Murcia perdieron la vida Gloria Gomá García de 31 años, esposa del conductor de turismo, sus hijos Floria Asunción, Carlos y María Belén, de 3 y 2 y cuatro meses, respectivamente, y su sobrina María Asun-

ción de 3 años. Resultaron con heridas leves el conductor del turismo y su sobrina María del Pilar.

### UN MUERTO Y CUATRO

### HERIDOS

Madrid, 29. (Pyresa). — Un muerto y cuatro heridos es el balance de un accidente de circulación ocurrido en la noche del domingo en el kilómetro 8.200 de la carretera de Prerales a Carabana. El coche que conducía don Andrés Parada Peña colisionó con el que guiaba María Clotilde Torregrosa. Resultó muerto don Juan Cruz Valenciaga, que viajaba en uno de los vehículos y con heridas de pronóstico reservado, además de los dos conductores, doña Flora Alonso Jiménez y doña Esperanza Manuel Villena.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **D. Sebastián Tortella Fullana** (ANTIGUO CAMARERO BAR «EL AGUILA») Que falleció ayer, a la edad de 52 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. **E. P. D.**

Sus afligidos: esposa Magdalena Vidal Garau; hijas Magdalena y Jerónima; hermanos María, Francisco y Alfonso; hermanos políticos, sobrinos, primos, tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las CINCO, en la iglesia de San Pio X (calle Antillón), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: PASAJE CA'N CURT, n.º 25. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Adm'dor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **Don Miguel Deyá Sueca** Que falleció ayer, a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. **E. P. D.**

Sus afligidos: esposa Antonia Estarellas Planas; hijos Magdalena, Sebastián y Francisca; hija política María Antonia Alós; hermano José (ausente); hermanos políticos (presentes y ausentes), sobrinos (presentes y ausentes), primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las SEIS, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Calle MOREY, n.º 14, 2.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Adm'dor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE **D. Sebastián Martorell Alorda** Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en Establiments, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. **E. P. D.**

Sus afligidos: hijos Bartolomé (industrial de la Marmolería Martorell), Francisca, Antonia y Catalina; hijos políticos Luciano Espases (encargado de Construcciones Ferragut), Miguel Barceló (colono de «Son Morla») y Antonia Bordoy; nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la iglesia parroquial de Establiments, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Carretera Puigpuñent, n.º 114 (Establiments). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

En la misma pantalla que

LA HORA 25

Y ENCRUCIJADA para una MONJA

MUY PRONTO



DIRECTOR TERENCE YOUNG PANORAMICA COLOR

Viena

«GRAN CUMBRE» COMUNISTA EL 25 DE NOVIEMBRE EN MOSCU

Están invitados todos los partidos comunistas, incluso los de China y Albania

VIENA, 29. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Eguigaray). — Tras larga espera, se ha levantado levemente el telón de silencio que rodeaba la reunión de la comisión preparatoria de la Gran Cumbre comunista de Moscú, el «Concilio» como dicen irreverentemente muchos de sus enemigos encabezados por Yugoslavia. Al final de la tarde ha llegado el comunicado oficial que, aparte la enumeración de los asistentes, y una excusa traída por los pelos de 15 «partidos hermanos» más, contiene sólo tres puntos concretos.

1) La «consulta internacional», que es el nombre oficial adoptado para la cumbre comunista, comenzará el 25 de noviembre en Moscú. 2) La comisión preparatoria, que dio fin ayer domingo a sus sesiones de Budapest, ha decidido crear un «grupo de trabajo» para la elaboración del material que será presentado en la cumbre. Este grupo tiene carácter abierto, y en su trabajo pueden participar todo «partido hermano» que lo desee. 3) La comisión preparatoria volverá a reunirse en septiembre, aunque no se dice donde —según ciertas fuentes no ya en Budapest sino en el propio Moscú. El comunicado oficial se completa con una llamada a todos los partidos comunistas y obreros que no han participado, y con las usuales protestas sobre el ambiente amistoso y abierto, etc., etc., de las deliberaciones.

LA VERSION ITALIANA

Este documento, más bien insulso, adquiere cierto colorido en la versión de la delegación italiana. Los patéticos esfuerzos por renovar la tradicional finura maquiavélica, los comunistas italianos extraen a la reunión de la comisión preparatoria el siguiente jugo político: 1) Han quedado «tácitamente» sin valor los documentos de las anteriores reuniones mundiales comunistas de 1957 y 1960 en Moscú, en las que se condenaba el «revisionismo yugoeslavo», aunque no se piensa en una derogación oficial. 2) La comisión ha redactado un documento político y dos proclamas, sobre el Vietnam y la paz en el mundo. 3) Todos los partidos comunistas, incluidos los de China y Albania, están invitados a los

trabajos preparatorios y a la conferencia. 4) El documento sometido a la «cumbre» de Moscú será más abierto que hasta ahora: tocará todos los puntos de interés para el comunismo mundial, pero no establecerá curso alguno obligatorio. 5) El movimiento comunista mundial renuncia pública y definitivamente a la institución de cualquier tipo de órgano permanente. El «grupo de trabajo» que continuará efectuando labores durante las pausas de la «comisión preparatoria» no tiene tal carácter, y, se insiste, está abierto a todos, incluyendo a los que no tomaron parte en las reuniones de Budapest.

FRACASO ANTE YUGOSLAVIA

Todo esta fina esgrima dialéctica, mitad marxista y mitad renacentista, ha fracasado ya en su meta principal sin embargo: Aplacar a los yugoeslavos. Incluso antes de publicarse estas declaraciones italianas, el periódico «Politika», de Belgrado lanzaba una dura crítica contra los resultados de la reunión de Budapest, tanto más significativos si se tiene en cuenta que Tito acaba de llegar a Moscú invitado por Breshnev. Según todas las apariencias, dice «Politika», no se logró en Budapest cambio alguno de los métodos habituales hasta ahora en encuentros de este tipo, y que han provocado «protestas y graves reservas». «Politika» se queja además concretamente de que los documentos sobre la lucha anti-imperialista, en Vietnam y la paz, están ya totalmente redactados, en lugar de ser resultado de la confrontación de puntos de vista en el «concilio» de Moscú. El periódico yugoeslavo anota, por fin, que en varios países socialistas han comenzado campañas de prensa, en las que apunta «con carácter polémico al peligro de los movimientos nacionalistas». El comentarista se siente inclinado a ver en ello una reacción crítica contra la evolución en Rumania y Checoslovaquia.

No hace falta leer entre líneas para ver que ni las concesiones de Moscú ni las astucias italianas bastan para atraer a Belgrado al viejo redil, y que, por el contrario, los esfuerzos yugoeslavos por apoyarse en, y apoyar a, checoslovacos y rumanos se multiplican en proporción directa a los de Moscú. Budapest y sus incondicionales.

LONDRES

Graves revueltas en las Bermudas

Londres, 29. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — «Estas no son las islas que yo conozco y en las que todo el mundo vivía feliz», se lamenta el Gobernador británico de las Bermudas, Lord Martonmere. Desde la noche del jueves de emergencia y un primer cálculo de los daños no baja del centenar de millones de pesetas. Todavía anoche estallaron nuevos incendios y cincuenta personas fueron arrestadas. Cinco mil turistas viven prácticamente prisioneros en sus hoteles y esperan ansiosamente su partida. Es claro que muy difícilmente llegarán otros turistas, con lo que la única fuente de economía padece ya un golpe de muerte (idéntico problema al de los sibraltareños: con el ataque de «Los Halcones» a «Las Palomas» han espantado al turismo). Para reconstruir el idílico cuadro victoriano que como perfecto inglés aloja en su cabeza, Lord

Cinco mil turistas viven prácticamente prisioneros en sus hoteles

EL GOBERNADOR DE LAS ISLAS HA PEDIDO REFUERZOS A LA METROPOLI

Martonmere ha pedido refuerzos militares a Londres. Al mediodía de ayer despegaron de la base militar de Lyneham, en Oxfordshire, dos transportes de la R.A.E. con el primer contingente de fusileros; la fragata «Leopard»

atrancó en la capital isleña con otros doscientos cincuenta hombres. Un largo millar de soldados policías ha instalado sus puestos de campaña en las calles.

PROBLEMAS

Los soldados son blancos y los 250 hombres de la policía local también. Conmovera la presión británica en sus invariables sistemas colonialistas. Sus tropas implantarán la paz.

Una paz gravemente hipotecada. Las islas Bermudas (360 islas que totalizan 53 kilómetros cuadrados) tienen una población de 50.000 habitantes; 30.000 de ellos son negros. Sin embargo, la administración es racia en admitir a gente de color. Los ingleses ocupan los mejores puestos y hasta hace poco las islas tenían incluso dos divisiones de fútbol, una para los blancos y otra para los negros.

A pesar de que los dos tercios de la población son negros la actual legislación reserva los dos tercios de los puestos para los blancos. Un racismo solapado que sólo necesita la chispa para estallar.

Parece que la devaluación de la libra agotó la paciencia de los isleños: Las Bermudas mantienen un comercio exclusivo con los Estados Unidos (las islas están situadas a unos 900 kilómetros de las costas americanas), pero la manipulación de los intereses por parte británica impuso la devaluación de la moneda, con el consiguiente encarecimiento de vida para los locales.

CONSTITUCION

Con una falta de imaginación típicamente británica, los colonos prometieron a los isleños una nueva constitución. Para ello celebrarían elecciones generales el 23 del próximo mes de mayo.

Las revueltas de estos días tiran por el suelo los planes del partido unido blanco —que ocupa actualmente 22 de los 36 escaños— que proyectaba hacer el copo. Quien sale prestigado ahora es el partido laborista progresista, que presentará 38 candidatos para los 36 escaños: Todos ellos, menos tres, son negros.

Si se piensa que será la asamblea consultiva elegida el próximo 23 de mayo la que preparó y proponga esa nueva y cacareada constitución, hay sólidos motivos para prever que Lord Martonmere va a necesitar algo más que tropas: o retrasa las elecciones para dedicar más atención a la enseñanza, la vivienda y aun el trabajo de la gente de color y hace disminuir la tensión racial o, en cualquiera de los casos, convierte en papel mojado esa constitución.

SISTEMA BLANCO

Uno de los primeros puntos del programa electoral negro es cerrar la puerta a los «inmigrantes británicos» que acuden como moscas a ese paraíso... donde no hay tasas ni impuestos. Al actuar así los negros de las Islas Bermudas no hacen sino aplicar el sistema patentado por los blancos en las islas británicas.

Primer trasplante de corazón en Europa

FUE REALIZADO EN PARIS POR EL DOCTOR CABROL

(Viene de la primera página)

Ahora, el hecho ha tenido lugar: El jefe del equipo quirúrgico del Hospital de la Piedad de París, un cirujano de 43 años llevó a cabo la tan esperada y temida operación de 66 años el corazón de un joven de 21 años «muerto de un choque entre dos automóviles. Los hechos tuvieron al parecer este proceso: LOS HECHOS

Primero, constatación de la enfermedad incurable del anciano cardíaco. Segundo, llegada al puesto de socorro de un accidentado gravísimo con hundimiento de la caja craneal.

Tercero, traslado de este herido al servicio de neurocirugía. Cuarto, mantenimiento artificial del funcionamiento del corazón. Quinto, triple comprobación por encefalogramas de la «muerte cerebral».

Sexto, estudio por electrocardiogramas, de regularidad cardíaca. Séptimo, «negociación» con los representantes del «donante» para proceder el trasplante de su órgano sano en el cuerpo del enfermo.

Octavo, operación de las intervenciones quirúrgicas. Noveno, instalación del operado en una sala completamente esterilizada por medio de rayos ultravioletas.

Décimo, comienzo del periodo de asimilaciones, es decir de la parte más difícil del proceso.

Todo ello a pesar de la magnificencia del hecho y de la grandeza promotora de la hazaña plantea muchas inquietudes y casi más temores que satisfacciones. Todo el mundo sabe que de momento no hay unanimidad científica en la interpretación de la muerte. Nadie ignora tampoco que el «donador» ha sido elegido y muchos niegan el derecho ajeno a semejante

operación de trasplante de corazón en Europa ha sido efectuada en el Hospital de la Pitié de París, por el doctor Christian Cabrol, de 43 años. El operado, un anciano de 66 años de edad, Clovis Roblain ha manifestado signos de «rechazo». La operación que dió comienzo a las diez de la noche del pasado sábado, día 27 concluyó el domingo a las 7.

SIGNOS DE RECHAZO

Durante nueve horas el doctor Christian Cabrol, asistido por el profesor Gerard Giraudon y un equipo de unos 30 médicos, anestestistas, cirujanos, practicantes y enfermeros especializados, procedió a la primera operación cardíaca de este tipo llevada a cabo en Francia.

Clovis Roblain, conductor de camiones, recibió el corazón de un joven de 21 años, que murió de un traumatismo del cráneo el sábado.

del Hospital de la Piedad de París, un cirujano de 43 años llevó a cabo la tan esperada y temida operación de 66 años el corazón de un joven de 21 años «muerto de un choque entre dos automóviles. Los hechos tuvieron al parecer este proceso: LOS HECHOS

El operado está en vida, pero sufre complicaciones de índole nerviosa, según un comunicado hecho público esta mañana a las 9 GMT por el profesor Maurice Mercadier, jefe del Servicio de Cirugía del Hospital de la Pitié. El pronóstico es reservado. CLOVIS ROBLAIN,

INCONSCIENTE

París, 29. (Efe). — «El estado de Clovis Roblain continúa estacionario», declaró esta tarde el profesor Maurice Mercadier, refiriéndose al operado del corazón en el Hospital de la Pitié de París.

Según el jefe del Servicio de Cirugía del Hospital, el anciano operado permanecía en estado de inconsciencia, particularmente en el aspecto cerebral. Desde el punto de vista vascular, el estado de Roblain es perfecto.

HOCKEY SOBRE PATINES CAMPEONATO MUNDIAL

España, 8 - Holanda, 2

Oporto, 29. (Aifil). — España ha ganado a Holanda por 8 tantos a 2 en partido correspondiente al Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines.

Advertisement for prenatal clothing. Text: Pts. 115 - este es un precio "prenatal" y así otros muchos los encontrará usted en prenatal. Ref. 1038. Empaquetado en Rhovyl. Avenida Jaime III, 66 PALMA de MALLORCA. Catálogo en color, gratuito.

Advertisement for a movie in Yakarta. Text: YAKARTA. El muerto sacó la mano del féretro para saber si llovía. Hubo 4 heridos del susto. Yakarta, 29. (Efe-Reuters). — Cuatro hombres resultaron heridos de consideración al saltar del camión en que viajaban cuando éste marchaba a gran velocidad, al ver que salía una mano del féretro que transportaban. El conductor del camión les dejó subir al camión para que se protegiesen de la tormenta, pero olvidó decirles que su ayudante iba durmiendo la siesta dentro de un féretro vacío que transportaba. El ayudante del conductor sacó la mano para comprobar si seguía lloviendo.

Advertisement for a movie. Text: TEATRO PRINCIPAL. Dos últimos días. Ultimo día. LA PELICULA QUE HA GUSTADO POR TODO LO QUE CONTIENE. ACCION! SUSPENSE! SEXY! ACTORES! Frank Sinatra. Hampa Dorada (Tony Rome).

Advertisement for Calas de Mallorca. Text: urbanización CALAS DE MALLORCA. centro de interés turístico nacional. MADRID Av. Gral. Perón, 2-1º-B PALMA DE MALLORCA Jaime III, 135-2º y en la urbanización.

Advertisement for Delapierre. Text: mañana es fiesta! iqué fiesta con Delapierre!

# INVASION DE LA MAS IMPORTANTE BASE DE SUMINISTROS NORDVIETNAMITA

SAIGON, 29. (Efe-Upi). — Las fuerzas norteamericanas han establecido cuatro bases, por lo menos en el valle de A Shau, en Vietnam del Sur, después de invadir hace diez días la más importante base de suministros montada por las fuerzas norvietnamitas. La publicación de más detalles sobre el asalto realizado por las fuerzas de los Estados Unidos a este valle de importancia estratégica situado a unos 48 kilómetros al oeste de Hue, ha sido prohibida por el mando norteamericano, por razones de seguridad. Los correspondientes de prensa más veteranos consideran tal decisión como el más extraordinario bloque de información de toda la guerra. Aun que se les permitió a los periodistas estar presentes en el lugar donde se inició la acción se les permitió formar solamente sobre lo que había ocurrido antes de la medianoche del día 21 de abril. **LA OPERACION «DELAWARE»**

La operación «Delaware» una de las más duras y más importantes de la guerra, se inició el día 19 de abril cuando oleadas de helicópteros norteamericanos lanzaron millares de soldados en el extremo norte del valle que tiene 4 kilómetros de longitud. Al principio, 15 helicópteros, por lo menos, fueron derribados y otros doce fueron alcanzados por los disparos que los comunistas hicieron desde tierra en esta zona considerada como el enclave comunista en Vietnam del Sur mejor defendido.

A finales de la semana pasada, el general Westmoreland dijo a los periodistas en Campo Evans, puesto de mando avanzado para la «Operación Delaware» que no se podía facilitar ni una palabra sobre la operación, hasta que ésta hubiese terminado.

Sin embargo, un conocido comentarista desoyó la prohibición sobre la operación contra el valle de A Shau y comunicó que Westmoreland estaba atacando «un avisero» en una de las últimas acciones bélicas como jefe de las tropas norteamericanas en Vietnam.

## COMUNICADO DE TRES LINEAS

Como consecuencia de ello y como resultado de la presión hecha por otros periodistas, el mando militar norteamericano en Saigón facilitó el domingo por la noche un comunicado de tres líneas anunciando el ataque.

Los portavoces norteamericanos dicen que los periodistas no serán autorizados para facilitar información alguna de lo que haya ocurrido después del 21 de abril, hasta que la operación haya terminado.

El valle A Shau, punto clave en el que están concentrando los suministros que envían los comunistas a través de la ruta de Ho Chi Minh es un punto espinoso para los aliados desde el mes de marzo de 1966, cuando los norvietnamitas lo ocuparon y expulsaron a las fuerzas especiales norteamericanas.

## BUENA POSICION USA

Al comenzar la Operación Delaware el general John Tolson, jefe de la Primera División de Caballería dijo a los periodistas «hemos tenido bajas de importancia, pero considerando donde estamos, nos encontramos en buena posición. Militarmente el valle de A Shau es una de las piezas más importantes del enemigo en esta zona».

Durante el ataque realizado por los paracaidistas, éstos dieron muerte a 347 comunistas en cinco días de lucha a través de la densa selva a lo largo de unos 14 kilómetros al noroeste del valle.

El mando militar norteamericano ha informado hoy que los paracaidistas de la 101 División Aerotransportada que operan al este de A Shau dieron muerte a 44 soldados norvietnamitas el pasado sábado. Cinco norteamericanos resultaron heridos.

## LA MAYOR OFENSIVA

### ALIADA Y CONTACTOS

### SECRETOS EN LAOS

Nueva York, 29. (Por Juan Rolán corresponsal de Efe). — Cuatro semanas y un día han transcurrido desde el anuncio del Presidente Johnson de desescalar la guerra en Vietnam y de llevar a cabo prontas negociaciones de paz. Casi cuatro semanas también desde que Hanoi aceptó el paso norteamericano de las conversaciones.

Mientras tanto la mayor ofensiva militar aliada está siendo lanzada contra el enemigo en el Vietnam del Sur y a lo largo de la frontera laosiana. La pasada noche en el valle de A Shau, fueron muertos 122 comunistas y perdieron la vida 7 soldados americanos, dicen los comunicados militares de Saigón. Estados Unidos envió también dos bombarderos y 10 helicópteros.

En el terreno de los contactos,

## Hanoi dice que sólo negociará en Varsovia o en Pnompenh

## DESEA INICIAR LAS CONVERSACIONES AL MAS BAJO NIVEL POLITICO POSIBLE

representantes norvietnamitas y de los Estados Unidos se han encontrado desde el jueves al domingo en Vientian, la capital de Laos.

### NINGUN PROGRESO

### EN LAS NEGOCIACIONES

Fuentes norteamericanas reportan hoy que ningún progreso se ha logrado hasta el momento y que desde luego no se está preparando ningún temario para las futuras negociaciones.

El Secretario General de las Naciones Unidas aseguró la semana pasada que las negociaciones de paz comenzarían muy pronto y que las dos últimas localidades probables eran París o Varsovia. Al mismo tiempo apremió a las partes a encontrar la sede y manifestó que no debe incrementarse la guerra en el sur.

### SUECIA SE OFRECE

Según noticias recibidas de Suecia, las autoridades de este país neutral han ofrecido a Vietnam del Norte la capital de Estocolmo como sede de las conversaciones preliminares, y, al parecer,

Hanoi está considerando la aceptación.

En Washington ayer y hoy se vuelve a recordar el aspecto de las conversaciones en Panmunjon, que necesitaron dos años para traer la paz a Corea.

El nuevo candidato a la presidencia y actual Vicepresidente, Hubert Humphrey, comentando el tema en una entrevista televisada recordó los dos años de Corea y dijo, refiriéndose a Vietnam, «Cada paso en nuestras discusiones será difícil y lento».

En esta comparación abunda también hoy en Londres un estudio publicado por el «Instituto Real de Asuntos Internacionales».

### VUELTA A LOS ACUERDOS

### DE GINEBRA DE 1954

Tratando el problema a fondo, el análisis del Instituto británico afirma que Hanoi demanda fundamentalmente la vuelta a los acuerdos de Ginebra de 1954, en los que la separación de Vietnam figura como algo temporal.

Para el punto de vista norvietnamita —continúa el Instituto— la única verdad permanente es la de que Vietnam del Sur deberá

seguir siendo un Estado independiente y soberano.

### DIVISIONES EN SAIGON

La situación en el Gobierno de Saigón continúa padeciendo de fuertes divisiones. El Vicepresidente Cao Ky declaró el domingo a los estudiantes que Vietnam del Sur puede existir sin la ayuda de los Estados Unidos y no será forzado a rendirse a los comunistas.

En su discurso Cao Ky no mencionó directamente a los Estados Unidos, pero usó los términos de país extranjero, extranjeros y llegó a hablar de «colonialistas extranjeros».

Desde que un subcomité del Senado norteamericano acusó al Vicepresidente sudvietnamita de participar en unas operaciones con el C.I.A. para introducir saboteadores en Vietnam del Norte en 1960, éste ha redoblado sus ataques a Washington.

En los Estados Unidos, el último candidato electoral, Hubert Horatio Humphrey, dijo hoy que la «búsqueda de la paz en Vietnam, no debería ser un tema de conflicto en la campaña presidencial de 1968».

Humphrey pidió cooperación con el Presidente y añadió que aunque creía que la Administración se había precipitado al prometer «en cualquier momento y lugar», sin embargo el nombramiento de Averel Harriman y Cyrus Vance para conseguir las conversaciones preliminares es esperanzador porque ellos son «realmente soldados de la paz».

Mientras tanto diarios y radios de Hanoi y Moscú continúan apremiando a los Estados Unidos para que no demoren las conversaciones.

## NUEVA YORK

# HANOI SOLO ACEPTA NEGOCIAR EN VARSOVIA O PNOMPENH

Nueva York, 29.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — Hanoi acaba de dar su respuesta a los últimos sondeos americanos inquiriendo, por conducto de su embajador en Vientiane (Laos) si los líderes norvietnamitas accederían a iniciar las negociaciones con Washington en otro lugar que Varsovia o Pnompenh. La respuesta dada por Hanoi es categórica: ha de ser Varsovia o Pnompenh. Lo curioso es que no hubiera sido necesario que surjan desavenencias entre Washington y Hanoi en lo que a este problema se refiere, teniendo en efecto ahora entendido que cuatro días después del mensaje a la nación (31 de marzo) en el que anunció la relativa «desescalada» de los bombardeos y su sacrificio de toda ambición presidencial, Lyndon Johnson estaba, por lo visto, dispuesto a aceptar Varsovia. Empero, cuando el presidente comprobó que la agencia soviética «Tass» se hizo eco de esta noticia montó al parecer en tal cólera que borró la capital polaca del mapa diplomático.

### DIFERENCIAS FUNDAMENTALES

### TALES DE POSTURA

Más no es solo la susceptibilidad de Lyndon Johnson, herida en esta ocasión por el «escape» de la agencia informativa rusa, lo que se ha levantado como una ba-

rrera casi infranqueable en el camino de una mesa de negociaciones. Todo indica que existen diferencias fundamentales de postura en lo que al diálogo entre Hanoi y Washington se refiere.

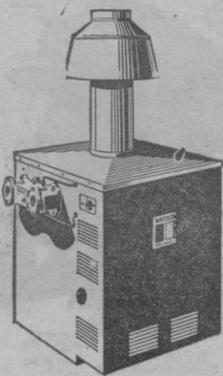
Evidente es el deseo de los líderes norvietnamitas de iniciar unas conversaciones al más bajo nivel político posible. Y ello por varios motivos. En primer lugar, porque habiendo siempre proclamado que no están dispuestos a «negociar», mientras continúen las operaciones de bombardeo y otros actos de guerra contra el Vietnam del norte, los gobernantes en Hanoi no pueden aceptar la apertura de ninguna conversación que pueda adquirir el carácter de «negociaciones», mientras continúe el castigo aéreo que Estados Unidos infligen a su territorio desde hace tres años. Las «conversaciones» previstas por Hanoi, tan solo deberían tener como objeto poner término al bombardeo, siendo así que, en una segunda fase, podrían iniciarse entonces unas «discusiones» de más amplia envergadura que a su vez conducirían de desembocar en éxito, a unas auténticas «negociaciones» que pongan no solo término al conflicto vietnamita, sino que determinen también el estatuto político futuro en Vietnam del Sur. Para Hanoi, las «negociaciones» constituirían pues una serie de pasos dados por representantes cada vez más autori-

zados, cada nuevo paso dependiendo del éxito del anterior. De ahí, su insistencia en que el primer paso se de al más bajo nivel diplomático posible, y ello aun cuando solo sea para que sus propios representantes no pueden ser empujados por los Estados Unidos a discutir sobre cualquier otro tema que el del cese de los bombardeos. El mero hecho de que Washington alegue que las dos localidades sugeridas por Hanoi no ofrecen facilidades a los aliados de América (Australia, Filipinas), Vietnam del Sur, Corea del sur y Tailandia) confirma al parecer en opinión de Hanoi la sospecha de que Estados Unidos tienen la intención de transformar las «conversaciones preliminares» en auténticas «negociaciones», entendiendo continuar por lo tanto con las operaciones de bombardeo, mientras no obtengan satisfacción.

### JOHNSON QUIERE

### «CONFERENCIA»

En términos generales, no parece que este recelo norvietnamita carezca de todo fundamento. Evidente es que el Presidente Johnson desea abordar en la «primera fase» un temario bastante más amplio que el de la cuestión de la mera suspensión definitiva de las operaciones de bombardeo. Evidente también que confía en transformar ese primer encuentro en algo así como el símil de una conferencia, tipo Ginebra. Tan dicotómicas posturas han conducido ahora a Hanoi y Washington a un callejón sin aparente salida, antes incluso de que se inicien unas eventuales negociaciones. Callejón en el que la única brecha de un posible compromiso parece ser que Washington acepte entablar el diálogo en Varsovia, mientras que Hanoi acceda por su parte a acudir a París, a los pocos días de haberse iniciado las conversaciones en Polonia.



para climatizar piscinas

LAARS

THERMO-NAUTIC de París aconseja LAARS de E.E.U.U. con 400.000 experiencias

CLIMATIZADOR A GAS (propano o natural) rendimiento 80% o fuel-oil, gas oil o petróleo oil 90%

es completamente automático 40 modelos de 38000 kcal. a 1.750.000 adaptables a piscinas de diferentes dimensiones, cubiertas y descubiertas Modelos agua mar y dulce

Temperatura 24 a 36 grados

Distribuidor en España

A. AIXERCH

Mallorca, 167-Tel. 254-18-95-Barcelona

Consulte nuestro servicio técnico o en los principales establecimientos del ramo.

DISTRIBUIDOR: CASA CABOT, S. A. Calle Barón de Pinopar, 2 - Telf. 21-18-40 - Palma de Mallorca

## EL TIEMPO

# RIESGO DEBIL DE CHUBASCOS EN BALEARES

MADRID, 29. (Servicio especial de Pyresa, por BOREAS). — Durante el día de hoy, la nubosidad ha sido variable, aunque generalmente abundante en toda la península y Baleares. Se totalizaron 14 litros en Segovia, 13 en Navacerrada, 12 en Estaca de Vares, Zamora y Soria; 11 en Vigo; 10 en León y Salamanca; 9 en La Coruña y Santiago; 8 en Pamplona, 7 en Madrid, 5 en Pontevedra, Orense, San Sebastián, y Ciudad Real; y 4 en Lugo, Guadalajara y Molina de Aragón, las temperaturas han disminuido considerablemente alcanzando Huelva la máxima de 26 grados, siguiéndoles Alicante, Murcia y Almería con 25; Málaga y Santa Cruz de Tenerife, 23; Gerona y Valencia, 22; Sevilla y Palma de Mallorca, 21 y Barcelona y Reus, 20. No se registraron heladas, y la mínima más baja de 2 grados, la dieron León, Soria y Avila, siguiéndoles Burgos y Segovia con 3, y Lugo, Valladolid, Salamanca, Logroño y Huesca con 4.

El centro de la borrasca, bastante activo todavía, se ha desplazado hacia el E., y los mapas previstos la sitúan para mañana a mediodía sobre el Canal de la Mancha. La península queda bajo el radio de acción de esta perturbación y sometida a vientos de poniente, que serán fuertes en los dos tercios septentrionales de la península. Para mañana tendrán cielo cubierto, o muy nuboso, en Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia débiles o moderados; nuboso o muy nuboso en las cuencas del Duero y Ebro, y en Cataluña, con chubascos intermitentes; nubosidad variable en Extremadura, Centro, La Mancha, Levante y Baleares, con riesgo débil de chubascos muy dispersos. Y en Andalucía y S.E., cielo nuboso o poco nuboso. En Canarias, buen tiempo. Las temperaturas continuarán bajas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Lyon	8	18	Oslo	9	18
Marsella	12	19	Estocolmo	0	15
Berlín	10	19	Helsinki	2	11
Hamburgo	6	19	Londres	7	11
Frankfort	7	14	Manchester	9	13
Munich	7	14	Birmingham	8	12
París	6	16	Bruselas	9	17
Milán	12	19	Copenhague	6	17
Roma	12	21	Berna	9	14
Palma	16	21	París	7	15

# Dos activistas heridos gravísimos al estallarles los artefactos que iban a colocar

## En la delegación, en Eibar, de «El correo español-El pueblo vasco»

San Sebastián, 29. (Cifra). — Dos individuos han sufrido heridas de carácter gravísimo en las primeras horas de la noche de hoy, en Eibar, al hacerles explosión dos bombas de relojería cuando se disponían a colocarlas en la Delegación, en dicha localidad, del periódico bilingüe «El correo español-El pueblo vasco». Se trata de los jóvenes Francisco Jaca Aranalde, de 22 años de edad, natural de Berastegi y vecino de Eibar, y Jose Maria Ibarra Sampedro, de 19, natural de Eibar, ambos activistas de ideología separatista. Trasladados a la Casa de Socorro de Eibar les fueron apreciadas heridas de pronóstico muy grave.

# Premios Literarios «Ultima Hora» en el 75.º Aniversario de su Fundación

## El Jurado los dio a conocer anoche en el transcurso de una cena ofrecida en el Hotel Meliá Mallorca

Ayer noche, en el transcurso de una exquisita cena servida en el Salón «El Pirata» del Hotel Meliá Mallorca, ofrecida por el diario local vespertino «Ultima Hora» con motivo de la ceremonia del 75 aniversario de su fundación, se dio a conocer el fallo del Jurado sobre los premios literarios convocados con ocasión de tal efeméride.

Al acto, que estuvo rodeado de singular brillantez y solemnidad, asistieron con el director de «Ultima Hora», don José Tous Barberán; Consejero Delegado de la empresa, don Antonio Tous Lladó, y miembros del Jurado, don Néstor Luján, Director de la Revista «Destino», de Barcelona; don Horacio Sáez Guerrero, Subdirector del diario «La Vanguardia», de Barcelona; don Alvaro Cunqueiro, Director de «El Faro de Vigo»; don Julio Manegat, de «El Noticiero Universal», de Barcelona; el señor Martí Martí Ferrer-

ras, del diario «Tele-Expres», de Barcelona, los directores de los diarios y emisoras de radio palmasanas y corresponsales de prensa nacional en la localidad.

Dado lo avanzado de la hora en que finalizó la cena, nos vemos obligados a resumir esta singular celebración, dando a continuación los nombres de los galardonados con los principales premios.

### REPORTAJE

Premiar a don José Reynés Reus (Campanet), por su original titulado «La Ultima Hora», y el «Grupo Literario-artístico Azul», con 10.000 pesetas.

### INFANTIL

Premiar a don Vicente Rullán Castañer (Palma), por su colección de inscripciones y lápidas conmemorativas, con 5.000 pesetas.

Asimismo concede tres accesitos —con 1.000 pesetas cada una de ellas— por sus colecciones, a los siguientes niños: Catalina Crespi Juan (Palma); Catalina Martínez Sabater (Palma) y Lorenzo Sastre Seguí (Inca).

### POESIA

Premiar al poema de don Llorenç Capellá, titulado «La terra nostra», con 5.000 pesetas.

### CUENTOS

Premiar a doña Caty Juan del Corral, por su obra titulada «Los hombres muertos», con 10.000 pesetas.

### TEATRO

Premiar la pieza dramática de don Alexandre Ballester «Massa temps sensa piano», con 10.000 pesetas (mejor obra comercial) y a la de don Guillem d'Efak, titulada «Els de fora», con 15.000 pesetas (mejor obra de vanguardia).

# DEVOLUCION DE VISITA DEL VIAJE INAUGURAL DE IBERIA PALMA - BARCELONA - NUEVA YORK

## El avión llegó a Barcelona

Barcelona, 29. (Cifra). — En devolución de la visita del viaje inaugural realizado por «Iberia» en su nueva línea Barcelona-Nueva York, han llegado esta mañana en un avión de la citada compañía, al aeropuerto barcelonés, setenta personalidades de la vida neoyorkina.

El avión de «Iberia» procedente de Nueva York, aterrizó a las

10'45 de esta mañana en el que viajaban autoridades, periodistas y representantes de agencias de viajes de Nueva York. Permanecerán en Barcelona hasta el próximo miércoles, en que marcharán a Palma de Mallorca para regresar a la Ciudad Condal el viernes, continuando viaje hacia su ciudad de origen.

**RECAMBIOS Y ASISTENCIA TECNICA EN TODA ESPAÑA**

OVIEDO, LA CORUÑA, ORENSE, VIGO, SANTANDER, BILBAO, SAN SEBASTIAN, VITORIA, LOGROÑO, RIPOLL, GERONA, GRANOLLERS, SABADELL, BADALONA, BARCELONA, VALLADOLID, ZARAGOZA, MANRESA, TARRASA, LERIDA, TARRAGONA, CASTELLON, ALCALA DE HENARES, MADRID, VALENCIA, ALBACETE, PALMA DE MALLORCA, CORDOBA, JAEN, MURCIA, SEVILLA, GRANADA, MALAGA.

**EXIJA la TARJETA de GARANTIA de Casals**  
utilice NUESTROS SERVICIOS OFICIALES

**CONFIE SU MAQUINA A NUESTROS SERVICIOS OFICIALES**

- |   |   |   |  |  |   |
|---|---|---|--|--|---|
| <p><b>ALBACETE</b><br/>ALCALA DE HENARES<br/>BADALONA<br/>BARCELONA<br/>BILBAO<br/>CASTELLON<br/>CORDOBA<br/>GERONA<br/>GRANADA</p> | <p>IGNACIO FRESNEDA MINGUEZ<br/>BOTRAINS - Antonio Gómez Florido<br/>MARIO TAPIOL<br/>EMTE, S. L.<br/>TALLERES LEAL<br/>TALLERES VAP<br/>RAFAEL JODAS PAEZ<br/>CASA VALENTI<br/>MIGUEL PEREZ LUPIANEZ</p> | <p>Tinto, 23 (Plaza de San José)<br/>Talamanca, 10<br/>Ladrilla, 5 - Tel. 2609540<br/>Juan Güell, 106 - Tel. 2399553<br/>Carlos Haya, 9 - Tels. 354289 - 355874<br/>Pelayo, 40 - Tels. 214184 - 212278<br/>Gran Capitán, 42 - Tel. 922591<br/>Rutlla, 25 - Tel. 204133<br/>P.º de Rondá, (junto al Genil) Bloque 3 bajos<br/>Tel. 251440<br/>San José, 10 bajos<br/>Plaza Coca de la Piñera, 3 - Tel. 2619<br/>Alfredo Vicenti, 29 - Tel. 253635<br/>Sampiro, 11 - Tel. 222740<br/>Eduardo Aunós, 73 - Tel. 232075<br/>Rey Pastor, 2 - Tel. 214781<br/>Santo Tomé, 5 - Tel. 2227387</p> | <p>MALAGA<br/>MANRESA<br/>MURCIA<br/>ORENSE<br/>OVIEDO<br/>PALMA DE MALLORCA</p> | <p>TALLERES SAN LORENZO<br/>TALLERES ABARCA<br/>ANTONIO GONZALEZ BERENGUER<br/>RAMON RODRIGUEZ IGLESIAS<br/>TALLER ELECTRICO MELOQUIADES<br/>FRANCISCO DEVESA LLORET</p> | <p>San Lorenzo, 5 - Tel. 217051<br/>Bruch, 94 - Tel. 2723434<br/>Carretera de Alicante, (Casillas, 27) - Tel. 18737<br/>General Franco, 179 - Tel. 217005<br/>Azárraga, 25 - Tels. 213522 - 215670<br/>Alferez Diaz de Toledo, 7 - Tel. 52750<br/>(Barrio Amanecer)<br/>Güell y Ferrer, 43 - Tel. 2953727<br/>Mayor, 6 - Tel. 26639<br/>San Luis, 12 - Tel. 33040<br/>Alvarez Changa, 5 - Tel. 370691<br/>Smith, 61-63 - Tel. 206966<br/>Arquimedes, 233, 1.º, 2.º (Despacho)<br/>Calle Era, 37 bajos (Taller) - Tel. 2971553<br/>Avda. Primado Reig, 63 - Tel. 352666<br/>Recondo, 17 - Tels. 231647 - 226926<br/>León, 12 - Tel. 273950<br/>Calvo Sotelo, 14 - Tel. 3368<br/>Toledo, 28 - Tel. 255245</p> |
| <p>GRANOLLER<br/>JAEN<br/>LA CORUÑA<br/>LEON<br/>LERIDA<br/>LOGROÑO<br/>MADRID</p>  | <p>ROBERTO PANADES<br/>TALLERES DAM<br/>TALLERES MENFER<br/>TALLERES TECA<br/>MILIWATT<br/>ELECTROMATIC<br/>BOTRAINS - Antonio Gómez Florido</p>  | <p>SABADELL<br/>SAN SEBASTIAN<br/>SANTANDER<br/>SEVILLA<br/>TARRAGONA<br/>TARRASA</p>   | <p>VALENCIA<br/>VALLADOLID<br/>VIGO<br/>VITORIA<br/>ZARAGOZA</p>                 | <p>TALLERES ROAG<br/>MANUEL BARRENECHEA MOTRICO<br/>TALLERES SOLORMA<br/>TEMFAR Francisco Ruiz Arranz<br/>TELECTROM<br/>FRANCISCO FERRER VOLTA</p>                       |   |

**HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES Y APARATOS DE VENTILACION**

<p>mod. TP 12 P.V.P. 4.100 ptas.</p>	<p>mod. T 18/2 P.V.P. 5.100 ptas.</p>	<p>mod. PL 170 P.V.P. 5.550 ptas.</p>	<p>mod. 450-T4 P.V.P. 3.900 ptas.</p>	<p>mod. TIPO I P.V.P. 3.500 ptas.</p>
--	---	---	---	---

**50 AÑOS DE EXPERIENCIA**



SOLICITE FOLLETOS ILUSTRADOS A TODO COLOR A

**Casals**  
Apartado 1-RIPOLL, GERONA

# UN LUNES DIFERENTE...



Comenzó una nueva línea aérea

Después de un sábado y un domingo bastante movidos, entramos en un lunes si no totalmente calmado, bastante diferente, a los días anteriores. Algún rezagado de ese fin de semana había quedado, pero no mucho.

Creo que el sábado, no se si en la mañana o al mediodía, ya se habían superado los 195.000 pasajeros, que fue la cifra del mes de Abril del año pasado. De modo que se abre, en ese momento, un hermoso panorama para este abril que finaliza hoy.

Lo probable, tal como les había dicho en crónicas anteriores, es que se sobrepasen los 220 mil pasajeros. Cifra bastante interesante y considerable, con lo cual se alcanzaría un alto porcentaje y tendríamos la seguridad de que los primeros cuatro meses del año comparados con los mismos de 1967, han sido superiores, por lo menos en un 14 por 100; que es bastante.

Ayer la compañía Aeromarítima inició unos interesantes vuelos — que ya los había anunciado en crónicas de meses pasados — que vienen de Lyon, de aquí salen hacia Berlín, regresan a Palma y luego salen otra vez hacia la ciudad francesa.

De cada día anuncian más las ciudades que quedan unidas con Mallorca, y por lo tanto el número de pasajeros que se pueden contabilizar. A la mayor cantidad de líneas, se une la mayor capacidad de los aparatos, lo que determina una suma bastante elevada al término de cada mes.

Por el momento nadie tiene dudas con respecto a que este año se alcanzarán los tres millones. Las incógnitas que se notaron a principios de año, empezaron a despejarse durante la Semana Santa.

Tuve ocasión de conversar con el señor Welling, Delegado de la Agencia De Magneet, de Holanda, acerca de las posibilidades de su Casa con respecto al próximo verano.

El señor Welling, dice que los holandeses han respondido excelentemente en los días de Semana Santa. Y que cree — por su parte — que en la segunda quincena de Abril, ha decrecido un poco, como era natural. Que no espera incremento en

mayo, pero que ve un interesante panorama a partir de junio.

En realidad coincide con muchos de los delegados de agencias extranjeras, que esperan superar su «standard», o en la segunda quincena de mayo o en la primera de junio, y de ahí hacia adelante.

El señor Welling, añade otra cosa interesante: «Creo que cada año la temporada es más larga. Ahí está uno de los factores más importantes para conseguir aumento de pasajeros año tras año.

**GALERIA**  
Salió con destino a Londres don Pedro Fernández, director de la galería «Don Quixote art Gallery», de Londres, en la cual exhibe pinturas de los mejores pintores españoles del momento.

«En mi galería se reúnen todos los españoles de Londres», comenta el señor Fernández pocos minutos antes de embarcar con destino a la capital inglesa.

**PASAJEROS**  
Procedente de Londres, llegó la señora Hazel, de Lyon, esposa del director propietario de la Casa Lyonesa y de varias urbanizaciones en Mallorca, y otros lugares turísticos de Europa y América.

Con destino a Valencia, salió el señor Morgan, especializado en numismática, y que se halla visitando diferentes capitales españolas.

Procedente de Barcelona, llegó el señor Cavero, quien desde nuestra isla marchó a los pocos momentos a Mahón. Según tengo entendido, para tratar asuntos referentes a la filmación de un corto publicitario.

**¿VOLVERÁ?**  
Tal como estaba anunciado el domingo en la mañana — a primera hora — salió con destino a Barcelona, la conocida actriz francesa Leslie Caron. De ahí, a la hora de haber llegado, marchó hacia Londres.

Estaba mucho más tranquila al marchar, y aunque no lo aseguró, insinuó que después de finalizar algunos compromisos profesionales en Inglaterra y otro país europeo, vendría a pasar algunos días de descanso, ya en Mallorca ya en Menorca. Nos enteraremos, seguramente.

**COCO MENESES**

## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS  
Programas para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Santo Rosario; 8,35: Tertulia de cristianos; 8,40: Cita en la mañana; 9,10: Mientras Mallorca trabaja; 9,40: Estampa flamenca; 10: Antena del mundo. Primitia musical; 10,06: Radio Club. Radio Club Nacional; 11: Mallorca y sus pueblos. Novedad musical; 11,06: Milagro en siete días; 11,20: Radar, disco actualidad; 11,30: Poker de variedades; 12: Regina coeli; 12,05: Séptimo arte; 12,10: Club mediodía; 12,30: Cita con Bacomo; 13: España es noticia, el disco de hoy; 13,05: Mensaje de amistad; 13,30: Disco riendo; 14: Primavera y humo; 14,05: Nodo palmesano; 14,30: Servicio informativo de R.N.E.; 14,50: Avisos y comunicados oficiales; 15: Café con música; 15,30: Llamado a juzgar; 15,45: Escapate de novedades; 16: Cristo en casa; 16,15: El Tióvivo de la alegría; 17: Discorara; 18: Regina coeli; 18,05: Confidencias; 18,35: Exitos de festivales; 19: Bachillerato radiofónico; 19,40: Deporte y ritmo; 20: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20,30: Vuelta Ciclista a España; 21: Expedición deportiva; 21,15: España Social; 21,30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,15: Nocturno de Europa; 22,30: La música de mi época; 23: Cita a las once; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

## dieterio

### Television

#### TELEVISION ESCOLAR

10,45: Carta de ajuste; 11,00: Actividades manuales. Hoy: La Palmera; Estructura y fonéticas inglesas. Unidades didácticas globalizadas. Hoy: El aseo; 11,55: Cierre.

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación; 2,02: Avances informativos; 2,04: Panorama de actualidad. Los comentarios cinematográficos, por Alfonso Sánchez. Vamos a la mesa, por Maruja Callaved; 3,00: Telediario; 3,20: España al día (Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas); 3,30: Novela: «La edad maravillosa». Capítulo II; 4,00: Valle de pasiones. Hoy: «Días de ira». Jarrold ha contraído matrimonio y llega a Stockton con su esposa. Al mismo tiempo llega a la ciudad un hombre que fue condenado por Jarrold, y que al intentar vengarse de éste, mata a su esposa; 5,10: Cierre.

**TARDE**  
6,45: Carta de ajuste; 7,00: Presentación; 7,02: Jardín; 7,30: Avances informativos; 7,35: Revista agraria. Hoy: El campo de Gibraltar; 7,45: Hombres y tierras. Hoy: Islas italianas; 8,15: Dibujos animados: «Siempre música».

#### NOCHE

8,30: Un tema para debate. Hoy: «Un hombre pregunta por Dios»; 9,00: Protagonista el hombre. Hoy: El montador de cine; 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,59: Avances; 10,00: TVE es noticia; 10,15: Estudio 1. Hoy: «Música en la noche». Autor: Priestley; 12,00: Telediario; 12,30: El alma se serena: «Los pescadores», por Rodrigo Rubio; 12,38: El programa de mañana. Meditación; 12,40: Cierre.

Antenas UHF - VHF - FM cables especiales - accesorios  
**ANTENAS COLECTIVAS**  
por Ingeniero Telecomunicación



Depósito Palma  
Fco. Sancho, 48 - Tel. 253395

### Cupón del ciego

3 1 2



PRESENTA CON ORGULLO

**HOY**  
ESTRENO EN ESPAÑA

LA PELICULA MAS IMPORTANTE DE TODOS LOS TIEMPOS



EASTMANCOLOR

Basada en la novela «ELMER GANTRY» DEL PREMIO NOBEL SINCLAIR LEWIS



BURT LANCASTER • JEAN SIMMONS



ARTHUR KENNEDY • SHIRLEY JONES • DEAN JAGGER • PATTI PAGE • DIRECTOR: RICHARD BROOKS

La obra maestra del director de «LA GATA SOBRE EL TEJADO DE CINC»

¡UN CINE ADULTO PARA UN PUBLICO ADULTO!

¡PROVOCATIVO! ¡AUDAZ! ¡ESPINOSO!... PERO ¡SENSACIONAL!

¡LA PELICULA QUE ENCENDERA LAS MAS EXALTADAS POLEMICAS!

Atención al horario del film: 4, 7 y 10'20

Complemento: «COSTA DE LA LUZ» color (Mayores 18 años)

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno-Pl. Gomila). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 18. Tel. 212181; (\*) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Solead). Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Teléfono 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Teléfono 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Tel. 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana  
(\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Abiertas hasta las 12 de la noche

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera); Oliver, Quetglas, Aragón, 240 (Hostalets).

(o) Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca 190  
Telf 211229  
Ambulancias: 222179 y 251447  
Bomberos: 251234  
Policia: 211221

**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE.  
Dr JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

## MINISTERIO DEL EJERCITO

JUNTA CENTRAL DE ACUARTELAMIENTO

VENTA DE UNA FINCA

Por el presente se anuncia la venta en pública subasta de la propiedad del Estado. Ramo del Ejército, denominada «Terrenos del Antiguo Polvorin de Gurnia», sita entre Mahón y San Clemente

Esta subasta se celebrará en el Gobierno Militar de Mahón el día 29 de Mayo de 1968, a las doce horas.

El tipo de subasta es de pesetas 254.770,00, y los pliegos estarán expuestos en la Junta Central de Acuartelamiento, Alcalá, 120 - 2.º Madrid, en la 4.ª Sección de Estado Mayor de la Capitanía General de Baleares y en el Gobierno Militar de Mahón.

Anuncios por cuenta del adjudicatario.

Palacio AVENIDA

# HOY ESTRENO

CANCIONES DE ESPAÑA Y DE MEJICO PARA TODO EL MUNDO CON

## UN NOVIO PARA DOS HERMANAS

ANGEL GARASA - FERNANDO LUJAN - SARA GARCIA y JOAQUIN CORDERO

Director: LUIS CESAR AMADORI  
Producción: BENITO PEREJO (ESPAÑA) ORO FILMS (MEXICO) EASTMANCOLOR

UNA PELICULA ENTRAÑABLE, DELICIOSAMENTE DIVERTIDA, JUVENIL, SIMPATICA, EN EL MARCO DE UN PAISAJE INCOMPARABLE

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA**  
COLOR - SCOPE  
(AUT. MAY. 14 AÑOS)

# EL DIRECTOR GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION VISITA LOS ESTUDIOS DE RADIO JUVENTUD-LA VOZ DE BALEARES

# Diputación Provincial de Baleares

Hasta las doce horas del día 8 del próximo mes de mayo, se admitirán en el Negociado de Gobernación, de la Secretaría de esta Diputación Provincial, proposiciones para optar a la subasta de las obras de reparación a ejecutar en los siguientes Caminos Vecinales:

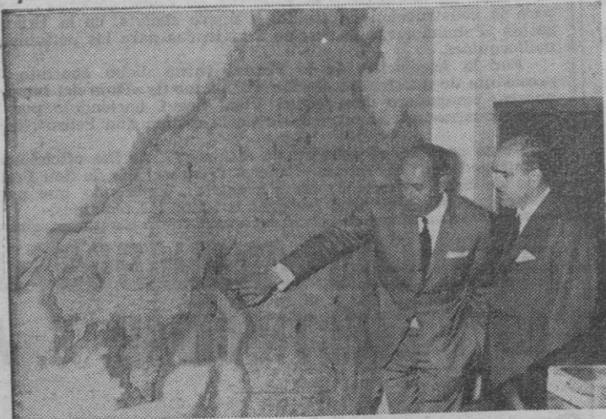
N.º	Nombre del camino	Presupuesto	Fianza
104.	Del Puente de San Magin a la carretera de Andraitx por Génova	450.000	9.000
107.	De Palma a Pulgüent	450.000	9.000
108.	De Palma a Sineu	450.000	9.000
109.	De las Campaneras al Pto. de Valldemosa	300.000	6.000
111.	De Muro por los Marjales al Mar	300.000	6.000
202.	De Calviá a Palma	450.000	9.000
213.	De Alaró a Santa Maria por Son Antelm	300.000	6.000
404.	Del de Artá a Son Servera a las Cuevas de Artá	450.000	9.000
418.	De Campanet a Lloseta	300.000	6.000
426.	De Manacor al Km. 8 del C.º Val. 537	300.000	6.000
434.	De Son Servera a la C.º de Artá por Chicláti	450.000	9.000
440.	Del C.º de las Argilas al de la Figuera, por el «Coll d'En Marqués»	450.000	9.000
450.	Del «Coll de la Creu» al de Calviá a Palma, por el «Coll de's Torts»	300.000	6.000
539.	De Capdellá al Embarcadero de Cala Fornells	450.000	9.000
548.	De La Puebla a Llubi	450.000	9.000
	Carretera Provincial «De Palma a Capdellá»	450.000	9.000
	Carretera Provincial «De Sineu a San Juan»	450.000	9.000

Las proposiciones deberán reintegrarse en papel timbrado común de 6'00 ptas., sello provincial de 55 ptas. y otro de la Mutualidad Nacional de Previsión de Funcionarios de Administración Local de 25 ptas.

Las demás condiciones aparecen insertas en el Boletín Oficial de la provincia n.º 15.836, correspondiente al día 25 de abril del corriente año. Palma, a 26 de abril de 1968.

El Presidente, R. Villalonga

En su recorrido le acompañaban el Subdirector General de Televisión Española, señor Ezcurra y el Jefe de Relaciones Públicas, señor Oltra



EL DIRECTOR GENERAL DE RADIO Y TELEVISION, SEÑOR APARICIO BERNAL, DURANTE SU VISITA A RADIO JUVENTUD, ACOMPAÑADO DEL DIRECTOR DE LA MISMA, SR. JACINTO ISMAEL PEREZ. — (Foto «Juanet».)

mas, quedando muy complotado de cuanto le era mostrado.

Posteriormente y en el despacho del Director, señor Pérez García, tuvo un amplio cambio de impresiones, dando consignas muy certeras y exhortando a todos al ilusionado quehacer de colaborar, a través de las ondas, a las halagüeñas realidades de nuestra Patria.

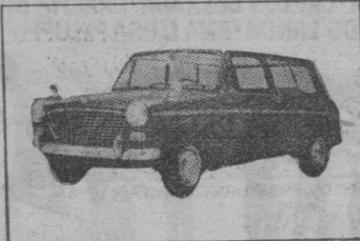
El Director General, tras firmar en el libro de oro de la Emisora, con una simpática dedicatoria que refleja la agradable impresión que le causó la visita, y ser despedido por los miembros de Radio Juventud - La Voz de Baleares, dio por finalizado su recorrido a la Emisora de la Cadena Azul en Baleares.

## MORRIS - 1100, MG - 1100... Y AHORA EL NUEVO MORRIS - 1100 - TRAVELLER



Después de colocar todo esto, aun les quedará sitio libre. ¿Sabe usted dónde?

En la larga y profunda bandeja extendida bajo el salpicadero; delante de la palanca de cambios, y en las amplias bolsas dispuestas en ambos laterales de los asientos posteriores. Es la demostración más clara del increíble aprovechamiento de espacio logrado por el extrafuncional Morris Traveller. Con absoluta facilidad de carga puerta trasera que se abre hacia arriba. Comodidad: los respaldos de los asientos traseros pueden abatirse completamente hasta conseguir auténticos lechos infantiles. El Morris Traveller le ofrece más seguridad por sus cuatro costados



MORRIS 1100 Traveller

Tiene sólo dos puertas, precisamente para mayor seguridad. Y ambas llevan cerraduras inaccionables por los niños. Su carrocería está construida con la chapa más gruesa del mercado. Y en conjunto, ofrece la fabulosa estabilidad provista por su gran distancia entre ejes, tracción delantera y suspensión hidrolástica. Con una familia numerosa dentro, y el cuantioso equipaje que ello implica, el Morris Traveller se conduce sin sentir.

¿Quiere comprobarlo con nosotros?

Visítenos que, gustosamente, le demostraremos las extraordinarias ventajas de este sensacional coche

# Motor Balear, S. A.

Calle Aragón, 2 y 4 - Teléf. 226354 - Palma



## BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

### JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración del Banco Exterior de España ha acordado convocar Junta General ordinaria de accionistas para el día catorce del próximo mes de mayo, a las once de la mañana, y Junta General extraordinaria el mismo día, a las doce horas, en el local del Cine Carlos III (calle Goya núm. 5 de esta capital), en primera convocatoria; y para el día dieciséis de dicho mes, a iguales horas y en el mismo local, para celebrarla en segunda convocatoria si a la primera no hubieran concurrido el número de accionistas legalmente necesario, a fin de deliberar y resolver sobre los siguientes asuntos:

#### Orden del día de la Junta ordinaria

- 1.º Examen de la Memoria, Balance y Cuentas del Ejercicio de 1967.
- 2.º Legalización de sus resultados económicos.
- 3.º Renovación del Consejo de Administración.
- 4.º Proposiciones y asuntos que puedan presentarse de conformidad con el artículo 48 de los Estatutos sociales.
- 5.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta correspondiente.

#### Orden del día de la Junta extraordinaria

- 1.º Incorporación al capital en operación independiente y separada de parte del saldo de la «Cuenta de Regularización Ley 76/1961».
- 2.º Modificación del artículo 20 de los Estatutos sociales.
- 3.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta correspondiente. A tal efecto se hará seguir a los señores accionistas la correspondiente citación personal, advirtiéndoles que de no llegar a su poder dicha citación, podrán retirarla del domicilio social hasta tres días antes del señalado para la celebración de las Juntas. De conformidad con el artículo 91 de nuestros Estatutos, durante el plazo de la convocatoria de la Junta General ordinaria, todos los accionistas que lo deseen pueden examinar en el domicilio social del Banco el Balance, sus cuentas y los documentos justificativos.

Un ejemplar de la Memoria, Balance y demás proposiciones será entregado a cada uno de los asistentes a dicha Junta General. Si las Juntas hubieran de celebrarse en segunda convocatoria se pondrá oportunamente en conocimiento de los señores accionistas mediante anuncios publicados en la prensa diaria. Madrid, 26 de abril de 1968.— El Secretario General, Fermín Zelada de Andrés Moreno.

**GOMA**

**CODINA**

PERFILES ESPONJOSOS  
PLANCHAS Y ROLLOS  
DE GOMA NATURAL Y SINTETICA. PARA TODA CLASE  
DE USOS INDUSTRIALES

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

## DE INTERES PARA PERSONAL SANITARIO FEMENINO AMEBA, S. A.

Con motivo de la estancia en esta ciudad de la Presidente General del SALUS INFIRMORUM, señorita Maria de Madariaga, se invita a todo el personal sanitario femenino (enfermeras, matronas, diplomadas de niños y auxiliares) de Mallorca, a las charlas que se propone dar durante los días 30 de abril (hoy) y 1.º de mayo (festivo), a las 12 de la mañana y 6 de la tarde (ambos días), en la Residencia de las Madres Reparadoras, C/ de la Rosa, 11.

# puerto

**ESTA MAÑANA, ESCALA DEL «LEONARDO DA VINCI»**

**PALMA-BARCELONA, CON «CONTAINER» NOVEDAD DE LA NAVIERA MALLORQUINA**

Nos han preguntado varias veces que es lo que pasaba con el correo de la Trasmediterránea, «Juan March», que desde hace una temporada no visita los puertos de Baleares, concretamente el de Palma. Sencillamente, es que el «Juan March» ha sido destinado ahora a otra línea, la de Canarias y la península.

Es de esperar que pronto el buque vuelva para realizar su anterior travesía, que como se sabe es la de Barcelona-Palma.

En lo que se refiere a entradas comerciales en los dos últimos días, la verdad es que no se han registrado novedades importantes. Pocos han sido, en comparación con las últimas jornadas, los entrados y transportando todos sendas partidas de carga general, levantadas en puertos españoles.

Hasta ayer por la tarde y para los próximos días, poco era también lo que se había anunciado; prácticamente lo previsto se reduce a toda esa serie de cargueros que realizan sus travesías entre los puertos próximos.

**DOMINGO**

Los buques llegados el domingo a Palma, fueron los siguientes: «Santa Cruz de Tenerife», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», llegado de Alicante, con pasaje y carga general. «Taras Schevchenko», ruso, desde Barcelona con turistas en crucero de placer. «Veiguella», desde Málaga, con carga general. «San Antonio y Animas», desde Valencia, con carga general. «Porto Colom», procedente de Tarragona, con carga general. «Cala Bona», desde Barcelona, con carga general. «Felguera», desde Valencia, con carga general. «Maestrín», desde Barcelona con carga general. «Riva», llegado de Barcelona con carga general. «Golondrin», desde Valencia, con carga general. «Monjoy», entrado con carga general, desde Barcelona. «Virgen de Lluç», desde Alicante, con carga general.

**LUNES**

Como viene ocurriendo casi todas las semanas, el movimiento de entradas comerciales registrado ayer, lunes, en Palma, ha sido de bastante menor interés que el domingo. Los buques fueron los siguientes: «Virgen del Consuelo», desde Altea, con carga general. «Malverrosa», de Valencia, con carga general. «Tío Pepe», procedente de Cuta, con carga general. «Ada Ferrer», desde Valencia, con carga general. «Cosme Soler», desde Valencia, con carga general.

**FASO DE TRASATLANTICOS**

Como ya habíamos anunciado, el domingo hizo escala en Palma el trasatlántico de bandera soviética «Taras Schevchenko», que en la actualidad está realizando un interesante crucero de placer que discurre mayormente por el Mediterráneo.

El buque quedó en los muelles de Pelaires, en donde su pasaje descendió a tierra para realizar toda esa serie de visitas y excursiones por la ciudad y alrededores.

El mismo día, transcurrido el tiempo de la escala, el buque con sus turistas a bordo, naturalmente, volvía a emprender su crucero.

**«LEONARDO DA VINCI»**

Esta mañana, nuevamente, volveremos a tener movimiento de buques trasatlánticos en el puerto. La escala en cuestión corresponde al paquebote italiano «Leonardo da Vinci», de la Compañía Italia.

La hora prevista para su entrada en los muelles de Pelaires está anunciada para las 14 horas, procedente de Algeciras. En esta ocasión la visita del buque será de muy corta duración, ya que tiene prevista su salida cuatro horas más tarde, es decir, a las 18 horas. Su destino es Génova. Y éste habrá sido el último de los grandes trasatlánticos que nos ha visitado en el presente mes.

**EL JEFE DEL RESGUARDO, A VALENCIA**

Ayer, nuestro amigo don José Gómez López, Jefe del Resguardo de la Guardia Civil, destacado en el muelle palmesano, nos comunicó que había sido destinado a Valencia. El teniente don José Gómez, durante esos dos años, más o menos, que ha estado entre nosotros, ha sabido ganarse, por todas sus cualidades, la estima de todos los que de una manera u otra estamos relacionados con la cada día más pujante vida de nuestro puerto. Don José, él lo sabe, deja aquí, en Palma, a muchos amigos. Nosotros, al despedirnos desde estas columnas, le deseamos toda clase de éxitos en su nuevo destino.

**«CONTAINERS», NOVEDAD**

## CLAMOROSO EXITO DEL CONCURSO-EXPOSICION DE FLORES Y PLANTAS

Ayer, lunes, quedó clausurado el Concurso-Exposición de Floricultura que, año tras año, viene organizando la Delegación Provincial de Sección Femenina. Este en un marco incomparable: en el maravilloso Patio del Palacio de Casa Morell, oculto por sus propietarios.

En nuestra crónica anterior ya detallamos los concursantes que obtuvieron premio en el citado certamen, pero involuntariamente dejamos de dar a conocer los nombres de personalidades y entidades que aportaron valiosos trofeos, siendo los siguientes: Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. señor Presidente de la Diputación, Ilmo. señor Alcalde de Palma, Delegado Provincial de Sindicatos, Delegado Provincial de Trabajo, Delegado Provincial del Frente de Juventudes, Delegada Provincial de Sección Femenina del Movimiento, Cámara Oficial Sindical Agraria, Círculo de Bellas Artes, Hotel Alcina, A.G.A.M.A., Coca-Cola y otros por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.

También queremos destacar la valiosa colaboración del Hotel Fénix, que como en años anteriores, aporta sus magníficas plantas dando con ello mayor realce a la exposición.

## Homenaje a J. Mascaró Pasarius

La feliz culminación de la monumental obra del «Corpus de Toponimia de Mallorca» y de «La Prehistoria de las Baleares», de las cuales es autor y editor el destacado arqueólogo, cartógrafo y publicista, D. José Mascaró Pasarius, Académico Correspondiente de la Real de la Historia, ha determinado el que la Sociedad Arqueológica Luliana quisiera rendir pública demostración de afecto y consideración a su ilustre consocio. Por ello, pues, el domingo día 12 de mayo próximo, a las 14 horas, tendrá lugar en el restaurante del Círculo Mallorquín un almuerzo-homenaje al Sr. Mascaró Pasarius, al que podrán asociarse además de todos los miembros de la Sociedad Arqueológica Luliana, cuantos se precien de ser sus amigos y simpatizantes, debiendo inscribirse antes de las doce horas del día anterior al homenaje en el mismo Círculo, en Libros Mallorca o en Galerías Costa.

## BUSCAMOS PERSONA

MUY RELACIONADA, DISPUESTA A COLABORAR CON IMPORTANTE EMPRESA DE ARTES GRAFICAS.

SOLICITAR ENTREVISTA

**Sr. BLANCH - HOTEL JAIME I**

Una compañía mallorquina, la Naviera Mallorquina, en esta su nueva etapa de modernización tanto de sus buques como de la actual idea del transporte, anuncia una novedad importantísima: la creación de un servicio a base de «containers». Como se sabe, esto es una auténtica novedad, que contribuye a que las mercancías enviadas en los buques lleguen intactas a sus destinos, y estén aseguradas contra toda clase de trastornos.

Estos contenedores que anuncia la Naviera Mallorquina son un tanto diferentes a los internacionales, pero adaptados a las normas de la I.S.O. («International Standardization Organisation»). Tienen varios elementos de manipulación general, elevación y cabezas también internacionales. Muchas son las ventajas de estos nuevos «containers» ya que determinadas mercancías no precisan del clásico «container», sino de otro tipo llamado «jaula», que además de ser más económico garantiza las mismas ventajas a las mercancías, seguridad contra el robo, averías de todo tipo, y pérdidas en general.

Y nada más, tan solo alegrarnos que haya sido una Compañía mallorquina, la Naviera, la primera española en adoptar el nuevo sistema que viene a simplificar mucho el transporte de mercancías.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada con áreas de fuerte marejada al Suroeste y Oeste de las Islas.

J. J.

## Viviendas para periodistas

La «Hoja del Lunes», en su edición de ayer daba el suelto que, con la natural alegría por lo que significa para la clase periodística, reproducimos. Es la prueba evidente de una labor tenaz, entusiasta por parte de la Asociación de la Prensa de Baleares. Y la culminación de un viejo anhelo de los periodistas mallorquines:

«Hoy ha tenido lugar en los locales de la Asociación de la Prensa, la firma del contrato entre la Asociación de la Prensa de Palma de Mallorca y la Empresa de Construcciones N.A.S.A. para la construcción de treinta y nueve chalets, en la Urbanización «Palmañola», con destino a viviendas para los periodistas mallorquines.

Por la Asociación de la Prensa firmó dicho contrato, el presidente de nuestra Asociación y Director de «Hoja del Lunes», nuestro compañero don Miguel Vidal Seguí, haciéndolo por la firma constructora el propietario de la misma don Pedro Nadal Salas.

Como se sabe, el primero de dichos chalets fue oficialmente entregado por el Director General Prensa el día de San Francisco de Sales patrón de los periodistas, esperando que para finales de septiembre sean entregados todos los restantes.»

## PARA LOS ABONADOS DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

### Comunicación recibida de la Delegación de Industria

«Con motivo de las vacaciones de verano, ocurre que algunos abonados de las empresas eléctricas se ausentan de sus domicilios por plazos superiores a un mes, no pudiendo realizarse la lectura de los contadores eléctricos de sus domicilios durante estas ausencias.

Para evitar errores de facturación que puedan producirse con este motivo, debo comunicarle de acuerdo con instrucciones recibidas de la Dirección General de Industria, lo siguiente:

1.º Las empresas distribuidoras de energía eléctrica facturarán los consumos de alumbrado y uso doméstico durante las ausencias de los usuarios de sus respectivos domicilios, superiores a un mes, aplicando los mínimos y bloques de energía como si tales consumos se hubieran realizado únicamente en el último mes de ausencia.

2.º Las empresas distribuidoras de energía eléctrica deben notificar a sus abonados que, para que la facturación se realice en la forma dispuesta en el punto 1.º, es preciso comunicar a las compañías eléctricas con carta certificada, la duración aproximada de su ausencia.

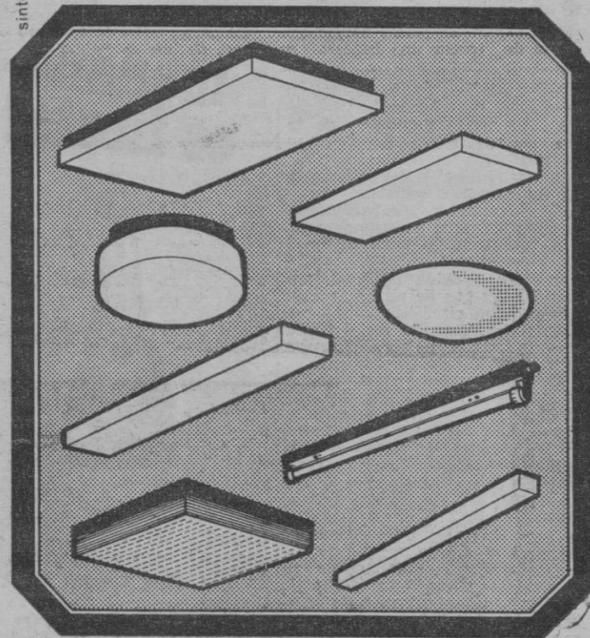
3.º En los casos en que las empresas eléctricas hubieran comprobado que, a pesar de la notificación recibida, la ausencia del abonado no hubiera sido superior a un mes, podrán realizar la facturación en la forma ordenada a los efectos de mínimos y bloques mensuales.

El Ingeniero Jefe, Fdo.: J. Marqués»

Lo que se publica para general conocimiento de los abonados de esta Empresa. GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

## PANTALLAS TRILUX

con difusor de cristal sintético ENTREGA INMEDIATA



Iluminación de: Oficinas, Establecimientos, Escuelas, Clínicas, Almacenes e Industrias en general. Fabricadas por: TRILUX LENZE K. G. ALEMANIA

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA ESPAÑA:



Pídalos a su proveedor habitual Representante: CASASNOVAS Y ROCA, S. A. Protectora, 19 - Telf. 21 35 33 PALMA DE MALLORCA

## MAÑANA EN



**RIALTO**

**ORIENTAL CAPITOL**

**VICTORIA**

HISPANO FOXFILM S.A.E.

JUAN DE ORDUÑA, P.C. DIANA FILMS, S.A. PRESENTAN

**JULISA · CARLOS ESTRADA · GRACITA MORALES ALFREDO LANDA · ANA LUISA PELUFFO**



## DESPEDIDA DE CASADA

DIRECTOR JUAN DE ORDUÑA EASTMANCOLOR

ADemás EN

RIALTO - VICTORIA: LA MUJER X LANA TURNER

En Oriental-Capitol: ESPIAS en ACCION JAMES GARNER, MELINA MERCOURI

El fin de semana ha sido bueno, en primer lugar por su agradable temperatura, ya que, tanto el sábado como el domingo, fue elevada, lo que fue motivo de que muchos ciudadanos marchasen a la playa. Quizá el viento molestó un poco, este viento preludio de un empeoramiento del tiempo que se hizo notar ayer, lunes, con una baja de temperatura, y quizá continúe hoy con algún chubasco.

Junto a la buena temperatura hubo toda clase de manifestaciones deportivas. Entre ellas cabe destacar las del deporte más popular, en cuanto a espectadores: el fútbol. Fue la del domingo la jornada final de las competiciones oficiales para la casi totalidad de los representantes de la provincia. Sólo dos continuarán en lucha, uno de Mallorca y otro de Menorca, con el fin de intentar ascender de categoría. Nuestro representante en Segunda División venció en su último partido, aunque el resultado no modificaba su posición. De todas formas su contin-

# Ayer Ciudad

## UN BUEN FIN DE SEMANA

cante, en este caso el Granada, aun perdiendo logró la División de Honor, por ello hubo felicitaciones de todo orden.

Junto a estas manifestaciones deportivas hubo el domingo una corrida de postín, y digo de postín porque el cartel es de los mejores que pue-

den en la actualidad confeccionarse. El resultado fue más que satisfactorio, ya que se cortaron seis orejas, lo que no es poco, especialmente si se tiene en cuenta que el ganado pudo ser algo mejor, aunque ningún toro tuvo dificultades insuperables.

Ayer, domingo, se inauguró un nuevo Congreso, el Internacional de Radiocomunicación, en un acto celebrado en el Castillo de Bellver, reunión que continuará en días sucesivos.

Un acontecimiento se registró ayer, que llevó de revuelo a los amantes de la música moderna: la boda de un popular componente de un conjunto musical. Una desgracia empañó la alegría, al perder otro componente del mismo conjunto su esposa en accidente de coche, pocas horas después.

Han sido adjudicados los premios de la Exposición de Flores organizado por la Sección Femenina. Hay un premio especial para el Grupo Escolar Son Espanyol, que mientras no se demuestre está presente en todas las manifestaciones artísticas y culturales.

J. R. C.

# Diganos ud. algo

## D. RICARDO BERNARDOS

### «ME LLAMABAN EL TORERO SEÑORITO»

Para presenciar la corrida celebrada en Palma el pasado domingo, vino de la capital de España el competente aficionado don Ricardo Bernardos, amigo nuestro desde los inolvidables tiempos en que ambos corramos por las dehesas de Salamanca, intentando darle pases a las vacas de bravo que se nos ponían por delante. A Ricardo Bernardos le llamaban el torero señorito, porque siendo de familia hacendada, ninguna penuria económica enturbiaba sus sueños toreriles. Ni que decir tiene que era amigo de todos los ganaderos y de las máximas figuras taurinas de aquellos tiempos, y no se celebraba un tentadero de postín donde él no estuviera invitado.

Recuerdo que toreabas muy bien, un poco al estilo de Juan Belmonte.

Juan Belmonte era mi ídolo... Me gustaba su arte y su extraordinaria personalidad.

¿Qué otro torero de nuestro tiempo te gustaba?

Me entusiasmaba Victoriano de la Serna, a quien conocimos siendo el estudiante, precisamente en la tertulia del inolvidable Café Novelty, donde iba todas las tardes don Miguel de Unamuno.

Recuerdo que toreaste algunas novilladas con bastante éxito, pero después desapareciste del mundillo taurino y ya no había vuelto a saber de ti.

Bueno, mis aventuras taurinas no pasaron de ser un devaneo, un «hobby», como se dice ahora... Resultaba muy divertido... Estoy por decirte que teniendo afición, no puede existir un placer mayor que el de torear una becerria en pleno campo abierto... Bueno, eso tú lo sabes mejor que yo... A mí me costaba dinero torear, bastante dinero, pero to-

do muy bien empleado... Hay quien se pirra por los coches de carreras, por una cuadra de caballos, por un yate de lujo... Todo eso es nada comparado al placer de pegarle seis pases buenos a un novillo utrero.

—Y si es un toro cuatreño, mucho más.

—A eso yo no llegué.

—¿Cuántas veces hiciste el paseillo luciendo el traje de luces?

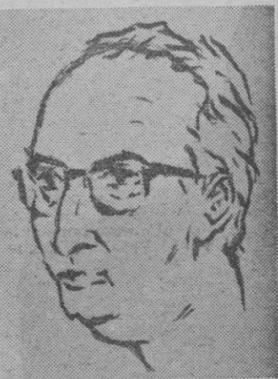
—Unas quince o veinte... La corrida más sería que toreé fue en Valladolid, con el aragonés Fernando Usán y el valenciano Vicente Fernández... Luego actué en varios festivales benéficos, con Pepe Martín, Víctor Gironés, Gil Tovar... Recuerdo que en cierta ocasión estuve a punto de venir a torear a Palma, pero en el puesto mío pusieron al hijo de Cagancho... En este festival también toreaban El Gallo y Belmonte.

¿Por qué te apartaste de los toros de manera tan rotunda?

—Bueno, yo tuve que irme porque hacía falta en mi casa, para continuar en el negocio de mi padre... Pero, te aseguro que apartado, totalmente apartado de los toros, nunca lo he estado... He seguido la fiesta con la misma ilusión, pues el gusanillo nunca muere... Me gusta asistir todos los años a dos o tres ferias importantes, sin contar la de San Isidro, naturalmente, y también, cuando las ocupaciones profesionales me lo permiten, no me importa realizar un viaje para presenciar una corrida de cartel atrayente, como era esta de hoy en Palma.

—¿Has venido por El Cordobés?

—Manuel Benítez es un torero que me interesa mucho,



pero no ha sido sólo por él que he venido... Tanto Antonio como El Viti son toreros que un buen aficionado puede seguir.

—¿Cuál de estos tres toreros, sin embargo, te sacaría de casa más veces?

—Si tengo que decirte la verdad te diré que Antonio Chenel, pero no conviene que lo escribas, pues los otros dos maestros son toreros ciertamente admirables.

—Descuida, si lo hago será porque coincido contigo... ¿Estarás muchos días en Mallorca?

—Me han dado permiso hasta el lunes por la noche... Por la mañana intentaré ver a nuestro inolvidable amigo Melchor Delmonte, convertido, según me han dicho en Madrid, en el anticuario más inteligente y poderoso de España.

—Estoy seguro que cuando te vea te alegrará mucho.

—Desde nuestra época de torerillos a la actual (¿qué figuras han sido tus predilectas?)

—Como aficionado, nunca he querido encasillarme ni reducir mi capacidad admirativa. Nunca me he apasionado por un torero determinado, aunque puede haberme gustado más uno que otro, pero a todos les he concedido la importancia que merecen sus méritos, unos por su inteligencia, otros por el sentimiento artístico, otros por el valor y la personalidad, que también cuentan en el toreo...

—¿Y de qué manera!

—Lo que no se puede permitir es esa estupidez, que desgraciadamente se repite con frecuencia, de pretender exigirle a un torero lo que no le

# tertulia en la plaza mayor

## LUTO RIGUROSO

—Yo no tenía idea de que existiese un escritor tan bueno como Angel Palomino.

—¿Quién es? No tiene nombre de autor famoso.

—Angel Palomino es el autor de una novela titulada «Zamora y Gomorra», que estoy leyendo con verdadero deleite.

—Creía que ya no leías novelas. José Pla dice que a partir de los treinta o cuarenta años (no recuerdo bien ahora, pero para tu caso es igual) sólo leen novelas los imbéciles.

—Pues yo sigo leyendo novelas (poquitas en honor a la verdad) y yendo al cine.

—Debes ser un superimbecil, un cretino...

—Es posible, pero leyendo «Zamora y Gomorra» te encuentras con párrafos como éste: «Don Lucas era un señor formal». Don Lucas llegó a su casa, se quitó el sombrero negro, la bufanda negra, el abrigo negro, los guantes negros. Y se quedó vestido de luto riguroso.

—Realmente...

—Si don Lucas se hubiese desnudado completamente, se

guiría de luto riguroso. ¿Comprendes...?

—Las costumbres y los tiempos van cambiando.

—Pero a pesar del cine y de las novelas como «Zamora y Gomorra», sigue existiendo una «España negra». Hay personas que llevan el luto hasta en la médula.

—Yo en conec un parel de «don Lucas» que el tenen ben negre an es moll de s'os!

—I s'anima.



### ELECTRONIA

A veces me entretengo comparando los «partes» o resúmenes de las corridas de toros mandados por los correspondientes de las agencias. Los de una de ellas, sistemáticamente, amplifican los aplausos y silencian los pitos. Los de otra, en cambio...

—¿Lo hacen al revés...?

—No. Por lo que deduzco, dicen la verdad.

—Son los «desinteresados».



### «ORIGINALIDAD»

—Acaban de decirme que en el Pueblo Español de Son Espanyol, cifra y compendio de lo más típico de lo más castizo de España, hay un establecimiento con un letrero que dice: «Bar Hollywood».

—¿Qué dius ara?

—Lo que sents.

—Bueno... es que... en realidad...

—¿Qué...?

—«Spain» (y Mallorca es de España, ¿no?) es mucho más «different» de lo que la gente cree

### ERAN DIEZ

—No eran cuatro, amigo Miguel, los autocares con turistas estacionados al final de Jaime III, sino diez. Los conté. Aquellos dos pobres municipales que intentaban deshacer el atasco (un motorista y otro de los de a pie) que se organizó con la «parada» turística, se las vieron negras. Figúrate... en pleno sábado y de doce a una de la tarde... ¡A quién se le ocurre...!

—No vollem turistes? Idd ja los tenim...!

—Está bé que venguin i com més, millor. Però que no embossim!



### CULTURAZA

—Y hablando de Miguel... La otra noche, a raíz del triunfo de la sabia televisiva Rosa Zumárraga, en la tertulia nos dio por jugar un rato a «sabios».

—¿A sabios...?

—Sí, pero sólo un ratito.

Uno de los contentillos le preguntó a Miguel Vidal cuál era el nombre del Sha de Persia, y «Rat», sin vacilar un solo momento, contestó: «Rheza Pahlevi». «¿Cómo lo sabes?», siguió preguntando el preguntón. Y Miguel, apretando el puro entre los dientes, le contestó con este triunfalismo dental tan suyo: «No té res d'estrany. La setmana passada En Rheza me regalá aquesta corbata que ducl! Y se la tocó y repasó entre las yemas de los dedos...»

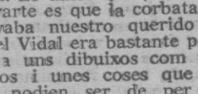
—¿Es cierto que se la regaló el Sha?

—¿Lo ves? Tú también lo crees... un poco.

—Es que de Miguel se puede esperar cualquier cosa...

—Yo no sé si se la regaló el Sha. Lo único que puedo asegurarte es que la corbata que llevaba nuestro querido Miguel Vidal era bastante persa.

Feia uns dibuixos com unes aigos i unes coses que ben bé podien ser de per allà baix...



GAFIM

# MAÑANA

escoja entre estos programas...

## Sala Augusta



PAUL NEWMAN y SILVA KOSCINA

en

### «COMANDO SECRETO»

EN COLOR

Una comedia en la que se demuestra que la fuga era un error estando tan cerca de la habitación de la condesa

## RIALTO - ORIENTAL

JUAN DE ORDUNA, P.C. HEBERT FERRER, E.C.E. DIANA FRANK, S.A. PRESENTA



CAPITOL - VICTORIA

## FANTASIO-MODERNO

FRANK SINATRA



ATRAPADO

y Rock Hudson en «EL FAVOR»

# A sus 93 años de edad, con treinta nietos y cincuenta biznietos, toma por primera vez un avión en su vida... para volar a Mallorca

Jan... r. Isaac E. Wesley había salido de su país (Inglaterra) y opina: «Ya me tocaba»

### Atribuye sus portentosas facultades a «comer y beber todos los días lo que Dios ha bendecido»

Todo esto —tan peliagudo— nos lo dice nuestro hombre mientras alena sus convicciones de «apóstol» con apreciaciones familiares, llenas de sentido del humor, incluso socarronas.

—¿Vive usted sólo? —Sí, pero no lo diga, porque a lo mejor si se enteran en mi ciudad, Leicester, a alguno le entraría la tentación de venir a robarme. Claro que todavía quisiera yo enfrentarme a más de uno y más de dos.

Lo dice y saca el biceps, en broma todo ello, claro está. Mientras, el hombre —que cuando llegamos estaba terminando su almuerzo— se pone contentísimo al ver que de posture ha helado: un helado de corte, de tres colores y otros tantos sabores. Se relame de gusto, y después, accede a posar en el exterior para algunas fotos:

—Pero si yo soy muy feo... Protesta débilmente, pero le ve que todo eso le divierte mucho. Por el camino, bajando las escaleras al sótano, nos dice que tiene un hijo casado en Australia y una hija en Barcelona, casada con un industrial de tejidos:

—Así que usted se baña en esta piscina... Estamos precisamente al borde de la piscina del Hotel. Con este calorcito de mayo a



ESTE HOMBRE ES UNA ESPECIE DE PROFETA DE UNA NUEVA ERA. PERO POR ENCIMA DE TODO, ES UN HOMBRE QUE A SUS 93 AÑOS, CARGADO DE INNUMERABLE DESCENDENCIA, POR VEZ PRIMERA EN SU VIDA HA TOMADO UN AVIÓN... PARA VENIR A MALLORCA. (Fotos «Juanet».)

Inglaterra, fué en el año 1945. —¿Usted no había subido nunca en un avión?

—No. Al principio, cuando despegamos, sentí un poco de miedo, si he de decir la verdad. Cerré los ojos y dije: «Ya está hecho. Si es voluntad del Señor que lleguemos a Mallorca sin novedad, llegaremos».

Y llegó, y aquí está. Antes de nuestra despedida nos pide el nombre del algarrobo. Lo apunta, y luego inquiriere qué hacemos aquí con los algarrobos. Al enterarse de que generalmente se destinan al ganado, a los caballos, asnos y mulos... se ríe:

—¿Pues en mi pueblo las comen los chiquillos como una golosina! Yo mismo he comido un montón de ellas!

Una ráfaga cálida de aire agita sus barbas y el hombre —el extremo, fantástico, buen hombre— nos dice adiós agitando su bastón. Para venir a Mallorca. Y cuánto «hira» Mallorca para los ingleses, nos dice: «El hombre a sus 93 años se ha decidido a subir a un avión... cerrando los ojos y formulando oraciones. Y ya se sabe: más vale tarde que nunca. El señor Isaac E. Wesley opina que «tiene edad para hacer un pequeño de turismo», que la ilusión no le ha pillado tarde todavía. ¡Pues por muchos años!

# Tumulto y fuerza pública en la boda de Miguel de «Los Bravos»

### LOS NOVIO SUSPENDIERON SU VIAJE DE LUNA DE MIEL, POR LA TARDE EL ACCIDENTE QUE COSTO LA ESPOSA DE SU COMPAÑERO MANOLO

Hay que dar una explicación, que, naturalmente, no va dirigida a los «fans», o admiradores, de este popular conjunto de música moderna. Nos referimos a «Los Bravos» de quienes hemos de dar alguna referencia para un mejor conocimiento de los «indocultados». El conjunto «Los Bravos» nació, como tal, en Mallorca y está considerado como «conjunto mallorquín». Pese a que nuestros sonidos de sus componentes —Pablo y Miguel— y con larga residencia en la isla, donde trabajaban en otros conjuntos, todos los demás. Hace poco, menos de dos años, «Los Bravos» actuaban en Palma, recién unidos, como un conjunto más de estas características, como tantos hay por aquí en verano. De repente, se elevaron a la fama. Una de sus canciones, «Black is black», derrota hasta a «Los Beatles» en las listas inglesas de cotización y éste éxito fue para ellos una catapulta. Se convirtieron en «internacionales», visitados y deseándose para complacer los contratos que les llegaban de todas partes, incluidos los Estados Unidos. Hoy día siguen siendo el conjunto español

más caro, más popular y mejor situado a nivel mundial, a fuer de discos y películas. Todo esto viene a cuento para que mejor se comprenda la

Como siempre ocurre, este reportaje se vio y más tarde se escribió. Lo triste es que entre los dos momentos o fases ocurrieron cosas imprevistas del singular matrimonio. Después del drama de la tarde —del cual hallarán ustedes amplia referencia en nuestra sección de «Sucesos» —sería

es el único barbudo del grupo — y para la boda había escogido un correcto atuendo oscuro, de chaquetón largo, con la única estridencia de una camisa llena de volantes y de encaje, suponemos que estilo «Luis XIV».

Una vez hecha «la paz» —el Altar Mayor se vio invadido de fotógrafos, cámaras, luces, etc.— El Rvdo. Sr. Miró Casado, Teatino, dió comienzo a la ceremonia. En su plática, hizo alusión a la profesión del contrayente: «Vos —le dijo— recorred el mundo con canciones que hablan de amor. Y en esta sois protagonista del su premo acto de amor humano...».

Los testigos por parte de la novia eran los restantes «bravos» y su banco ocupó la atención, viéndose rodeado de «fans». Cuando los reporteros, algunos de ellos llegados desde la península, especialmente de Madrid, ya se habían cansado de impresionar placas, sucedió lo que faltaba. Se había iniciado ya la Santa Misa cuando la novia se sintió indispuesta, cayendo desmayada sobre el retinadorio. Más fotos y fotografías. La novia, felizmente recuperada, tuvo que acabar la ceremonia sentada, apoyándose en el que ya era su esposo.

Después vino el almuerzo, la alegría... y el triste final que costaría la vida a la esposa de Manolo, el pianista. Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».

Miguel y Norma, naturalmente afectados, suspendieron su viaje de luna de miel. En consecuencia, nos hemos de lidiar a desearles larga felicidad tras ese día que pudo ser tan alegre y que llena de dolor a la familia de «Los Bravos».



MIGUEL VICENS, UNO DE «LOS BRAVOS» MALLORQUINES, Y SU GENTIL ESPOSA NORMA FERRIMAN. (Fotos Terrades.)



LA EMOCION, EL CALOR, LOS FOGONAZOS Y LOS APRETUIONES, TANTAS COSAS EN FIN, FUERON DEMASIADO PARA LA NOVIA. Y A MEDIA CEREMONIA, ESTA SE DESMAYÓ. AQUI PUEDEN VERLA, ATENDIDA PARA QUE SE RECIBIERA Y TODO PUEDA CONTINUAR.

# LO DICE EL DIRECTOR GENERAL DE TELEVISION «PALMA TENDRA EL «2.º PROGRAMA» (UHF) ANTES DE QUE ACABE EL PROXIMO VERANO»

### TRAS DECLARAR ABIERTA LA REUNION DEL C.C.I.R., EL SEÑOR APARICIO BERNAL REALIZO DIVERSAS VISITAS EN NUESTRA CIUDAD

Ayer al mediodía quedó abierta la Reunión del Comité Consultivo Internacional de Radiodifusión y Televisión que se celebra en Palma con asistencia de representantes de treinta y cinco naciones. En total, unas trescientas personas, ingenieros en su mayoría, que ostentan la dirección técnica de la Radio y la Televisión en sus respectivos países.

El señor Herpstreit abrió el acto expresando su gratitud por la acogida de España y

Belver, en cuyo patio de armas se reunieron cuantos asistentes a la Reunión, así como nuestro Ayuntamiento en pleno.

Con su discurso, el señor Aparicio Bernal declaró abierta la Reunión del Comité Consultivo Internacional de Radio y Televisión.

El Director General de Radio y Televisión, señor Aparicio Bernal, tras el acto de apertura de la Reunión del CCIR, inició una serie de visitas relacionadas con su cargo.

Primeramente estuvo en las obras del futuro Auditorium de Palma, recorriéndolas detenidamente y escuchando amplias explicaciones sobre lo que ha de ser el extraordinario teatro. Desde allí se dirigió al Club Náutico, donde se reunió con el Presidente, señor Jaudenes, y más tarde al Restaurante «La Caleta», para almorzar con los directores de las emisoras locales, discutiéndose en la sobremesa diversas cuestiones, que afectan a la radiodifusión en nuestra provincia.

A media tarde el señor Aparicio Bernal visitó los estudios de «Radio Juventud» La Voz de Baleares, departiendo con todo el personal de la casa e interesándose por el desenvolvimiento de la emisora, así como de sus colegas mallorquines.

Tras un breve descanso en el Hotel Meliá Mallorca, el señor Aparicio Bernal se dirigió al Castillo de Bellver, para asistir al acto ya reseñado. Desde el Castillo, el Director General partió hacia el aeropuerto para emprender viaje de regreso a Madrid.

A punto de emprender la marcha hacia la capital de

España, tuvimos oportunidad de hablar brevemente con el señor Aparicio Bernal, a quien dirigimos algunas preguntas relacionadas con una cuestión que interesa particularmente a Mallorca: —Se anunció hace tiempo, señor Director General, que Mallorca pasaría a tener un breve programa en UHF de Televisión Española. —Así es, en efecto. La isla tendrá el segundo programa de TVE en un corto plazo de tiempo.

—Es que después se ha comentado que se había retrasado el comienzo de las instalaciones... —No se trata realmente de un retraso. Lo que pasa es que los Presupuestos se han votado recientemente en las Cortes y al no poder disponer de dinero, ninguna iniciativa podía ponerse en funcionamiento.

—Nuestro propósito, en principio, era que se inaugurara el próximo dieciocho de julio y nuestra idea no ha cambiado. Ahora bien: desde la aprobación de los presupuestos hasta aquella fecha de julio tenemos solamente tres meses disponibles que son cortos para el trabajo a realizar. De todas maneras, nosotros haremos todo lo posible para que ustedes tengan el segundo programa antes de que acabe el próximo verano.

—¿Y en el peor de los casos? —A lo más tardar, las instalaciones quedarán inauguradas el primero de octubre. Eso en el peor de los casos.

—Así ya sabemos a qué atenernos. Muchas gracias... —A usted. Y ponga en su artículo con Palma me ha impresionado vivamente. Hacía tiempo que yo no venía por la isla y esta visita me ha llenado de alegría. Ustedes mejoran día a día... Un cumplido y sincero, que gustosamente transcribimos.

Acto seguido las comisiones de trabajo iniciaron sus sesiones. A las ocho de la tarde, los congresistas fueron objeto de una recepción por parte del Alcalde de la Ciudad. El acto tuvo lugar en el Castillo de

su esperanza de que esta nueva Reunión del Comité Internacional aportará importantes beneficios a la esfera de sus actividades en el mundo.

A sus palabras, contestó el señor Aparicio Bernal, quien puso de manifiesto el alto ho-

mo de la sala magna del Palacio de Congresos, durante el acto de apertura de la Reunión del C.C.I.R.

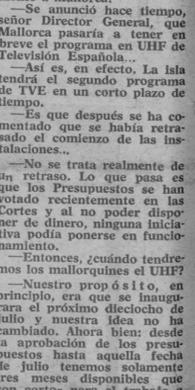
La Reunión, que se celebra en nuestro Palacio de Congresos, se prolongará hasta el próximo diez de mayo. El acto de apertura tuvo lugar en la Sala Magna del Palacio de Congresos, ocupando la mesa de presidencia el Director Ge-

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

importancia de lo que sucedió ayer. Resulta que ayer se cayó uno de «Los Bravos», uno de los mallorquines del conjunto. Y, claro, teniendo en cuenta quién era... se armó

tas, que cambian por completo el cariz de la cuestión. En circunstancias normales, éste sería un reportaje alegre, festivo, lleno de anécdotas que se produjeron durante la celebración.

Los testigos y «fans» podría ser el título de esta foto. Ellos son «Los Bravos» testificando la boda del que falta y detras, la corte de jóvenes admiradoras que pudo colarse hasta dentro de la Iglesia. Ellos son, de izquierda a derecha: Manolo (que pocas horas después vivirá la tragedia), Mike, Pablo y Tony.



VERDADERAMENTE EXPRESIVA ES LA FOTOGRAFIA. ASI ESTABA LA CALLE DE SAN JUAN AYER A LAS DOCE, EN EL MOMENTO DE CELEBRARSE EL MATRIMONIO DE MIGUEL VICENS.

PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Piza y Pablito

DE IZQUIERDA A DERECHA EL SR. RETAMOSO, LA SR.ª GARAY Y EL SR. MASSUTI, DE ESPALDAS, NUESTRO REDACTOR AUTOR DE LAS PRESENTES LINEAS. — (Foto «Juanet».)



EL SR. WESLEY FOTOGRAFADO AL BORDE DE LA PISCINA DONDE TOMA SUS BANOS AL SABER DE NUESTRO ASOMBRO. EL HOMBRE COMENTA «¿Y QUE TIENE DE PARTICULAR, CARABAMBÁ?»

Tiene la pinta patriarcal, bonanga y largas las barbas, la mirada clara y llena de luz. A sus 93 años de edad, Mr. Isaac E. Wesley por vez primera en su vida se ha tomado unas vacaciones fuera de su país, Inglaterra, y opina en consecuencia «que ya le tocaba». Es uno de los «tristitas» más raros y extraordinarios que el periodista se ha encontrado en su vida. Acompañado de una de sus hijas (ya una señora mayor, claro está) disfruta del sol de Mallorca desde el «Hotel Paqueta» y gusta de dominar las montañas pobladas de pinos, olivos, algarrobos...

Porque entre otras muchas cosas el señor Wesley es botánico y ornitólogo de afición. Ama seriamente las plantas, los árboles, las flores y los pájaros. Preguntado por los nombres en castellano de todos los árboles y luego los anota con una caligrafía microscópica, de trazo finísimo, dándose la peculiar circunstancia de que jamás ha necesitado gafas ni nada parecido. Entre sus portentosas facultades, la vista puede que sea la que más extraordinariamente conserva por encima de todo:

—¿Y qué vida hace usted ahora en Mallorca? —Pues paseo, miro los árboles y las plantas y tomo el aire. Algunos días me baño en la piscina del hotel... —¿Cómo? Usted se baña? —Pues claro, joven. ¡Acaso le sorprende? —Pues le diré... —Mire: Dios me ha bendecido con cinco hijos, treinta nietos y cincuenta biznietos. Mi primogénito, Benjamin, tiene ya 68 años y todavía creo que yo le ganaría a probar el pulso. Estoy fuerte y sano, por lo que doy muchas gracias a Dios.

—¿Y cuál es su fórmula para conservarse así? —Que jamás he probado un bocanito ni bebido un trago sino implorar primero la bendición del Señor sobre los alimentos que voy a tomar.

Al lector quizás le sorprenda un poco estas continuas referencias a Dios. Pero resulta que nuestro hombre —que en sus tiempos fue arriero del cuero— ahora, desde hace mucho, es predicador en las iglesias.

—Así que usted es un Pastor. —No, soy un predicador laico. sencillamente, un cristiano. No profeso ninguna de las sectas concretas que abundan en el protestantismo, ni tampoco son católico, u ortodoxo, etc. Soy sencillamente cristiano, y así no me importa predicar en cualquier iglesia donde esté Cristo.

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

—¿Carabambá! —Y mire, lo que le digo, porque es una «gran noticia», dentro de treinta años, todo lo más, Cristo bajará otra vez a la tierra para asumir la dirección del mundo.

# El R. C. D. Mallorca cerró su temporada oficial ganándole al Granada por 1-0, casi sin querer

## Lo que pudo haber sido... y no fue.- El Granada un equipo muy endeble para ser campeón



EQUIPO DEL GRANADA, CAMPEON DEL II GRUPO DE II DIVISION.



EL DOMINGO PASADO DIJIMOS ADIOS A LA LIGA. TRAS LA VICTORIA DEL MALLORCA EN EL LUIS SITJAR SE CUMPLIO EL OBJETIVO: LA PERMANENCIA. Y EL GRANADA TAMBIEN CUMPLIO EL SUYO: EL ASCENSO A PRIMERA. POR ESO, AL FINAL DEL PARTIDO HUBO ABRAZOS Y MUTUAS FELICITACIONES.

**CRONICA POR «RAT»**

Ha sido todo una verdadera lástima. Nos las prometíamos muy felices con el encuentro Granada - Mallorca; pensábamos que el equipo decano, sin preocupaciones, podría ofrecernos un gran encuentro, pero nos equivocamos de medio a medio. El Mallorca, sin preocupaciones, fue exactamente igual a aquel otro Mallorca con preocupaciones que vimos toda la temporada. Es decir, fue un equipo mediocre que gana los partidos por los pelos y que tiene a la afición nerviosa hasta arriba del todo.

Hubo quien se distinguió a base de bien, pero hubo quien perdió una cantidad de puntos extraordinaria y tuvo una actuación que realmente no comprendemos ni nos podemos explicar. El Mallorca volvió a jugar a lo loco, sin dar una sola a derechas y ganó porque Cifre tiene ganas de meter goles, se le presentó la oportunidad y la aprovechó, pero de lo contrario estaríamos ahora comentando un encuentro del que seguramente no sabríamos qué decir. PARECIO COMO SI NO

**LES INTERESARA**

Salvo contadas y honrosísimas excepciones, dio la impresión de que el partido no interesaba a muchos de los que en el bando mallorquínista intervinieron. Y conste que entre ellos hemos de apuntar a un hombre que ha aguantado muy bien hasta última hora, que es el jugador forneris, que el domingo no dio una derecha, dejando que pasaran los balones y comprometieran muy de veras al portero mallorquínista, que de haber sido batido, ahora tendríamos que decir que no tuvo nada que hacer, que los goles eran inevitables. Por fortuna no fue así.

Junto a Forneris podríamos apuntar a unos cuantos más. Joseito desafortunado. Carmelo como siempre, Domínguez lo mismo. Total, que si hubiéramos de señalar a los elementos que al parecer les interesaba la victoria tendríamos que decir que fueron Heredia, Sans, Cano, Cifre y Bancalero. Todos los demás batieron mucho en su rendimiento normal. NI EL TROFEO PICHICHI

Todo el mundo pensaba que el domingo el jugador Domínguez haría un máximo esfuerzo para conseguir los goles precisos que le acercaran o le colocaran en posición propicia para alcanzar el

Trofeo Pichichi, pero Domínguez vio cómo se presentaban las ocasiones, una de ellas formidable, y no logró el gol. Domínguez no tenía su día o a lo mejor había terminado ya todo su compromiso. El Mallorca, con un gol a su favor, había superado ya todo lo que era previsible. ¿Para qué esforzarse?

PERO HEREDIA DIJO «NO»

Pero el portero Heredia dijo que no, que él deseaba terminar en Palma con su puerta imbatida y lo consiguió. Que conste que ocasiones tuvieron más que

quisieron los delanteros granadinos para haber goleado a Heredia, pero el muchacho quiso dejarnos constancia de la injusticia que se le había hecho permitiéndole archivar todo el primer tercio de la Liga e hizo paradas inverosímiles. Una de ellas cuando ya todos habíamos cantado el gol. Fue una parada de las que quedan en la retina para mucho rato.

En fin, que Heredia no estaba dispuesto a que el Granada se saliera con la suya y a pesar de la desgana de algunos compañeros, puso el candado a su puerta y el balón no pasó. En una palabra, que Heredia dijo «NO».

EL GRANADA, UN EQUIPO

VULGAR

Ya ha pasado el Granada por nuestro campo. Le hemos visto en dos ocasiones. En la primera frente al Constancia pudimos equivocarnos en la apreciación, porque una mala tarde puede tenerla cualquiera, pero lo cierto es que ha repetido su viaje a Mallorca y la impresión ha sido la misma. El Granada es un equipo muy mediocre, que de no arreglar sus líneas rápidamente lo más probable será que su ingreso en la División de Honor sea de ida y vuelta.

No es que nosotros pensáramos que el Granada tenía que venir a Mallorca a jugarse la vida, y mucho menos teniendo en cuenta que el transistor les estaba repitiendo noticias del festival de Cádiz, que batía ampliamente al Calvo Sotelo, pero por lo menos sí pudo haber dado otra clase de exhibición de juego, haber demostrado algo, habernos demostrado que efectivamente es el campeón. Lo cierto es que el Granada ha demostrado ser uno de los equipos más pobres en juego que han desfilado por aquí durante la presente temporada.

Joseito pudo haber demostrado

algo también. Por ejemplo alguna capacidad maniobrera, y no lo hizo. Y conste que facilidades las tuvo el Granada, porque la oposición del Mallorca fue bien endeble.

EL ARBITRO NO NOS

GUSTO TAMPOCO

No sé si será porque cuando se producen encuentros como el del domingo todo nos parece raro, pero lo cierto es que el arbitraje del de turno no nos agradó en absoluto. Parecía como si le resultara simpático el que los granadinos se acercaran a la puerta del Mallorca. Pitaba todas aquellas faltas que podrían tener un cierto peligro sobre el área decana. Hasta pensamos que en cualquier momento llegaría a pitarnos un penalty, pero no llegó a tanto.

En cambio señaló una falta al portero que desearíamos que nos explicara. Porque efectivamente el portero cogió el balón con las manos. El cuerpo de Heredia estaba fuera del área, pero el balón y sus manos estaban dentro. El balón no había salido, por tanto era una equivocación arbitral que estuvo a punto de costarle un gol al Mallorca ya que si ser un tiro directo y estrellarse en el palo puso los pelos de punta al respetable. En fin, un arbitraje mantenido sin ninguna necesidad de que lo fuera.

EL RESPETABLE

El domingo escuchamos por primera vez al puñco protestando. Protestamos precisamente cuando ya no importaba, cuando es innecesario. El puñco es así, ¿por que no lo hicieron mucho antes? Tal vez otro gallo nos cantara a estas alturas.

En fin, tampoco el público tuvo por qué entusiasmarse, porque el equipo hizo bien poco para darle satisfacción. El partido pudo haber sido bueno, el Mallorca pudo haber jugado bien. Y el partido resultó malo y el Mallorca jugó bastante mal. SE ACABO LA TEMPORADA OFICIAL

Pero menos mal, se acabó bien la temporada oficial. El Mallorca le ganó al líder, al nuevo primer divisionario, por un gol a cero. Si todo está en acabar bien, bien se ha acabado. Esperemos empuje que una temporada como la actual no la tengamos que resistir en la videra.

ALINEACIONES

MALLORCA: Heredia; Doro, Sans, Victoriero; Cano, Forneris; Joseito, Cifre, Domínguez, Bancalero y Carmelo.

GRANADA: Nito; Tinas, Barnechea, Lorenzo; Santos, Barrachina; Flores, Almagro, Ureña, Ferrando y Vicente.

## DESBORDANTE ALEGRIA EN LOS VESTUARIOS DEL «LUIS SITJAR»

### LOS TRANSISTORES.-LA EMOCION DE JOSEITO.- FELICITACIONES.-TURRO, EL HOMBRE DEL QUE ALGUNOS SE OLVIDAN

Había nervios, en el vestuario del Granada, antes del encuentro. Y mucha serenidad en los del Mallorca. Se comprende, teniendo en cuenta la trascendencia que para los visitantes podían tener los puntos en litigio. Antes de que los dos equipos saltaran al terreno de juego, ya se escuchaba el sonido de algún transistor, porque el Granada, además del delegado, estarían a la escucha de las noticias procedentes del Estadio Caranra. Y, con los mismos nervios, aunque disimulándolos, el entrenador.

Cimenzó atacando con brío el Mallorca, dando la impresión de ser el equipo que se jugaba el ascenso. Y llegó el gol, que puso más nervios a los granadinos y se demostraba a este sector de público que cree que los partidos que solo interesan a un equipo están arreglados, la honorabilidad del equipo local.

Luego, durante el descanso,

en el vestuario del Granada se tuvo noticia de que el Cádiz ganaba al Calvo Sotelo.

Al reanudarse la segunda parte, el Cádiz aumentaba su ventaja. Había alegría en el banquillo visitante, aunque no la exteriorizaban. Su equipo buscaba un resultado mejor que no fuera una derrota. Y al final... todos dichosos. El Mallorca había ganado y el Granada, gracias al gran partido del Cádiz, ascendía automáticamente. El Alcoyano, que perdía en su campo ante el Murcia, ganó, clasificándose en tercer puesto, lugar que ahora ocuparía el equipo palmesano de no verse batido el marco murciano.

Todo el público vivió como los jugadores granadinos se abrazaban con su entrenador, con los directivos. Y como una riada de admiradores les siguió.

Era difícil el acceso al pasillo de vestuarios, ya que se encontraban muchos simpatizantes del Granada. Joseito recibía toda clase de felicitaciones: incluso de alguna que, cuando Joseito era entrenador del Mallorca, le criticaba. —¿Qué sientes en estos momentos? —Le pregunto a José Iglesias.

Me mira como anonadado; su americana está majada por los abrazos que le dieron los jugadores. Debajo de la ducha, el capitán y sus compañeros gritan: «¡Granada, Granada y nadie más!» Joseito les indica que bafen un poco la euforia porque no se puede hablar. Entonces responde: —¿Que quieres que sienta? Una alegría indescriptible. Al final todo ha terminado bien.

—¡Mira que ascender precipitadamente en el «Luis Sitjar»! —Hemos ascendido gracias

al triunfo del Cádiz sobre el Calvo Sotelo.

—Yo creo que es el fruto de treinta jornadas de Liga...

—Gracias, Lorenzo.

Joseito sigue emocionado.

Surge otra pregunta:

—¿Seguirás con el Granada?

—No entrenaré en Los Cármenes en la próxima temporada.

—¿A dónde vas?

—Tengo contratado hasta el 30 de junio. Y tengo la costumbre de no decidirme por ningún cambio hasta que expire mi compromiso con el club por el que trabajo.

Entran los compañeros de la radio. Entrevistas eufóricas. Más abrazos.

Don Pablo Servera, presidente del Mallorca, felicita al presidente del Granada, señor Gómez, que no sabe lo que le ocurre. Está «borracho de alegría», inmerso en aquel ambiente.

Acude también a felicitarle don Antonio Ballester, delegado de Relaciones Públicas del Mallorca.

—Gracias, muchas gracias a todos —responde el presidente granadino—. Ojalá el año próximo volvamos a encontrarnos en Primera División.

Vemos al presidente de la Federación Balear de Fútbol, señor Puelles, al secretario general señor Alzamora. Acuden a felicitar al club que ha sabido ascender a Primera División, fruto de su buena regularidad; ocupando el liderato desde la quinta jornada.

El presidente del Granada entra en el vestuario del Mallorca para felicitar al equipo que ha sabido ganar con tanta dignidad. A un lado está Jaime Turro.

Parece que algunos se olvidan de su labor. Su modestia hace que se sitúe en un rincón, como si fuese un simple funcionario; lo es en lo que a sueldo se refiere. Pero este periodista le abraza diciéndole:

—Enhorabuena, Jaime, por la parte que te corresponde. El equipo ha terminado en cuarto lugar.

—Gracias. Tú has vivido conmigo, en Palma y en la península, todas estas vicisitudes de las jornadas finales. Tengo la conciencia tranquila por la labor realizada. Todos los jugadores han actuado muy bien; solo puedo hacer elogios de ellos.

Así es Turro. ¿Por qué preguntarle la opinión del Granada? ¿Acaso interesa en estos momentos?

Continúa la alegría en los vestuarios. Todo había terminado de la mejor manera. Enhorabuena a todos! y que la próxima temporada sea mejor. Peor... imposible.

LORENZO RIPOLL

### BOXEO

## ELLIS GANO A QUARRY

Oakland (California). — Jimmy Ellis se ha proclamado campeón mundial de los pesados al vencer a Jerry Quarry por puntos, en combate a 15 asaltos.

La pelea fue muy igualada, concediéndose la victoria a Ellis por escaso margen.

VELAZQUEZ SIGUE

SIENDO CAMPEON

Salamanca. — El actual campeón de España de los ligeros, Velázquez, conserva su título al vencer a Medina por abandono en el octavo asalto.

## At. Baleares - Badalona

### PARTIDO AMISTOSO PARA EL PROXIMO DOMINGO EN EL «ESTADIO BALEAR»

El próximo domingo iniciará el Atlético Baleares los partidos de preparación, con miras a la liguilla de ascenso. Y ha concertado un encuentro amistoso con el Badalona, equipo que, si bien es verdad que acaba de descender, no es menos cierto que ha terminado el campeonato sin ningún negativo, iniciando el grupo de los que se ven perjudicados por la drástica medida federativa.

En ediciones próximas seguiremos informando de este Atlético Baleares-Badalona, que se jugará por la tarde.

EL MALLORCA

Realizando una de las mejores actuaciones que se han visto en esta temporada...

HEREDIA. — Tuvo bastante trabajo, sobre todo en el primer tiempo...

NOVIOS - NOVIOS - NOVIOS

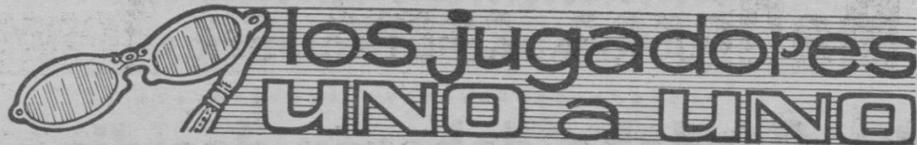
DORO. — Bastante lento de vez en cuando acertó con los pases...

SANS. — Se amparó demasiado en peligrosos pases al portero...

VICTORIERO. — Muy batallador. Despejó en primera en muchas ocasiones...

CANO. — En mitad de campo tuvo algunos aciertos. Se le notó mucha más disposición...

FORNERIS. — Recostado sobre la línea defensiva, se repartió para ayudar ya a Sans...



JOSEITO. — Tras una buena jugada con que inició sus intervenciones...

CIFRE. — Su mejor jugada fue la del oportunismo con que marcó el gol...

DORMITORIOS desde 5.000 pts.

DOMINGUEZ. — Sobrio, sereno, dominó bien el balón, sus pases tanto en medio campo...

BANCALERO. — Defendió muy bien el balón trayéndolo desde el fondo de su campo...

CARMELO. — Tuvo momentos muy oportunos. Se metió muchas veces al área con intrepidez...

EL GRANADA

El Granada con una delantera muy veloz, pero en la cual sólo un hombre era capaz de rematar...

NITO. — Tuvo intervenciones que fueron muy aplaudidas, sobre todo al bloquear dos tiros...

TINAS. — Carmelo se le «llevó» muchas veces, anulando su intervención...

COMERCIAL del MUEBLE

BARRECHENEA. — Casi siempre despejó en primera y largo, pero en algunas ocasiones se vio rebasado...

LORENZO. — Bastante seguro en el quite. Salió al paso de cualquiera que avanzara por su lado...

SANTOS. — Por su estatura dominó las situaciones por alto. Trabajó entre el medio campo y su área...

BARRACHINA. — Era el hombre que tenía que dominar el centro de campo...

FLORES. — Llevó bien el balón, lo defendió acertadamente y con tesón...

ALMAGRO. — Bien en el pase. Aunque luchó bastante por romper la resistencia de la defensa...

LIRENA. — Bastante hábil para llevar el balón, y desplazarse en dirección al área...

FERRANDO. — Más trabajó en el extremo izquierdo que por el centro del campo...

ANTONIO RIBAS, 42 - 48

VICENTE. — El que más tiró a puerta. Bien en el pase y seguro en sus desplazamientos...

MALLORCA DEPORTIVA

Y COLORIN COLORAO...

Al fin se ha llegado con felicidad a la última jornada de esta difícil y angustiosa competición de Liga...

También los entrenadores suelen ser la pantalla, el «salvavidas» de las directivas...

Però es indudable que el enfermo estaba grave y que era necesario hacer algo para salvarle...

¿Qué le ha faltado a Mallorca? Simplemente, le faltó calor, le faltó atención y le faltó «penicilina»...

Però lo que vivimos ahora no es el punto final. La historia del Mallorca continúa...

Como plan de restricción, ya está bien lo que se ha vivido. Conviene ahora y decimos ahora...

Però que conste que había cosas que no resultaron «mitos», y su resultado ahí está...

Vamos a ver pues si se promociona esta amistad en el seno del equipo decano...

A todos cuantos piensen oponerse a una cosa constructiva así yo les diría que escucharan el gong...

Y mientras eso llega, volviendo a la competición pasada, que bonito es poder decirles aquello de...

EN ALICANTE

PARTIDO MALO, SIN NINGUN INTERES, CON TRIUNFO DEL HERCULES

Garriga, portero debutante, el mejor del Constancia

ALICANTE. — Se enfrentaron de Paquito el que conectó el chut en La Vía dos equipos que estaban ya, de hecho, en III División...

VENDO CHALET EN URBANIZACION «SON CALIU» Tres dormitorios, dos baños, comedor, salón, cocina...

Un cuento de príncipes y princesas...

...para mayores



Siempre hay una Mujer

UN FILM DE FRANCESCO ROSI con GEORGE WILSON - LESLIE FRENCH DOLORES DEL RIO METROCOLOR FRANSCOPE

SOFIA LOREN: Hermosa, arisca, inquietante OMAR SHARIF: Varonil, altivo, apasionado

¡¡QUE PAREJA PARA UNA HISTORIA DE AMOR... Y AMORIOS!!

JORNADA FUTBOLISTICA

# Real Sociedad y Córdoba deberán decidir con el Valladolid y el Calvo Sotelo su permanencia en la División de Honor

Han descendido a Tercera muchos equipos de solera. En el grupo Norte promocionan dos clubs que tienen dos positivos cada uno

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 3 - Elche, 1  
Español, 1 - Córdoba, 2  
Sevilla, 2 - Pontevedra, 2  
At. Madrid, 0 - Betis, 0

Málaga, 1 - R. Madrid, 0  
R. Sociedad, 1 - Barcelona, 1  
At. Bilbao, 1 - Sabadell, 1  
Las Palmas, 2 - Valencia, 1

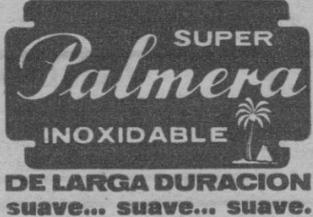
EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
Real Madrid	30	16	10	4	55	26	42	+ 12
Barcelona	30	15	9	6	48	29	39	+ 9
Las Palmas	30	17	4	9	56	41	38	+ 8
Valencia	30	13	8	9	52	37	34	+ 4
Zaragoza	30	13	7	10	43	34	33	+ 3
Atco. Madrid	30	12	9	9	38	32	33	+ 3
At. Bilbao	30	11	10	9	51	28	32	+ 2
Pontevedra	30	12	7	11	36	41	31	+ 1
Español	30	12	5	13	48	44	29	- 1
Málaga	30	9	9	12	29	37	27	- 3
Elche	30	11	5	14	30	39	27	- 3
Sabadell	30	10	6	14	34	51	26	- 4
Córdoba	30	11	3	16	35	57	25	- 5
Real Sociedad	30	9	6	15	38	43	24	- 6
Real Betis	30	8	4	18	30	58	20	- 10
Sevilla	30	6	8	16	31	56	20	- 10

Se ha proclamado campeón el Real Madrid. Descienden automáticamente a Segunda División el Betis y el Sevilla.

Promocionan: Real Sociedad y Córdoba.

### SEGUNDA DIVISION GRUPO PRIMERO

Burgos, 0 - Europa, 0  
Lérida, 1 - Badalona, 1  
Celta, 6 - Santander, 1  
Torrelavega 0 - Oviedo, 3  
Gijón, 2 - Ferrol, 2  
Langreo, 0 - Osasuna, 1  
Valladolid, 1 - R. Vallecana, 0  
Coruña, 2 - Badajoz, 1



EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
Dep. Coruña	30	18	7	5	53	29	43	+ 13
Valladolid	30	17	7	6	48	27	41	+ 11
Celta de Vigo	30	15	6	9	57	33	36	+ 6
Rayo Vallecana	30	15	6	9	44	39	36	+ 6
Real Gijón	30	13	8	9	47	38	34	+ 4
Real Oviedo	30	12	8	10	43	29	32	+ 2
Ferrol	30	13	6	11	42	37	32	+ 2
Burgos	30	11	10	9	34	35	32	+ 2
Badalona	30	12	6	12	44	30	30	0
Langreo	30	12	4	14	32	37	28	- 2
Santander	30	11	5	14	39	38	27	- 3
Lérida	30	8	8	14	25	51	24	- 6
Badajoz	30	10	2	18	31	52	22	- 8
Europa	30	8	5	17	32	56	21	- 9
Osasuna	30	7	7	16	31	48	21	- 9
Torrelavega	30	7	7	16	25	48	21	- 9

Se ha proclamado campeón del grupo y asciende automáticamente a Primera División el Coruña.

El Valladolid, promocionará con la Real Sociedad.

Ferrol y Burgos clasificados en séptimo y octavo lugar, jugarán la promoción para su permanencia en Segunda División contra los promocionados de Tercera División.

Descienden automáticamente a Tercera División: Badalona, Langreo, Santander, Lérida, Badajoz, Europa, Osasuna y Torrelavega.

### DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINEBRA

Hércules, 2 - Constanza, 0  
Mallorca, 1 - Granada, 0  
Castellón, 1 - Jerez, 0  
Cádiz, 4 - C. Sotelo, 1

At. Ceuta, 1 - Mestalla, 1  
Jaén, 1 - Huelva, 0  
Alcoyano, 2 - Murcia, 1  
Avante, 1 - Tenerife, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
Granada	30	17	6	7	42	20	40	+ 10
Calvo Sotelo	30	17	5	8	46	24	39	+ 9
Alcoyano	30	15	7	8	37	33	37	+ 7
MALLORCA	30	13	9	8	36	24	35	+ 5
Cádiz	30	13	7	10	37	30	33	+ 3
Real Murcia	30	10	12	8	31	23	32	+ 2
Atco. Ceuta	30	12	7	11	34	38	31	+ 1
Mestalla	30	14	2	14	47	31	30	0
Tenerife	30	11	8	11	39	33	30	0
Castellón	30	9	10	11	27	30	28	- 2
Jaén	30	8	11	11	32	41	27	- 3
Jerez	30	8	11	11	32	41	27	- 3
Huelva	30	8	10	12	25	26	26	- 4
Levante	30	7	11	12	26	37	25	- 5
Hércules	30	11	3	16	40	41	25	- 5
CONSTANZA	30	5	5	20	19	75	15	- 15

Se proclama campeón del grupo y asciende automáticamente a Primera División el Granada.

El Calvo Sotelo, promocionará con el Córdoba.

Atco. de Ceuta y Mestalla, clasificados en séptimo y octavo lugar, jugarán la promoción para su permanencia en Segunda División contra los promocionados de Tercera División.

Descienden automáticamente a Tercera División: Tenerife, Castellón, Jaén, Jerez, Huelva, Levante, Hércules y Constanza.

### PRIMERA DIVISION

Todo ha quedado resuelto en el campeonato de Liga. Faltaba por decidir quienes ocuparían los puestos de promocionistas. Los equipos implicados en ello lucharon denodadamente para evitar este peligro. Al final, son el Córdoba y la Real Sociedad, dándose la circunstancia de que los andaluces ganaron en Sarriá. Hace un mes, el empate del Betis en el campo del Atlético Madrid hubiese constituido una «bomba». El encuentro de cierre de temporada fue «charlotesco». Los otros resultados son normales, incluido el empate del Sabadell en San Mamés, sabiendo lo mucho que se jugaban los catalanes y la forma de actuar del Atlético en los partidos de puro trámite. Logró un empate el Pontevedra en Sevilla, lo que le ha permitido terminar la Liga con un positivo, es decir, la mejor clasificación de su historia. Es un éxito de Héctor Rial.

Y ahora, como de costumbre, breve síntesis de los partidos.

**MALAGA - REAL MADRID.** — Los madridistas alinearon a muchos suplentes. Estevez, en el minuto 36, logró el único gol del encuentro; se tiró muy poco a puerta. Arbitró bien el señor Rigo.

**REAL SOCIEDAD - BARCELONA.** — El señor Alvarez Martínez, ha estado muy mal. La Real Sociedad dominó ampliamente al Barcelona, que en ocasiones tenía a todos sus hombres dentro de su área. El extremo izquierdo donostiarrá, Boronat, inauguró el marcador a los 16 minutos de esta tarde. Hubo una gran melé en el área catalana. Silvestre cedió a Arregui, éste tiró, el balón rebotado llegó alto a Boronat que de cerca remató de cabeza a la red. Siguió dominando la Real Sociedad, aunque el Barcelona se lanzaba continuamente al contraataque. Arbitro y linier no se ponen de acuerdo, minuto 34, y se lanza una falta contra la Real, la saca Rifé y Gallego, que había ido al remate, de cabeza, establece el empate a un gol que sería definitivo.

**ATCO. MADRID - BETIS.** — El «campeón de invierno», el Atlético de Madrid, no ha podido vencer al Betis. El aspecto negativo es lo más notable del partido, que tuvo muy poco de positivo: Un disparo de Luis, que Vilanova, el meta bético, envió a córner prodigiosamente, un cabezazo de Martínez Jayo, que repelió el poste, pasando la pelota por delante del portal andaluz sin hallar rematador y poco más por parte del Atlético. Porque, por el contrario el Betis propinó dos o tres sustos mayúsculos a la parroquia, poniendo a prueba a Rodri, portero rojiblanco. Arbitró bien el señor Pintado.

**ESPAÑOL - CORDOBA.** — Partido de escaso juego, muy mal jugado por parte del Español y sí el Córdoba, en lugar de mostrar un juego muy entusiasta pero de una calidad que justificaba sus apuros, hubiese sido un equipo poderoso, el triunfo le habría alcanzado mucho antes y con más claridad. Ha dirigido el encuentro el señor Ortiz de Mendivil, discreto. A los 40 minutos el Córdoba treza un bonito avance por la izquierda, la defensa españolista se hace un lío y el balón llega a Arana que con Romero fuera de su puerta no tiene dificultades para conseguir el primer gol de los visitantes. En la segunda mitad el Español continúa dominando pero con juego carente de ligazón. A los 12 minutos centra Re, falla el despeje Ortiz y Amas consigue el empate; con la igualdad decae el juego, aunque el Córdoba continúa batallando con entusiasmo. El Español no consigue convertir su dominio en el gol de la victoria y en cambio en el minuto 45 avanza Alvarez en posición de extremo zurdo, lanza un centro pasado y Simonet, que venía lanzado, de gran cabezazo bate por segunda vez a Romero.

**SEVILLA - PONTEVEDRA.** — Ha dirigido el partido el colegiado señor Oliva, que ha tenido una discreta actuación. A los cinco minutos, Amengual remató por bajo el primer tanto. A los siete minutos vuelve a marcar el Sevilla por medio de Lora. Hasta este momento, el Pontevedra no había dado señales de vida y todo hacía indicar que el Sevilla conseguiría una fácil victoria con la que despedirse de la División de Honor, pero a partir del segundo gol sevillista, el equipo gallego se fue entonando, pasó a dominar y a los 30 minutos, en un centro de Fuertes, al secar una falta, Roldán ganó la acción a Bonilla y de cabeza marcó el primer gol pontevedrés. Dos minutos después, en valiente internada de Fuertes, su centro lo conecta Neme y sin parar desvia el balón a la red, estableciendo el resultado definitivo de empate a dos.

**ATCO. BILBAO - SABADELL.** — Arbitró el señor Lloris, que no tuvo demasiadas complicaciones. A los cinco minutos, el interior Estéfano saca un corner y Uriarte de cabeza marca el gol. En el minuto 14 el Sabadell contraataca. Camps recibe el balón y no titubea. Su disparo lo repele Iribar, pero a los pies de Palau que fusila el tanto del empate definitivo.

**ZARAGOZA - ELCHE.** — A los doce minutos, arranca Bustillo, pasa a Villa para que este salve la salida desesperada de Pazos y marque el primer tanto. A los cinco minutos de la segunda parte Vavá consigue el gol de la igualdad. En el minuto veintidós Moyá remata de cabeza el segundo gol. A los 30, un centro bombeado de Violeta sobre el área da ocasión a que Bustillo de cabeza consiga el tercer tanto. En el segundo tiempo y cuando los ilicitanos consiguieron su gol, el público comenzó a demostrar su disgusto y los delanteros del Zaragoza espolcados se lanzaron al ataque consiguiendo un triunfo holgado, que aún pudo ser goleado de haberse aprovechado todas las oportunidades que se presentaron.

**LAS PALMAS - VALENCIA.** — Arbitró Sánchez Ríos, del colegio andaluz, discreto. A los 20 minutos, avanza Gilberto II, que tira desde fuera del área y marca el primer tanto local. A los 34 minutos Waldo combina con Poli, éste le devuelve la pe-

lota y el interior lanza un potente chuit que llega al fondo de la red. A los 29 minutos del segundo tiempo, una jugada individual de Castellanos da origen a una melé ante el marco de Pesudo, que resuelve León enviando el balón a las mallas. Partido muy disputado y jugado con dureza y ardor en muchos momentos. El Valencia se mostró un rival incómodo aunque la U. D. Las Palmas fue superior.

### SEGUNDA DIVISION

En el grupo Norte, estaban decididos los dos primeros puestos. No así la promoción. Resulta que los dos conjuntos que deberán disputar su permanencia —Ferrol y Burgos— figuran en la tabla clasificatoria con dos puntos positivos. Venció el Oviedo en el campo del colista con demasiada facilidad, salvándose de todo peligro. Sólo hubo tres victorias caseras, con un gran clamor entusiástico indescriptible, en La Coruña, para festejar el reingreso en la División de Honor.

Hubo más normalidad en el grupo Sur. Logró un empate el Mestalla en Ceuta —los otros resultados significaron victorias caseras— salvándose así el equipo valenciano del descenso automático, pagando las consecuencias el Tenerife que no supo sacar baza en Vallejo. El Atlético ceuti, al no poder ganar, cae también en la promoción. La enconada lucha Granada-Calvo Sotelo terminó tal como estaba en la víspera, gracias a la victoria del Cádiz.

Han descendido a Tercera, equipos de solera, como el Santander, Osasuna, Tenerife, Castellón, Huelva, Levante y Hércules. Ahora es un hecho que la próxima II División reunirá a Clubs destacados como son Betis y Sevilla, Celta, Gijón, Oviedo, Mallorca, Murcia, uniéndose a ellos Valladolid y Calvo Sotelo (o la Real Sociedad y el Córdoba), la posibilidad de los promocionistas Ferrol, Burgos, Atlético Ceuta y Mestalla, con la única nota discordante de los campeones de Tercera, salvo que sean de solera como el Orense —con su brillante campaña, insuperable— y el mismo Atlético Baleares, que tanto favorecería el ambiente futbolístico local.

Esperemos ahora el momento de las promociones y ligullas de ascenso. Que serán la puntilla de la temporada. Una temporada que no se ha destacado precisamente por la calidad del juego.

Lorenzo RIPOLL

LA QUINIELA GANADORA PRESENTADA POR BARTOLOME MAS MARTI SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO



Juan Alcover 59

Zaragoza - Elche	1
Español - Córdoba	2
Sevilla - Pontevedra	x
At. Madrid - R. Betis	x
Málaga - R. Madrid	1
R. Sociedad - Barcelona	x
At. Bilbao - Sabadell	x
Burgos - Europa	x
Celta - Santander	1
Torrelavega - Oviedo	2
Valladolid - R. Vallecana	1
Mallorca - Granada	1
Cádiz - Calvo Sotelo	1
Alcoyano - Murcia	1

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

### IMPORTANTE EDITORIAL PRECISA PROMOTOR DE VENTAS

- SE REQUIERE:
- Edad 25 - 35 años (preferible casado)
  - Capacidad de ventas (experiencia mínima de un año)
  - Don de gentes y buena presencia
  - Vocación para vender, formar y animar un equipo de vendedores
  - Iniciativa
  - Afán de superación
  - Dedicación absoluta.

- SE OFRECE:
- Condiciones óptimas
  - Catálogo muy comercial
  - Apoyo publicitario.

Garantizamos reserva absoluta a colocados. Se contarán cartas seguidamente. Los seleccionados serán entrevistados en Barcelona. Escribir al número 751 de CONSEJEROS DE PUBLICIDAD, S. A. - Tuset, 8, 6.ª planta. - BARCELONA (6)

CONFIE LA INSTALACION DE SUS OFICINAS A VIVES muebles metálicos

GARANTIA DE CALIDAD Y SERVICIO ASESORAMIENTO TECNICO SIN COMPROMISO Font y Monteros, 56, 58. — Teléfono 215072

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Otra vez el maillot de líder se lo enfunda Rudi Altig

Hasta que se llegue al Norte, no esperan grandes cambios

Vinaroz, 29. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — El británico Wright, que había sido vencedor, de etapa en Lérida, donde rondó el Maillot Amarillo que entonces portaba Janssen, conquistó ayer domingo en Salou el liderato de la Vuelta a España en un golpe de audacia en los últimos kilómetros de la etapa Barcelona-Tarragona. Tres maillots amarillos en cuatro días, habiéndole precedido Altig y Janssen. Superioridad extranjera, pues, de la primera semana —aunque ésta haya sido sólo de cuatro días— en la Vuelta a España, en la que los extranjeros se han llevado hasta ahora todo. Superioridad asimismo en la jornada de hoy lunes de la segunda. Pero con otro hombre portando el dichoso maillot amarillo, Altig, que lo acaba de recuperar hace unos momentos aquí en Vinaroz. Ayer de Barcelona salieron 89 corredores que seguían en carrera tras los preparativos de marcha en el Paseo de Gracia barcelonés. El día fue bueno. Hacia viento, lo que aminoró en parte el calor de la víspera del sábado. El primero en tomar la iniciativa fue Santamarina, que tras conseguir, unos metros sobre el pelotón, fue absorbido por éste. Cuando lo alcanzaron, esto es, a los 22 kilómetros de carrera, la media era ya muy importante: 44 kilómetros por hora. No hubo ninguna escaramuza en la subida a las costas de Garrat, donde el pelotón rodó ensillado, pero sin que nadie consiguiera saltar del mismo. A los 28 kilómetros se registró una tentativa de Perurena que cortó en seguida el pelotón, y a la salida de Sitges, ocho corredores se destacaron, a saber: López Carril, Peffgen, Van Schill, Santamarina, Guerra, Sonck y Ferreda. El pelotón que estaba a 15 segundos, reaccionó y terminó pronto con la tentativa de estos hombres. En Villanueva y Geltrú, donde

había una meta volante que ganó Goyeneche, se cubrían 45 kilómetros en una hora, tres minutos y 29 segundos. El paso se realizó por el orden que se cita. Goyeneche, Uribe Zubia, Echevarría, seguidos del pelotón. Hubo después, en el kilómetro 51, una nueva tentativa a cargo de Monty, Saez, De Pra, y el que luego sería ganador en Salou, el inglés Wright. Tras éstos salió Santamarina para unirse. A los 55 kilómetros de carrera la situación era esta: En cabeza los cuatro fugados, a 25 el pelotón. Pero todo se acabó en el kilómetro 58. En los últimos kilómetros de etapa hubo algunas tentativas individuales, una de ellas a cargo de Adorni, que tampoco prosperó y, por fin, camino de Salou se destacaron Mendy, Vidanent y Novac. Tras éstos salieron Echevarría y Van Der Kerckhoven. Se registró un pinchazo de Veke-mans y seguidamente abandonan el pelotón Wright, Minieri, Planckaert, López Rodríguez, Pontón y Weckx. Los once que encabezaban la carrera se lanzaron camino de la llegada haciendo su entrada en Salou con 12 segundos sobre el pelotón. En la meta se impuso Wright seguido de Van Der Kerckhoven. El corredor inglés, logró el Maillot Amarillo por 14 segundos de diferencia con respecto a Altig. OTRA VEZ EL COREDOR DE COLONIA Pero... «los mismos perros con distintos collares». Porque si ayer el collar colgaba del inglés Wright, hoy, esta tarde en Vinaroz, ha vuelto a poder de Rudi Altig. Todo por las bonificaciones. Con ganar al «sprint» les basta a estos fenómenos de la velocidad y por su nuevo triunfo, esta vez junto al mar de Vinaroz, Altig vuelve a vestirse de amarillo. El color, que dejaba en

la playa de Salou, se ha reconquistado a borde del mar de los langostinos. La etapa Salou-Vinaroz, 106 kilómetros, ha sido, como se ve cortísima, pero por una ruta que en parte extrañaba la Vuelta, ya que la carretera discurría por la nueva carretera general y por la antigua de toboganes del Perelló. Ha sido una demostración de pericia por parte de los grandes maestros de la velocidad de la bicicleta. Wright, Altig, Janssen, Lemeteyer, Ocaña, Perurena, Saez, han mandado con éxito la operación velocidad; esto es, los 44 kilómetros de promedio alcanzado hoy sin que un solo corredor quedase desperdigado. A pesar de haber llegado juntos a Vinaroz, hay cambio de liderato por mor —repito— de las bonificaciones. Como he dicho en mi crónica del domingo, el ama-

nillito de líder se lo están disputando Janssen, Wright y Altig, y si un nuevo «sprinter» apareciese en escena —lo está intentando el francés Lemeteyer— también entraría en el juego. Ha habido esta tarde desde que salieron de Salou a las tres y media, muchos intentos de escapada, pero como siempre como ha sucedido hasta ahora los ases han salido a corta, esas brevisimas escapadas inmediatamente. Ramón Saez que llega a su tierra, ha intentado varias demostraciones. Anduvo escapado en solitario al comienzo de la etapa durante cinco kilómetros. Pero, nada más. Luego, a mitad de carrera, volvió a intentar sin éxito su suerte. Lo mismo. Salieron a por él y lo absorbieron. Finalmente, en el «sprint» masivo realizó el supremo y decisivo esfuerzo: Intentó ganar, de lejos. Pero no pudo. Había visto como Janssen caía a la entrada de Vinaroz. Un enemigo menos y de los peligrosos. Pero a pesar de empezar a demarrar antes que los demás expertos velocistas, en el postrer esfuerzo Saez fue rebasado por Altig —vencedor de la etapa— Sonck, Minieri y Lemeteyer, segundo, tercero y cuarto. Nuestro tercer hombre en el mundial de Heerlem hubo de contentarse con el quinto puesto en el «sprint» masivo. Por haber sido el más trabajador, Ramón Saez fue distinguido con el Premio de la Combatividad. Tenemos, pues, otra vez líder a Altig. Vuelve a serlo por segunda vez. Dijo después de haber salido de Lérida que la historia del maillot que cambia de dueño se

repetiría bastantes veces hasta llegar al Norte. Pero sin separaciones importantes ahora. Las etapas que se han disputado —canco en total— empezaran pronto a minar las fuerzas de los corredores, que lo empezaran a sentir por las carreteras norriñas. Y no digamos si la lluvia hace su aparición. CLASIFICACIONES Vinaroz, 29. (Alfil). — Clasificación de la etapa quinta de la Vuelta Ciclista a España, corrida hoy entre Salou y Vinaroz (106 kilómetros). 1. Altig, dos horas 23 minutos 55 segundos (después de la bonificación), a 43,988 kilómetros por hora. 2. Sonck, 2-24-15 (con bonificación). 3. Minieri, 2-24-35. 4. Lemeteyer. 5. Saez. 6. Verlinde. 7. Peffgen. 8. Janssen. 9. Grain. 10. De Vlaeminck. 11. Soave. 12. Sagarduy. 13. Steegmans. 14. Wright. 15. Van Schil. 16. Weckx. 17. Spruyt. 18. Pérez Francés. 19. Momeñe. 20. Otaño. Todos en el mismo tiempo que Minieri. CLASIFICACION GENERAL 1. Altig, 17-35-14 (media hora de 41.842).

- 2. Wright, 17-35-40. 3. Janssen, 17-35-55. 4. De Pra, 17-36-09. 5. Momeñe, 17-36-26. 6. Van De Kerckhove, 17-36-29. 7. Aimar, 17-36-38. 8. López Rodríguez, 17-36-42. 9. J. M. Errandonea, 17-36-43. 10. Gimondi, 17-36-49. 11. Denti, 17-36-51. 12. Echeverría, 17-36-53. 13. De Vlaeminck, 17-36-54. 14. Perurena, mismo tiempo. 15. Pontón, 17-36-55. CLASIFICACION POR PUNTOS 1. Altig, 67,5 puntos. 2. Janssen, 58. 3. Wright, 56,5. 4. Lemeteyer, 47. 8. Ramón Saez, 27. CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES 1. Uribe Zubia, 9 puntos. 2. Echeverría, 6. 3. Pontón, 4. CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS 1. Salvarami, 52-48-12. 2. Pelforth, 52-49-22. 3. BIC, 52-49-23. 4. Fagor, 52-49-51. 5. Faema, 52-50-52. 6. Kas, 52-50-53. 7. Goldor, 52-50-54. 8. Ferrys, 52-51-16. 9. Karpv, 52-51-31. En la etapa de hoy le fue concedido a Ramón Saez la prima a la combatividad. No hubo premio a la desgracia.

III DIVISION TEMPORADA 1968-69

Para su conocimiento y efectos, tenemos el gusto de notificar a Vds. las posibles composiciones de nuestro Grupo de III División en la próxima temporada: Caso 1º Dos ascensos 1. — Constanca 2. — Ibiza 3. — Menorca 4. — Santa Catalina 5. — Poblense 6. — Manacor 7. — Soledad 8. — Binisalem Caso 2º Un ascenso 1. — Constanca 2. — Atco Baleares o Mahón 3. — Ibiza 4. — Menorca

5. — Santa Catalina 6. — Poblense 7. — Manacor 8. — Soledad. Caso 3º Ningún ascenso 1. — Constanca 2. — Atco Baleares 3. — Mahón 4. — Ibiza 5. — Menorca 6. — Santa Catalina 7. — Poblense 8. — Manacor En caso de renuncia de algún Club, será cubierta por el inmediato clasificado, por el siguiente orden: Palma, Atco. Ciudadela, Ajayor. Palma, 25 de abril de 1968. — El Secretario General.

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES Trofeo Joyería Jorge Juan III DIVISION Grupo I Lluichmayor, 51 - Perlas, 66 Palma - Patronato (suspend.)

Grupo II Español, 39 - Molinar, 49 Jadye, 28 - Carmelitana, 61

FEMENINOS S. F. Palma, 35 - Español, 22

JUVENILES Grupo I Luis Vives, 40 - Patronato, 36 Cide - Perlas (Aplazado)

Grupo II Español, 57 - Molinar, 50 La Cierva - Carmelitana (Apl.)

FEDERACION BALEAR DE CICLISMO

CARRERA APROBADA Mayo día 4 — En Seiva. Organización C.C. Selva. A las 15 horas, carrera exclusiva para corredores Aficionados de 2º y Juveniles A. Inscripciones: en Seiva Federación Balear de Ciclismo y «Casa Capó», Honderos, 45. Plazo de admisión de inscripciones, hasta el día 2. Palma 30 abril 1968. — Por la F.B.C. El Secretario

Don Benito Oria ganó la gimkhama organizada por el Club Medina

Simpático concurso de coches adornados

Se celebró la segunda Gimkhama organizada por el C. Medina patrocinada por la Asociación de la Prensa y a beneficio del Sanatorio «Mater Misericordiae». La competición resultó en extremo interesante y puso a prueba las dotes de ingenio y preparación e «investigación» de los participantes. Por primera vez se efectuó el concurso de coches adornados, destacando el que ganó el primer premio por su actualidad, su fantasía y la multitud de detalles que hicieron que público y jurado, unánimemente otorgaran el trofeo-placa C. Medina al coche denominado «Entierro Teatro Lírico», presentado por la señorita Margarita Morey y su equipo. Segundo premio al coche denominado «Montaña» presentado por don Benito Oria y tercer premio al coche denominado «Contamos contigo» presentado por la señorita Mariseve González. Clasificación general: 1. Benito Oria, Trofeo Cervezas La Rosa Blanca. 2. Margarita Morey, Trofeo Whisky J. B. 3. Mariseve González, Trofeo Pavimento, Palma. Exaequo, 3. Mary Flor Ojaide, Trofeo Icaria. 4. Emilio Gené, Trofeo Prebetong-Baleares. Exaequo, 4. Guillermo Mas, Trofeo Naviera Malloquina

- 5. Raimundo Piña, Trofeo Nasa. 6. Bárbara Ferrer, Trofeo Lejías El Parado. 7. María Rosa Berenguer, Trofeo Pienso Sanders. 8. Miguel Vidal, Trofeo Joyería Jorge Juan. 9. Miguel Moll, Trofeo Eloy El Santo. 10. Caty Cortada, Trofeo Auto-cares Marroig. Exaequo, 10. Juan Martorell, Trofeo Foto Santy. 11. Emilio Drech, Trofeo Postres Moll. Exaequo, 11. Félix Fernández, Trofeo Antigua Casa Bet. 12. Maruchi Campuzano, Trofeo Fiesta Deportiva. 13. Mercedes Ibáñez de Aldecoa, Trofeo Nins. 14. Margarita Torrens, Trofeo Pripp-Española. 15. Antonio Rodríguez, Trofeo Chocolates Albertí. Farolillo rojo: José María Cortada.

- CLASIFICACION PREMIOS ESPECIALES Pruebas controles 1. Benito Oria, Trofeo «Hotel Playa Camp de Mar». Prueba de habilidad 1. Equipo Catina Cortada, Trofeo «Construcción Foguet». Premio farolillo rojo 1. Miguel Moll, donado por «Fercaya». Premio a la primera dama clasificada 1. Margarita Morey, obsequio Establecimientos Roma. Premio al mejor ripio 1. José María Cortada, Trofeo Werner. 2. Miguel Vidal, Trofeo Perfumería Inglesa. Premios al mejor coche adornado 1. Margarita Morey, Placa «C. Medina». 2. Benito Oria, Trofeo «Casa Planas». 3. Mariseve González, Premio Obsequio Cervezas Skol. El reparto de trofeos tuvo lugar en el transcurso de una animada fiesta organizada a tal fin en el Hotel Playa de Palma

FRONTON BALEAR HOY, MARTES, 30 DE ABRIL A LAS 10'— NOCHE FUNCION REVANCHA PARTIDO FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA Primer partido: Olabarri - Berrojalbiz contra Uribar - Arteche Partido revancha: IBARRA II - IBARRA III contra EREÑO - UGARTECHEA

¿A DONDE VA VICENTE? ¡¡A DONDE VA LA GENTE!! SI, TODOS VAN A VER Aut. mayores 18 años - Complemento: «BESAME, NO ME MATES»

DEPORTES DE MAR VEA EN NUESTROS LOCALES LOS FAMOSOS BARCOS DE REGATAS «420», de fórmula internacional EL MODERNISIMO «DINGUI» «OPTIMIST», barquito ideal PARA FORMAR GRANDES PLANTELES DE NAVEGANTES ENTRE LA JUVENTUD. Barcos de vela desde 2'50 a 14 m. «BOSTON WHALER», VERSION ESPAÑOLA DE ESTE FAMOSO BARCO NORTEAMERICANO, DENOMINADO BALEAR 3, 4, 5 m. ASI COMO DOS VERSIONES DE LUJO. CANOAS DE LOS MEJORES FABRICANTES ESPAÑOLES. TRAYLERS, REMOLQUES Y CARAVANAS. BOTES EN VARIOS MODELOS EMBARCACIONES DE OCASION PUPILAJE E INVERNAJE DE EMBARCACIONES MOTONAUTIC FEMENIAS, 66 - Teléfono 23 72 11 Detrás de la Iglesia de San Sebastián

LA CORRIDA DEL DOMINGO

¡Cómo se crecen los toreros...!

UNA MAGISTRAL FAENA DE «ANTOÑETE».-  
ACTUACION REDONDA DE «EL VITI».-EL AMOR  
PROPIO DE MANUEL BENITEZ «EL CORDOBES»

Podríamos titular esta crónica con el muy deseado tópico de GRAN TARDE DE TOROS, si los que nos envió nuestro ex-compañero de lides taurinas y muy querido amigo, don Juan Mari Pérez Montalvo, hubieran tenido siquiera una pizquita más de trapío, o algo más de seriedad en la cabeza, incluyendo en esta afirmación el ejemplar lidiado en primer lugar, perteneciente a la divisa de doña Mercedes Pérez Montalvo, que con su hermano Juan Mari tanto monta monta tanto, y perdónen por el gustazo que nos hemos dado con esa especie de parado. Ya sabemos que a veces esos toritos terciadillos y de su escasa presencia, de apariencia "despreciativa" si se les mira con recreo y comodidad desde el tendido, son los más peligrosos, porque el peligro en los astados de bravo nunca desaparece, y también porque el diestro que los torea se confía demasiado. En esto ocurre como con los conductores de coche que saben mucho y se confían más de la cuenta, y que por exceso de seguridad se rompen la crisma más pronto que los conductores novatos... Bueno, uno tiene la fea costumbre de desviarse cuando escribe, y eso también tiene algo de toro fulastrón. Decíamos que, si los torillos del domingo hubieran sido toros y no torillos, habríamos podido titular esta crónica con una frase altamente laudatoria y rimbombante; no obstante, podemos añadir que la tarde, si no fué grande en toros, lo fué en toreros.



Caldentey

A PUNTO ESTUVO EL CORDOBES DE SUFRIR UN SERIO PERCANCE, AL DAR ESTE PASE CON LAS DOS RODILLAS EN TIERRA A SU SEGUNDO TORO, COMO INICIO DE FAENA.

¡Hay que ver como se crecen los toreros, cuando ven que los toros son disminuidos! Yo conozco a un extorero que le entraba una alegría, cuando ocurría esto...

Lo importante es que la gente que llenó la plaza, totalmente en el sol, muy optimamente en la sombra, lo pasó de maravilla, y a esta circunstancia feliz y confiada nunca queremos nosotros poner pleito, amargando con acibarado disgusto lo que al paladar público ha resultado tan dulce y sabroso. Digamos simplemente que el encierro era ni más ni menos que el encierro habitual en las corridas de fenómenos, un encierro al tamaño, presencia y potencia de los que se preparaban en Palma cuando en los carteles figuraban los Lalanda, Barrera y Ortega, o cuando eran base de com-

binación Manolete, Arruza, Luis Miguel, etc., lo cual quiere decir que en todos los tiempos se cocieron habas.

De los seis salmantinos toritos hubo cuatro excelentes, sobre todo los lidiados en cuarto y quinto puestos. El primero y el segundo no bajaron en nobleza, pero les faltó poder, teniendo los espadas que estar más vigilantes a que no cayeran en cada pase que a hacer sonar el timbre del toro más hondo. Aún así, Antoñete y El Viti estuvieron admirables, llevando la muleta alta, a la altura precisa para que los endebles bichos no doblaran las patas. Los dos toritos menos cómodos fueron los que compusieron el lote de Manuel Benítez "El Cordobés", sobre todo el lidiado en tercer lugar, un bicho de arranda áspera e imprevisible con el que no se supo amoldar el diestro de Palma del Río, que parecía andar sin rumbo atinado, hecho un mar de confusiones. Su segundo era bueno por el pitón derecho, venciendo peli-

grosamente por el izquierdo, que fué por donde podía haberle llegado un disgusto serio a Manolo, cuando se le coló, al iniciar la faena con ambas rodillas en la arena... Bueno, otra vez nos hemos despistado, como El Cordobés en su primero... Volvamos al principio.

Antoñete, en el que abrió plaza, que ya hemos dicho era flojo de remos, aunque tenía su genecillo, logró buenos pases aislados, milimétricamente medidos, de mucho garbo en algún momento, caciendo no obstante de emoción la faena por esa escasez de peligro que ofrecía el toro. Mató de un pinchazo y una estocada entera, dando entre aplausos la vuelta al ruedo. En su segundo, que tenía más poder, Antoñete realizó una de sus magistrales faenas, con pases de todas las marcas, cada uno de ellos modelo de perfección, de temple asombroso. Parecía que tocaba Antonio a cámara lenta, como en el cine. La faena, a ese cuarto toro, que se le iba de la muleta de puro bueno —esos toros tan buenos son los que descubren a los malos toreros— resultó una auténtica maravilla, una maravilla de ese maravilloso torero que se llama Antonio Chenel "Antoñete", el torero que mejor torea del mundo. En la suerte suprema cobró media estocada que remató con un descabello, siéndole concedidas las dos orejas. Nosotros pensamos que fué faena de rabo, si es que el rabo de los toros continúa ofreciéndose como trofeo, ya que sin duda alguna fué la mejor faena de la tarde, y lo mejor siempre merece un premio especial.

El Viti, en sus dos toritos realizó dos excelentes trasteos, no importa decir que a su estilo, ya que los trasteos de El Viti difieren muy poco unos de otros. Toreó, como siempre, llevando el bicho perfectamente ligado a la muleta, siendo esta virtud la más importante en el torero de Vitigudino, y que debería complementarse con una mayor elasticidad y acierto en el punto de cite, que nunca puede ser el mismo, ya que unas veces a los toros hay que citarlos de lejos y otras veces de cerca, según sea la voluntad del toro y la dimensión de su arrancada. Santiago Martín, maestro del toro al que admiramos en lo que vale, incomprendiblemente adolece de ese defecto, de citar a casi todos los toros desde una misma altura, restándole respiración a las suertes, quedando corto siempre el último tiempo del muletazo, si éste entra en el repertorio del torero regular —redondos y naturales— teniendo que enmendarse con rápido movimiento de piernas después de cada pase. Pese a ese defecto, que sin duda un día cualquiera sabrá expulsar de sí Santiago, debemos decir que nos gustó su estupenda intención de ligar por tres veces el pase natural al de pecho, en la faena en su segundo, detalle que nosotros aplaudimos

mos fervorosamente y que habría constituido, sin que nadie pueda discutirlo, lo mejor de la tarde, quizá lo mejor de la temporada, de haberle dado una mayor distancia al cite, como decíamos antes. En ambos toros lanceó El Viti a la verónica, única suerte que

práctica Santiago con el capote, con el remate de la media verónica. En todas las ocasiones lo hizo con facilidad y prestancia. Mató pronto, muy seguro, siendo premiado con una oreja en el primero y con las dos del segundo.

El Cordobés, en su primero, un bicho de feo estilo, aunque no peligroso, nada hizo con el capote y la muleta, evidenciando una desorientación total y un "fuera de sitio" que le hicieron andar a la deriva. Mató de un pinchazo y media contraria y descabelló una vez. Escuchó pitos.

En el que cerró plaza, Manolo, emparejado incómodamente entre las triunfales actuaciones de sus compañeros de tema, más que en unos aciertos técnicos volcó todo su interés en el triunfo por el valor, lanzándose a una brava faena plébrica de arrojo, de pundonor profesional, de estimación propia, jugándose cuanto es y cuanto tiene en una sola baza. Estuvo valentísimo hasta la exageración. Puso en vilo al público y el trasteo fué cobrando emoción, produciendo verdadero delirio, sin que pudiera hallarse en él la más mínima sutileza que es a nuestro juicio, como debe ser, de la misma manera que no deben buscarse sutilezas en las obras de arte de Gutiérrez Solana. Mató de un pinchazo y una estocada entera, ligeramente atravesada, descabellando al primer golpe. Le fué concedida una oreja, que habrían sido dos de haber acertado al primer envite con el estoque. En este toro, al iniciar la faena con un pase con ambas rodillas en tierra fué cuando estuvo a punto de sufrir el fenómeno de Palma del Río un disgusto serio. Manolo debió darse cuenta que por ese pitón el toro se venía. Este detalle evidencia que no tiene "su sitio" en el albero, después de las vacaciones que él mismo se concediera. Pero, poco tardará en hallarlo. Cuando se tiene ese valor tan auténtico, tan tremendo, todo es posible en... El Cordobés.

El Viti brindó su primer toro al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y su segundo a Massiel, que también recibió el mismo homenaje de Antoñete y Manuel Benítez.

La presidencia, ocupada por el señor Ramos Alfaro, y con Jaime Pericás de asesor, estuvo acertada en todo.

Que no sea esta la mejor.  
Q. CALDENTEY

METROPOLITAN PALACE

HOY



AUDREY HEPBURN  
ALAN ARKIN  
RICHARD CRENSHAW

SOLA EN LA OSCURIDAD

EFREM ZIMBALIST, JR.

Complemento:

«UNA TUMBA PARA UN SHERIFF»

COLOR (May. 18 años)

SALA RIVOLI

2 de la madrugada: cuando casi todo puede suceder, y apenas nada se puede demostrar.



SIDNEY POITIER  
ROD STEIGER

EN EL CALOR DE LA NOCHE

Complemento:

«CASI UN CABALLERO»

(MAY. 18 AÑOS)

SE PRECISA REPRESENTANTE

para venta de hierros, artísticos. Interesados escribir a Ref. 365 de DAMA Publicidad, General Aranda, 6 CASTELLON

programas para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III. — De 3 a 9'45 — Noche a las 10'30: «SATURDAY NIGHT AND SUNDAY MORNING»; y «SILENCIO». — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Climatizado). Desde las 3: «EL FUEGO Y LA PALABRA», con Burt Lancaster y Jean Simmons, Eastmancolor; y «COSTA DE LA LUZ», Eastmancolor. — (Mayores 18 años)

AVENIDA. — (Climatizado). Desde las 3'15: «UN NOVIO PARA DOS HERMANAS», con (Pili y Mili), Eastmancolor; y «EL HOMBRE DE LA DILIGENCIA». Color-Scope. — (Mayores 14 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3: «COMANDO SECRETO», cinemaScope y color, con Paul Newman y Sylva Koscina. — (Autorizado mayores)

BALEAR. — Desde las 3: «UN RIO DE DOLARES», en Technicolor, con Thomas Hunter y Henry Silva; y «EL RAPTO DE LAS SABINAS», con Simon Templar «El Santo». — (Tol. menores)

SALA BORN. — (Climatizada). Desde las 3'15: «EL TURISMO ES UN GRAN INVENTO», en Eastmancolor, con Paco Martínez Soria y José L. López Vázquez; y «BESAME, NO ME MATES». — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3: «HAMPA DORADA» (Tony Rome), en Panavisión, Color de Luxe, con Franck Sinatra; y «CAMAS SEPARADAS», en color. — (Aut. may)

DORADO. — Desde las 3'30: «COMANDO DE ASESINOS», en technicolor; y «LA MUJER X», Lana Turner, en technicolor. (Aut. mayores)

METROPOLITAN. — (Climatizado) Desde las 3'15: «SOLA EN LA OSCURIDAD», Audrey Hepburn, Technicolor; y «UNA TUMBA PARA EL SHERIFF», Color-Scope. — (May. 18 años)

ORIENTAL. — Desde las 3: «COMANDO DE ASESINOS», en technicolor; y «LA MUJER X», Lana Turner, en technicolor. (Aut. mayores)

PRINCIPAL. — Desde las 3: «HAMPA DORADA» (Tony Rome), en Panavisión, Color de Luxe, con Franck Sinatra; y «EL DIABLO», con Alberto Sordi. (Aut. may.)

PROGRESO. — Desde las 3: «UN RIO DE DOLARES», en Technicolor, con Thomas Hunter y Henry Silva; y «EL RAPTO DE LAS SABINAS», con Simon Templar «El Santo». — (Tol. menores)

RIALTO. — Desde las 3'30: «COMANDO DE ASESINOS», en technicolor; y «ESPIAS EN ACCION», Melina Mercuori, en color. — (Aut. mayores)

RIVOLI. — Desde las 3'30: «EN EL CALOR DE LA NOCHE», con Sidney Poitier y Rod Steiger. (Technicolor); y «CASI UN CABALLERO», con Alberto Closas y Conchita Velasco. — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3: «COMANDO DE ASESINOS», en technicolor; y «ESPIAS EN ACCION», Melina Mercuori, en color. — (Aut. mayores)

DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — Todos los lunes matinal a las 10'30. — HOY desde las 3 sesión continua: «TODOS ERAN VALIENTES», con Frank Sinatra y Clint Walker, Panavisión; y «LA CIUDAD SUMERGIDA», Color-Panavisión. — (Tol. men.)

FANTASIO. — Desde las 3: «ATRAPADO», con Frank Sinatra, technicolor y cinemaScope; y «EL FAVOR», con Rock Hudson, technicolor. — (Aut. mayores)

HISPANIA. — Desde las 3'15: «EL GRAN GOLPE DE LOS SIETE HOMBRERES DE ORO», con Rosanne Podesta y Philippe Leroy; y «LA MUJER DE PAJA», con Gina Lollobrigida y Sean Connery. — (Aut. mayores 18 años)

MODERNO. — Desde las 3: «EL HACHA DIABOLICA»; y «EL HOMBRE Y EL MONSTRUO». — (Prog. tol menores y económico)

PROGRAMAS PARA MENORES  
ACTUALIDADES - BALEAR - MODERNO  
PROGRESO

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días desde las 4'45 sesión continua. Partidos quiniales v. trío.

CLAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde v noche baile
- \* CASA VALLES — Todos los días baile v atracciones
- \* CLUB LATINO — Todos los días baile Desde las 22 a las 3 horas
- \* CLUB SALEM — Todas las noches baile v atracciones
- \* EL BARCO Night Club — Tarde v noche baile
- \* IARTAN'S — Diariamente baile v atracciones
- \* LA COTORRA VERDE: Baile todas las noches.
- \* LOS ROMBOS (Ca'n Pastilla) — Todos los días baile v atracciones
- \* SLOOPY'S NIGHT CLUB! — Baile todas las noches a partir de las 22 horas
- \* TIGOMAGO — Todas las noches baile v atracciones
- \* TITO'S — Todas las noches baile v atracciones
- \* TROCADERO — Tarde v noche: Baile v atracciones

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA

LUCIANA WOLF



Luciana Wolf es de Zaragoza. Premio Extraordinario de Canto del Conservatorio de Música y Declamación. Es una auténtica enamorada de la música y la canción...

A mediados de 1966, Luciana voló a Europa. Alemania, Francia, Bélgica, Holanda y Dinamarca la aclamaron...

A mediados de 1967, Luciana Wolf, comenzó a establecer con

DIAS 2 Y 3 DE MAYO EN EL TEATRO PRINCIPAL

GRAN EXPECTACION EN EL MUNDO DE LA CANCION

tactos desde Nápoles, con España, para preparar su regreso. Y después de cuatro meses de intensa preparación...

MI NOCHE ES BLANCA

Busca en Mallorca amor sol paz. Busca en Mallorca luz busca esperanza. Hoy te amo más amor...

(bis) Busca en Mallorca

Te cité en un nocturno al despertar el sol sobre Mallorca, al abrirse la aurora a la esperanza.

(bis) Busca en Mallorca

De puntillas camina por la aurora del sueño, sin despertar al mar de su nocturno azul, de su nana de estrellas.

(bis) Busca en Mallorca

Autores: Julián de Andrade y Adelardo Calderón.

Mañana día 1, ya estarán incorporadas a Palma de Mallorca, todas las grandes figuras interpretativas de la Canción moderna...

Un prestigioso y competente Jurado compuesto por nueve personas y al que se añadirá la decisión de otro Jurado con voz y voto que será el PÚBLICO asistente...

Las localidades se encuentran a la venta en las taquillas del Teatro Principal y en las mismas hay precios inferiores a las 100 pesetas.

Presentarán el Festival, los locutores-presentadores de Televisión Española MARISA MEDINA y JOSE LUIS URIBARRI.

CASEN deleitará en uno de los Fines de Fiesta con sus célebres monólogos, pero no sólo Casen, también otras figuras internacionales participarán en los dos Fines de Fiesta de las noches del 2 y 3 de mayo.

El Festival Internacional de la Canción, es el Festival de Mallorca y de todos los mallorquines para el mundo entero.

UMBERTO BINDI



de baile de la Scala de Milán, del Maggio Musicale Fiorentino y del Teatro de la Opera de Roma. Cantará la canción que junto con Nisa Pallavicini ha compuesto: «Romanza».

ROMANZA

Marí, Marí, se tu questa romanza un giorno sentirai e la mia voce riconoscerai...

Autores: Nina Pallavicini y Umberto Bindi.

Final: ritrovi il desiderio ritrovi il desiderio che ho di te. A Palma di Majorca tornerò.

Autores: Nina Pallavicini y Umberto Bindi.

PASQUALE

Autores: J. Morell y R. Ceratto.



Pasquale Riccardo di Mateo, nació en Manfredonia, a 100 kilómetros de Nápoles, el día 21 de agosto de 1944.

Antes de los 16 años consiguió su primer contrato como cantante en una «boite» de Torino. Dos días después, el propietario tuvo que despedirlo por no tener cumplidos los 16 años.

Descorazonado marchó a Milán por creer que le sería más fácil encontrar un local donde poder cantar. Entonces le pidió una autorización de su padre y, Pasquale, tuvo que luchar mucho para conseguirla.

relive y sus triunfos han sido interrumpidos. Cantará «Quando l'estate se ne va».

QUANDO L'ESTATE SE NE VA

Io sono ritornato Quando l'estate se ne va E nel paese vuoto Mallorca che aspettava...

Ora so o o Che senza te La vita sara Più vuota per me Più triste perché...

Autor: Porpin.



LOS MISMOS

Elena Vázquez, Benjamin Santos y Antonio Pérez, son «Los mismos» que antes se llamaban «Los Jolly's». Se inician artísticamente en las emisoras de radio de Valladolid, festivales y galas benéficas.

do el tema que defenderán en nuestro Festival, «El puente», han incluido una versión «hippie» del inmortal tema de Bizet, «Carmen».

EL PUENTE

Tengo miedo al avión también tengo miedo al barco por eso quiero saberlo que debo hacer pa' cruzar el charco.

Yo sabría esperar porque el tiempo no me importa si construyeran un puente desde Valencia hasta Mallorca.

Si construyeran un puente desde Valencia hasta Mallorca sería maravilloso viajar hasta Mallorca sin necesidad de tomar el barco o el avión.

Sólo caminando, en bicicleta o auto-stop. Será maravilloso viajar hasta Mallorca sin necesidad de tomar el barco o el avión sólo caminando, en bicicleta o auto-stop. Autores: J. Morell y R. Ceratto.

En primera fila

Massiel cumplió el domingo, en Palma, un aniversario importante. Fue precisamente el domingo que se redondearon sus dos años de actuación como profesional.

Fue un telegrama de su madre lo que vino a recordárselo, estando ella en Palma.

En veinticuatro meses es imposible que una artista recorra un camino más largo.

Aquí queda ese record de Massiel, a ver quien lo derriba.

La boda de Miguel Vicens, el de «Los Bravos», resultó tan apoteósica, que merece el honor de un reportaje aparte.

Nosotros solo queremos que conste aquí la noticia de este suceso tan directamente relacionado con el ambiente donde se informa esta columna. Aunque esta vez la noticia se diera a las doce del día.

Un compañero, a la vista del espectáculo, tuvo la ocurrencia de decir:

—A esta boda sólo le falta que se desmave la novia...

A este compañero desde ayer le vamos a llamar «el Profeta». Porque acaba de decirlo cuando la novia sufrió su breve y ligero desmayo.

Y, bueno. Ya estamos en todo el lío del Festival de la Canción... Entiendan que lo de «lío» queda dicho en el buen sentido, en plan simpático.

Porque en el peor de los casos, los líos de un Festival siempre son simpáticos.

La noche de la final, el próximo viernes, nos aportará entre otras cosas la presencia del cómico Cassen en el fin de fiesta. De donde se desprende que será un fin de fiesta de campanillas. Porque, además de Cassen y otras «es-

trellas» de renombre, se anuncia también la presentación de la cantante francesa Nicoletta.

De Nicoletta se dice que este mismo año se colocará a la altura de Mirelle Mathieu. O sea a lo más alto de la canción.

La escucharemos expectantes.

Massiel tenía prevista su salida de Palma ayer por la mañana. Y así lo comunicó a todos sus amigos y conocidos.

Mentira que se la ha de perdonar y comprender. Lo cierto es que Massiel ha partido hoy de nuestra isla, tras prolongar veinticuatro horas su estancia entre nosotros. Veinticuatro horas del más riguroso incógnito y que la cantante ha invertido en dormir y tomar el sol.

Veinticuatro horas de «relax», de auténtico descanso, que Massiel se tenía bien ganado y merecido. Y me, además, necesitaba de verdad.

A Luisito Aguiló de Cáceres —va lo habrán visto en su crítica— no le gustó en exceso Massiel.

Los críticos son los críticos.

Por el contrario, los aplausos con que fue acogido el doble recital demuestran que al público sí le gustó la actuación de Massiel.

Y el público es el público.

La presencia de la vencedora de «Eurovisión» en Palma, por otra parte, fue un acontecimiento a nivel europeo.

Hasta un reportaje para «Paris Match» se hizo, al coincidir en nuestra ciudad nada menos que Massiel y «El Cordobés». En un momento los fotografiaron mano a mano y hasta mirándose a los ojos.

Ya veremos luego lo que se publica. Quien sabe si hasta hay idilio Massiel-«Cordobés» y nosotros sin enterarnos.

Leeremos la prensa, en su momento.

PABLIHO

CASA REGIONAL CATALANA

LA FIESTA DE MAÑANA, EN LLUC

Como último aviso de orden de programación de los actos que mañana, primero de mayo celebrará esta entidad, en el Santuario de Ntra. Señora de Lluc, con motivo de la conmemoración del «Día de la Sardana», se comunicó al público:

Esta tarde, a las nueve, finaliza el plazo de reservas de asientos en los autobuses.

Para mañana, miércoles primero de mayo: Salida de la Casa Regional Catalana, Avda. Conde Sallent, 62, a las ocho y media de la mañana, de la caravana de autobuses y coches.

A las diez y cuarto, en Lluc, proclamación de la «Pubilla de la Sardana».

A las diez y media: Solemne Oficio en el santuario.

A las doce menos cuarto: Audición de sardanas de la Cobla «La Principal de Mallorca», en la plaza del Santuario.

A las cinco de la tarde: Salida de Lluc hacia Palma, de los autobuses.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

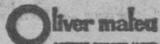
## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO:** Rústica 22 cuarteradas a 25 kms. Palma. Terreno montañoso con muy buenas vistas. Precio: 1.350.000 pesetas. Facilidades.

**VENDO:** 30 cuarteradas en Buñola con olivos, algarrobos y pinar. Casa colono. Precio: 2.300.000 pesetas. Facilidades.

**VENDO** pisos exentos durante 20 años en varias zonas Palma.



JAIMÉ III, 135. 3.  
Teléfono 222946

**CASA DE CAMPO** a 20 kms. de Palma, 9 dependencias, huerto, 2 estanques, 850.000 ptas., facilidades. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (21)

**VENDO PISOS** completamente terminados, calle Horacio, Ca'n Pastilla (zona Cala Estancia). Tel. 260115. (13)

**PISO** en calle Blanquerna, completamente terminado, acabados de 1ª, sala de estar 34 m<sup>2</sup>, dos habitaciones con baño y armarios empotrados, galería, espaciosa cocina. Vendo o admito cambio con piso o 4 habitaciones. Tel. 250661. (38)

**ALQUILO NAVE** aislada Coll Rebassa, propia taller, industria, 264 m<sup>2</sup>. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9. 2º. (15)

**VENDO CHALET** San Armadans, con garaje. ALEXI. Plaza Rastrillo, 9. 2º. (12)

**EN INMEJORABLE** emplazamiento, cedo derecho edificación o cambio en obra. RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º. (15)

**INTERESA URGENTE**, piso amueblado para arrendar, con teléfono, cerca Avenida, pagaría hasta 5.000 ptas. FINCAS JULIA, Jaime II, 44. (19)

**ATICO**, 3 dormitorios, terraza, zona Sta. Catalina, vista sobre muelle, Bellver, Tenis. Vende: FINCAS JULIA Jaime II, 44. (18)

**INVERTIRIA** en varias partidas 7.000.000 Ptas. RAMIS Pl. Santa Eulalia, 26, 3º. (12)

**MAGNIFICOS** pisos en construcción, cerca Avenidas. Vendo sin entrada ni hipoteca, sólo mediante alquiler, reduciendo número de ventas. RAMIS. Plaza Santa Eulalia, 26, 3º. (24)

**NECESITO** pisos para alquilar, en Palma, con o sin muebles. FINCAS PALMA, Pl. Sta. Catalina, 49

**PISOS**, 3 dormitorios, arrendamos, desde 2.800 ptas. mensuales. Fincas JULIA. Jaime II, 44. (13)

**MAGNIFICO PISO**, zona Son Español con vistas a Palma y Bahía, 3 dormitorios, 500.000. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44. (20)

**FINCA RUSTICA** Buscamos con urgencia. Fácil acceso. Superficie mínima, 12 cuarteradas. Distancia máxima de Palma, 28 Kms. Agua suficiente para regar una cuarterada. INMOBILIARIA BROSSA. 3

**OPORTUNIDAD UNICA** **VENDO CHALET**, con 3 dormitorios dobles, sala-comedor, cocina, terraza, baño completo, garaje 675 m<sup>2</sup>, de solar, MUCHO SOL Y ESPLENDIDA VISTA PANORAMICA, (piscina y campo de tenis). PRECIO: 600.000 Ptas., entrada: 200.000 Ptas. RESTO: en 4 años. TOTALMENTE NUEVO. APROVECHE LA OPORTUNIDAD. - Informes: INAGIN. - Calle P. Bmé. Pou, 103. Palma

**EN VENTA** **ALQUILER. TRASPASO. PRECISAMOS TODO TIPO DE OFERTAS DE:** Apartamentos - Chalets - Pisos - Fincas rústicas - Casas rústicas - Solares - Terrenos - Bares - Negocios - Locales comerciales etc. **RIBAS DE REYNA** Agencia Inmobiliaria. Nube, 4 (Plaza Gomila) Tel. 234395-234898.

**SIN INTERESES** 100.000 Ptas. entrada, 3.000 Ptas. cada mes, vendo piso. llave en mano. MIRABO - MERCADO, 9. - Tel. 226515

**COMPRO ATICO CONTADO** imprescindible muy buena situación, vistas y calidad, hasta 1.500.000 pesetas. Ofertas urgentes. F. MIRABO, MERCADO, 9. Tel. 226515.

**OFERTAS INTERESANTES** Apartamento de 72 m<sup>2</sup>. con dos dormitorios, sala-comedor y amplia terraza, cocina con armarios, terraza, baño completo por 525.000 pesetas. A-AR-65.

Solar en 1ª línea a 1.100 pesetas m<sup>2</sup>, grandes facilidades de pago. S-AR-27.

Chalet en Cala Estancia, con calefacción central y amueblado por 1.400.000 ptas. Facilidades de pago. V-AR-22.

Visite estas propiedades a través de OLIVER MATEU, El Arenal, calle Gral. Mola, 2. Tel. 210.

**DISPONGO** capital, todas cuantías, sobre fincas rústicas y urbanas. CABRER. Sindicato, 158; 10 a 1, excepto los viernes. (18)

**DISPONGO** en varias partidas de 7.500.000 ptas.; máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Caimari, 35 1º-4º, de 12 a 2. (21)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda con vivienda, cerca Avda. Argentina. Agencia QUETGLAS, Tel. 212603 (11)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

## Solares y Terrenos

**VENDO** solares entre La Rábita y El Estañol. Teléfono 224500. (10)

**VENDO** solar en Coll de'n Rebassa, excelente edificio o cambio por piso Ciudad. Facilidades. Calle Jerónimo Rosselló, 78. (18)

**EN PLAYA S'ILLOT**, (Mancor) cedería derecho edificación solar 1.500 m<sup>2</sup>, o vendería - Tho. 252519. Mañanas 9 a 11. (18)

**VENDO** solares en Calamajor, de 400 a 1.200 m. Agencia QUETGLAS, Tel. 212603 (12)

## Hipotecas

**OPORTUNIDAD Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Valázquez cinco

**DISPONGO** capital, todas cuantías, sobre fincas rústicas y urbanas. CABRER. Sindicato, 158; 10 a 1, excepto los viernes. (18)

**DISPONGO** en varias partidas de 7.500.000 ptas.; máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Caimari, 35 1º-4º, de 12 a 2. (21)

## Traspasos

**SE TRASPASA** bar recreo, Reyes Católicos, 21. Facilidades pag. Tel. 226265.

**TRASPASO** tienda Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda con vivienda, cerca Avda. Argentina. Agencia QUETGLAS, Tel. 212603 (11)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda de calzado, calle Calvo Sotelo, Bar Arenal. Informes: Guasp Pl. a Palmesana 2. Palma. (13)

**TRASPASO** tienda comestibles con vivienda. Teléfono 227011. (10)

**BAR** centro Palma, traspaso, buen precio, por ausentarme, facilidades, beneficios mensuales garantizados pesetas 50.000. Tel. 227865. (16)

**TRASPASO** local apto para muchas clases de negocios, dos corrientes alquiler 2 mil pesetas. Informes: De 9 a 10 y 3 a 5 tarde, calle Margarita Caimari, 20. Teléfono 211846. (28)

**FOR NO PODER** atender se traspasa negocio de confitería con gran auge y en lugar céntrico. Razón: Teléfono 227958. (18)

**TRASPASO** local Terreno o venta industria alquiler vehículos. Tels. 252389-231552, de 1 a 3'30. (15)

**TRASPASO** tienda de souvenirs en el Terreno, con o sin género. Facilidades. Calle Jerónimo Rosselló, 78. (16)

**TRASPASO** horno Calle Mayrata, 13. Informes: Lavadero, 1. (10)

**VENDO PISO** Capitán Castell, esquina Antonio Frontera, terminado. Informes: Telf. 256389. (11)

**VENDO** ático Aragón, esquina Fausto Morell terminado. 575.000. Informes: Teléfono 256389. (11)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, buenas condiciones, llamar al Tel. 230190. Después, al 1146. (13)

**TRASPASO** perfumería céntrica, alquiler 45.000 anuales. Local apto cualquier negocio u oficina. Escribir esta Admón. núm. 55527. (17)

**TRASPASO** Bar Ferriol, con Peluquería caballeros. Informes, Capitán Crespi Coll, 84 (Son Goteu). (13)

**TRASPASO** tienda de bordados Razón: Son Dureta, 10. (11)

**TIENDA MUY CENTRICA** GRAN OPORTUNIDAD. TRASPASA LLAMAR AL TELEFONO 226353.

**VENDO** tíncas 4.475 m<sup>2</sup>. part a part. Árboles frutales electricidad, fuerza motriz casa tijosa, garajes casa poseadero, Rafal Calle Narajo, 30. Razón: Platerra 59 54. Teyría José M. 281. (28)

**FINCAS PUJADAS**, construcciones, reparaciones. Para presupuestos Baratlillo, 10. Telf. 216532. (10)

**VENDO** O CAMBIO POR FINCA RUSTICA Piso en Palma y chalet en Porto Colom. Ambos con magnífica situación. El segundo con vistas al mar e inmejorablemente situado para cualquier negocio. Informes: Gabriel Obrador, Bellpuig, 14. Teléfono 166 - FELANITX.

**VENTA DE PISOS** a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle Gral Ricardo Ortega 7-B

**CHALET DOBLE** EN SOMETIMES, detrás Hotel Cristina, construímos propio para dos familias solar. 160 m<sup>2</sup> Informes: 215733

**ALQUILERES** ALQUILO piso amueblado Blanquerna, 4.000. VALENTI. Muntaner, 4. (10)

**SE ALQUILAN** pisos con ascensor y fuerza motriz. Calle Pasaje Ca'n Pastilla, número 76. (14)

**PISOS**, apartamentos, chalets, con y sin muebles. Alquilamos. APARVILLA Inmobiliaria. Calle Berengario Torramira, 31. Teléfono 226858. (16)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas y local con patio, para sala de fiestas. Espléndida situación. Telf. 221686.

**ALQUILO** apartamentos zona Jaime III y Gomila. Informes: mañanas 234556. (10)

**ALQUILO** entresuelo para despacho junto Plaza Coll. Informes: Cortés, Sindicato, 123 3º. (16)

**NECESITAMOS** pisos para alquilar, compramos pisos, solares, rústicas y casitas de campo, cambiamos varios negocios con piso o rústica. Tel. 215270. (21)

**ALQUILO** piso 3º calle Platerra, 2 habitaciones. Informes: Cortés. Calle Sindicato, 123, 3º. (12)

**SE ALQUILA** carnicería con toda instalación Calle Son Adolca, 66 Vivero. (11)

**SIN MUEBLES** necesitamos pisos en alquiler Lujosos económicos APARVILLA Inmobiliaria Tel. 226858

**EXCELENTE** chalet, situado junto al mar, garaje, jardín, terraza, 4 habitaciones, etc. Alquila GONFIE. Calle San Miguel, 56, 1º. A. (20)

**ALQUILO** piso amueblado, tres dormitorios en Arenal, todo a estrenar. TORRENS Merced, 39. (13)

**ALQUILO** pisos amueblados en Palma, 2 y 3 dormitorios. TORRENS. Merced, 39. (12)

**ALQUILO** pisos sin muebles, 2, 3 y 4 dormitorios, desde 2.750 ptas. TORRENS. Merced, 39. (15)

**ALQUILO** despachos y locales distintas superficies. TORRENS Merced, 39. (10)

**VENDO** pisos 3 dormitorios, exento contribución. Facilidades. TORRENS. Merced, 39. (10)

**ALQUILO** primer piso para despacho, calle San Felipe (frente mercado). Llamar: 213290, tardes. 12-2. (15)

**ALQUILO ALMACEN** de 270 m<sup>2</sup> con patio en Pedro Martel ROSSELLO. Avenida Alejandro Rosselló, 103. (15)

**SE ALQUILA** despacho zona Jaime III, 3.500 ptas. Teléfono 234182, de 4 a 8 tarde. (15)

**PROPIETARIOS**, necesitamos piso para alquilar, entre Son Goteu y Avenidas. BELLVER. Tel. 223749. (14)

**ALQUILO** pisos sin muebles desde 2.600 pesetas. Agencia FERNANDEZ. Plaza Sta. Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680. (16)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomás 51. (12)

**PROPIETARIOS** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51. (15)

**AGENCIA FERNANDEZ** Alquiler apartamentos 2.500 pesetas Plaza Santa Catalina Thomás 51. (11)

**CA'N PASTILLA**. Vendo o alquiler tienda nueva, calle ancha, gran acera, perfecta situación. También estudiaría propuestas asociación. Telf. 221332. oficina. (20)

**SE ALQUILA** piso nuevo completamente amueblado cuatro dormitorios contratos prorrogables. Informes: Tiziano 73-2e-1ª. (15)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, todo confort. Tel. 223389. (10)

**ALQUILO** piso amueblado, terraza, sol, cerca Paseo Mallorca. Tel. 225747 (mañanas) y Tel. 222806 (tardes). (15)

**ALQUILO** piso Plaza Serralta. Informes: Tel. 234182, de 4 a 8 tarde. (12)

**ALQUILO** apartamentos amueblados desde 2.500 ptas. Tel. 225325. (10)

**ALQUILO** chalet centro Playa Faguera, hasta 15 julio. Informes. Tel. 212808 (11)

**SE ALQUILA** casa en Son Roca, final parada autobús, Sirve para negocio. (12)

**PLANTA BAJA** final Luis Salvador, alquiler completamente amueblado, 3 dormitorios, gran jardín, 2.800 pesetas al mes. Tel. 253159. (17)

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico, con jardín, a matrimonio, o señoritas. Tel. 224392. (12)

**SE ALQUILA** pequeño local apto para negocios. Situado barrio antiguo ciudad. Informes: Tel. 213511, de 6 a 8 tarde. (19)

**TIENDAS** en venta o alquiler, situación privilegiada, corazón Paguera. Telf. 211542. (11)

**SE ALQUILA** piso amueblado cerca de San Sebastián, inmejorables condiciones. Informes. Tel. 253210 (12)

**SE ALQUILA** piso amueblado, Es Fortí. Informes. Tel. 235167. (10)

**ALQUILO** en Paguera, centro playa apartamento único, independiente, con teléfono. Informes. Tel. 212808 (13)

**APARTAMENTOS EN PORTO COLOM** De 2 y 3 habitaciones Los alquiler desde 1.500 ptas. Completamente amueblados. - Informes: Gabriel Obrador; Bellpuig, 14. Teléfono 166. - FELANITX.

## Casas y Pisos

**VENDO** Pisos y áticos a punto terminar. Tres y cuatro dormitorios en calle Zanoguera Junto Plaza Rossellón.

Despachos distintas superficies.

Pisos en construcción grandes terrazas sobre Club Tenis. Calefacción, garaje con puerta automática. Dos ascensores desde garaje Magnífica vista bahía.

Locales comerciales y pisos terminados en diferentes zonas.

Informes: **Construcciones PERELLO** Zanoguera, 14, Entlo. Teléfono 212540.

**VENDO** pisos en Sta. Catalina, Son Otoner La Soledad y Blanquerna, desde 350.000 ptas., de 3 y 4 habitaciones, entradas desde 50.000 ptas. los hay exentos de contribución y sin ascensor. Informes: Dame-to, 33, 2º (Junto Plaza Progreso) (38)

**VENDO** pisos terminados de 2 y 3 habitaciones, entrada 50.000 ptas. resto a con venir. Informes: Teléfono 235155. (17)

**SE VENDE** 9º piso exento, esquina Ricardo Ortega y Avenida. Ferreteria Mateo Plaza San Antonio 67. (16)

**VENDO** pisos terminados de 2 y 3 habitaciones, entrada 50.000 ptas. resto a con venir. Informes: Teléfono 235155. (17)

**SE VENDE** 9º piso exento, esquina Ricardo Ortega y Avenida. Ferreteria Mateo Plaza San Antonio 67. (16)

**VENDO** piso amueblado inmejorable estado 5 dormitorios, sala comedor, 32 metros baño y aseo cocina y oficina equipado stereofónico Informes: Nicolás de Fax 33, portería (25)

**VENDO** piso céntrico, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, pintado aserit, baldosas terraza. 575.000 facilidades VALENTI. Muntaner, 4 (Esquina San Miguel). (20)

**VENDO** áticos céntricos, espléndida vista de 2, 3, 4 dormitorios, gran terraza precio desde 490.000 facilidades. VALENTI. Muntaner, 4. (19)

**VENDO PISO** por familia numerosa, calle Salvá, 9, 5º, 1ª. (10)

**CAMBIO O VENDO** segundo piso tres habitaciones por uno de dos o ático, a convenir. Calle San Ignacio, 39, 2, 2. (20)

**VENDO** despacho por 500.000 ptas. en Jaime III. 230515. (10)

**ULTIMA OASE DE VENTA!** Entrada total 150.000. Resto a 10 años. Información y venta en el propio edificio. Rubén Darío, esquina Obispo Campins; portería. (22)

**GARAJE** 360 m<sup>2</sup> centro de Palma; 1.800.000 Información y venta en el mismo edificio: Ruben Darío esquina Obispo Campins; portería. (18)

**FOR AUSENTARME** vendo, precio costa, apartamentos amueblados en Edificio Torremar, Paseo Marítimo Telf. 213283 y 234492 (16)

**VENDO** chalet en Portol, llave en mano Agencia Quetglas. Tel. 212603. (10)

**ALQUILO** despacho céntrico. Razón: General Mola, 6 (Portería). (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado junto mar, Cala Gamba temporada. Telf. 223682. (10)

**PISOS** situaciones varias alquiler con y sin muebles, desde ptas. 3.300. Mercadal Velázquez, 28. (14)

**PARTICULAR** alquiler piso amueblado Paseo Marítimo, 3 dormitorios. Telf. 232700. (10)

**INVERSIONISTAS**. Venta de pisos con facilidades de pago SIN intereses. Situaciones de fincas: Balmes y Francisco Sancho. Forma de pago: cien mil entrada y 3.000 mensuales - 75.000 entrada y 3.500 mensuales - 50.000 entrada y 4.000 mensuales - 25.000 entrada y 5.000 mensuales - SIN ENTRADA y 6.000 mensuales. Cualquiera forma que se adopte siempre sin intereses. Construcción: Terrazas, baños y cocina alcatados hasta techo: material sanitario ROCA 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, 2 corrientes 125 y 220. Termino de gas, balcones etc. Informes: Mariano Aguiló 51, 1º. Todos los días menos sábados y domingos de 8 a 10 noche. (97)

**AFARTAMENTO** El Arenal, 100 metros mar, tres dormitorios, dos terrazas, garaje. Informes: Telf. 253219. (14)

**VENDO** apartamento amueblado Ca'n Pastilla, con terraza, 50 metros del mar. Telf. 225837. (13)

**VENDO** pisos Baves mano, Avenidas, lujoso 5 dormitorios, 1.500.000, en 10 años VALENTI. Muntaner 4. (17)

**NECESITAMOS** pisos con o sin muebles para alquilar, Fincas PALMA Pl. Santa Catalina Thomás 49. (11)

**OCASION!** Vendo magnífico piso, excelente construcción, precio coste, de 125 m<sup>2</sup>, recién terminado, en Caritán Vila a 80 m. de Plaza F Garau, 4 dormitorios, sala-comedor, recibidor gran cocina y galería baño y aseo, ascensor, gas ciudad y entregando en el acto cédula de habitabilidad. Soleadísimo delante y detrás. Interesados verlo es comprarlo. Razón: Calle Venerable J. Antich 17 y 19, bajos, junto Colegio La Salle, Palma. (66)

**OPORTUNIDAD**: Vendo único apartamento libre bloque 8. Amplias terrazas, sol y brisa. excelente situación, 50 pasos playa Ca'n Pastilla, vista a la misma, llaves mano, habitable hoy. Informes: Telf. 213655. Mañanas (32)

**MAGNIFICO** ático céntrico recientemente estrenado, muy soleado, totalmente amueblado, cinco habitaciones, dos baños, gran salón comedor, luminosa cocina y office, dos amplias terrazas, vistas al mar, ascensor, subida y bajada, etc. Vendo, un millón seiscientos mil ptas. Tel. 216256. Excepcional oportunidad. (40)

**VENDO** piso zona Bar Gueíl. Recibidor, comedor con chimenea, terraza, 3 dormitorios dobles con armarios, cuarto trastero, baño completo, aseo gran cocina, armarios, despensa galería. Contado 600.000. Se darían facilidades. Teléfono 222524. Horas comercio. (33)

**Pisos y áticos** terminados, 155 m<sup>2</sup>, 2 baños, travesía San Miguel.

Despachos céntricos, distintas superficies.

Pisos y áticos, 4 dormitorios, gran terraza, cerca Avenidas.

Pisos y áticos terminados, cerca Instituto.

Informes: ARAGON 20

**VENDO**

**VENDO**

**VENDO**

**VENDO**

**VENDO**

**VENDO**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

#### VENDO

**PISOS Y ATICOS**, terminados y en construcción, de 100 a 155 metros y de 2, 3 y 4 dormitorios. Muy céntricos

**CERCA** calle San Miguel y Avenidas despachos pta. entresuelo. Distintas superficies.

**Pisos terminados** de 3 dormitorios, desde 385 mil pesetas.

**PERELLO**, San Felipe Neri, 30, Entresuelo.

**VENDO chalet** carretera Manacor, con instalación eléctrica y piscina. Informes: Corresponsal BALEARES-INCA. (12)

**VENDO aparato** aire acondicionado «Carrier». Precio muy económico, semi nuevo, muy útil para establecimiento C/ San Bartolomé, 11, El Arenal, 3-5 tarde. (22)

**VENDO ático** Plaza Obispo Berenguer de Palou, 21, 7º, B., exento. Razón: en 9º, A. Llaves en mano. (18)

**PLAYA ARENAL**, zona residencial, vendo apartamentos 2 y 3 dormitorios. Razón: Jaime II, 89. (14)

**VENDO piso** Obispo Maura, estrenar. Facilidades. Calle Jerónimo Rosselló, 78. (10)

**PISOS TERMINADOS**. Llaves en mano. Tres dormitorios. Sala comedor Baño y aseo. Cocina con despensa. Dos terrazas. Mucho sol. Entrada desde 150.000 pesetas, resto hasta 126 meses. Precio interesante, 650.000 pesetas. Aragón, 242, piso primero, primera puerta. (38)

**VENDO o cambio** en Madrid, piso 65 m2. autopista cerca Aeropuerto Barajas, por piso, apartamento o casita rústica en Palma o inmediaciones. Telf. 212222. (24)

**VENDO apartamentos** en C'an Pastilla, Agencia Quetglas. Telf. 212603. (10)

**VENDO pisos y áticos** zona General Riera, Agencia QUETGLAS, Telf. 212603 (11)

**VENDO pisos** en construcción 75.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Telf. 212603. (10)

**ALQUILO piso** moderno, amueblado, ascensor, soleado, tres habitaciones. 4.000. Telf. 224892. (11)

**SOLICITO** socio capitalista para la compra de un taxi. Telf. 216651, de 10 a 15 tarde. (14)

**LE CAMBIAMOS** su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo a estrenar. Precios origen. Máximas facilidades, 30% entrada. Entrega inmediata AUTOJANER. Honderos 51. (23)

**VOLKSWAGEN** como nuevo, vendido. 13.000 kms. Radio. Facilidades. Archid u que Luis Salvador. 177. (12)

**VENDO: 1.400 C** muy bien. Dauphine. Iso-carro. Dodge 3.000 pesetas al mes, sin entrada. Topolino Biscuter. Citroen camioneta. Seat 600 normal como nuevo. Seat 7 plazas. Citroen Pato 1.500 pesetas. Citroen 5 HP. Todos baratísimos. Francisco Martí Mora, 21. (37)

**VENDO 44** buen estado. Héroes de Manacor 46. (10)

**PARTICULAR**, vende Seat 600 sólo 23.000 Km. Telf. 221145. (10)

**SE VENDE furgoneta** Citroen, buen estado. Razón: Antillón( 138-bajos (10)

**VENDO Gordini**, buen estado. Informes: Luca de Tena, 22. (10)

**GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS**, Plaza García Orell, 19 (Plaza Columnas), vende: Jeep Willys Viasa, tracción única y doble con reductora motor Perkins, 17 H. P. varios modelos estrenar. Seats 600. Seat 1.400-C. Cambios - facilidades. (17)

**DAUPHINE** buen estado, compraría particular. Sr. Ibáñez, Telf. 223353. (10)

**DAUPHINE**, buen estado. Compraría particular. Sr. Ibáñez, Telf. 223353. (10)

**MERCEDES-220 SE**  
PRECIOSO COUPE A INYECCION  
Vendo. - Telf. 237351.

## BOLSA DE TRABAJO

### Desean Trabajo

(824) **DIRECTOR** pequeño hotel, experiencia contabilidad e idiomas, se ofrece. Llamar Telf. 232723. De 4 a 9. (16)

(827) **OFRECESE** barman experto en hoteles, barras, clubs. Llamar: Telf. 232915, Sr. Rubio. (12)

(831) **OFRECESE** camarero hablando inglés, alemán, sueco y español, para trabajos en hoteles o restaurante. Llamar al Teléfono 230927. (18)

(820) **MATRIMONIO** joven 32-30 años respectivamente, desean trabajo, hotel o particular. Ella trabajos casa y él cualquier trabajo, hablando francés y nociones inglés. Informes: Calle 251, núm. 22, bajos. (27)

(833) **JOVEN** 22 años, bobinador-electricista, 5 años de experiencia y reparación aparatos electrodomésticos, se ofrece. Telf. 234476. (17)

(828) **SE OFRECE** panadero con experiencia para jornadas y horas convenir. Informes: esta Administración. (13)

(818) **SE OFRECE** señorita belga, recepcionista, guía, etc., hablando español, francés e inglés. Escribir esta Administración 11.759. (16)

(830) **2 INGLÉSAS** desean trabajo, juntas o aparte en C'an Pastilla, El Arenal. Telf. 260140, Hotel Canadá Playa. 5 a 7. Miss BUTTERTY. (22)

(835) **JOVEN**. Diseñadora y creadora de la moda juvenil, ofrece sus nuevas creaciones, a Modistas y Casas que puedan interesar. Telf. 254938 (22)

(814) **SEÑORA JOVEN**, para oficina o institutaria, alemán. Carnet-Conducir. Informes en esta Administración (10)

(856) **CONTABLE** joven, mallorquín, experiencia, aceptaría contabilidad tardes, pequeña industria, comercio, etc. Llamar 221745 tardes de 5 a 6,30. (18)

(834) **SE OFRECE** mujer 55 años, para servir, padre e hijo o matrimonio solo. Telf. 215913 (15)

(826) **OFRECESE** camarero hablando inglés y francés, para trabajos en hoteles. Llamar al Telf. 232916. (15)

### Ofrecen Empleo

(312) **SE NECESITA** oficial peluquería SOL de caballeros en Avda. Argentina, 40. (11)

(176) **NOVEDADES BORELL**. Precisa aprendizas con conocimiento de idiomas. Informes: Jaime II, 95. (12)

(181) **PELUQUERIA** Señoras. Urge oficiala, buen sueldo. Gallana, 11, 1º. (10)

(132) **INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA**: Se necesitan oficiales cerrajeros y aprendizas sepan construir muebles metálicos y carpintería metálica. Urbanización Ca's Capità, Carretera Inca, Km. 6'800, junto SUMASA (Pont d'Inca). (28)

(8) **PELUQUERIA TROBAT**, urge peluqueros-as. Primera clase. Frente Correos. (10)

(229) **SE NECESITA** mecánico para motos con carnet 2º. Presentarse de 5 a 8, calle Joaquín María Bover, 63. (20)

(228) **SE NECESITA** señorita hablando francés o inglés, para oficinas. Presentarse, tardes de 5 a 8, calle Joaquín María Bover, 63. (20)

(259) **SE PRECISA** aprendizas adelantada, peluquería señoras. Telf. 260840. (10)

(261) **PELUQUERIA** señoras aprendizas 14 años. Estudio JEAN. Tous y Maroto, 21. (11)

(274) **SE NECESITA** niñera cuidar 2 niñas una 6 años y una 14 meses. Informes: Dos de Mayo, 68. Terreno. Visitas de 7'30 a 9 noche. (24)

(375) **SE NECESITAN** oficiales y Ayudantes HORMISTAS. COLOM HORMAS, S. A. Calle Félix de las Maravillas, 10. Telf. 250265. (17)

(184) **CARPINTEROS** y ebanistas, se necesitan. Gabriel Vicens. Carretera de Valdemosa, 317. Palma. Teléfono 250618. (14)

(295) **PELUQUERIA** Señoras. Necesita media oficiala o aprendizas adelantada. Aragón, 221, 1º Telf. 223357. (10)

(296) **SE NECESITA** muchacha para trabajos domésticos. Dormir en la misma casa. Todo el año. Informes: Telf. 260069 (17)

(279) **MUJERES** limpieza y botones necesita Hotel Horizonte. Calle Vista Alegre, 5. (11)

(285) **ELECTRICA ESPAÑOLA** precisa oficial electricista y aprendiz Calle Costa y Llobera, 15. (12)

(301) **CONSERJE DE NOCHE** con idiomas y experiencia precisa Hotel de primera en Palma Nova. Sueldo según aptitudes. Plaza fija todo el año. Intútil sin referencias. Apartado Correos 858. (27)

(304) **SERVICIO DOMESTICO**. Se precisa a todo estar para atender familia de tres personas. Condiciones y referencias al Teléfono 223046, de 2 a 4. (23)

(271) **SE NECESITA** chica para servir helados, 14 a 15 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (14)

(310) **SE NECESITA** masajista manicura y peluquero o peluquera de señoras de primera para trabajar en hotel de lujo del Paseo Marítimo. Intútil sin referencias. Telf. 234598. (24)

(317) **TALLER** confección precisa personal femenino. Teléfono 255712. Ramón Muntaner, 77. (10)

(248) **SE DESEA** para matrimonio sin hijos, sirvienta con conocimiento de cocina, y que entienda mallorquín. Dirigirse a Alcover. Calle Ausias March, 38 o a la Portería. (26)

(363) **SE NECESITAN** oficiales de mecánico de 1ª con carnet de 2ª muy bien retribuido. Informes GARAJE CANALS MASCARÓ - Palma Nova. (20)

(306) **CAJERA**, precisamos en Paguera. Informes: San Joaquín, 42, mañanas. (10)

(322) **OFICIAL** Administrativo con experiencia en contabilidad, necesita PARIS-PALMA. Presentarse en Plaza Santa Payesa, 6. Palma. (16)

(19) **SE NECESITA** señorita para atender teléfonos y tomar encargos, con experiencia en trabajos de oficina. Transportes Insular. Antonio Marqués Marqués, 28. (21)

(335) **NECESITAMOS** chica dormir casa, indispensable cocina. Padre Bartolomé Pou, 56, 2º. (11)

(336) **CHICAS** SERVICIO, preferible cocinera y camarera, (o matrimonio sin hijos o madre e hija, etc), faltan en buena casa particular, de poca familia, dormir en la misma casa. Escribir Apartado Correos número 763 ó telefonar al número 223519, de 10 a 11, días laborables. (44)

(344) **PELUQUERIA MANOLI**, precisa oficiala 1ª y media oficiala. Camino Son Toells, 42, San Agustín. (14)

**JANARA** 309 diarias vendiendo maquinillas calculadoras miniatura. Son metálicas Suman, están multiplican dividen. Enviamos una contra reembolso de 191'50 para probar venta. Precio venta público 271 ptas. Exclusivas Burgo Apartado 1.219 Barcelona (32)

(154) **NECESITAMOS** dependienta, buena presencia y con experiencia, para tienda infantil, nociones inglés y francés. Presentarse en Brossa, 10. (18)

(325) **SE NECESITA** conductor Vespacar. Servicio militar cumplido. Dirigirse: Pasaje Maneu, 15. (11)

**IMPRESA** dedicada al alquiler de apartamentos turísticos, necesita carpinteros, electricistas oficiales, y peones albañiles de oficio, libres inmediatamente. Telefonar para informes al 101 de Palma Nova. (26)

(539) **APRENDIZ MECANICO**, se necesita en GENERAL TALLER, General Riera, 43. (10)

(341) **SE NECESITA** chófer por temporada autocar Turismo, sepa mecánica. Telf. 226494 (12)

(324) **SE PRECISAN** señoritas y hombres jóvenes para autoventa de material muy fácil de introducir. Presentarse hoy de 9 a 1. Pasaje C'an Falxina, 76, entlo. (25)

(349) **SE NECESITA** ayudante de cocina adelantado y dos camareros. Hostal El Valle. Ramón Servera Moyá, 103. (16)

(352) **HOTEL JAIME I** precisa secretaria con experiencia. Dominio escrito de inglés y francés, con taquigrafía. (15)

(227) **SE NECESITAN** peones y oficiales 3ª de herrería y carpintería maderera. Calle Crédito Balear, 97. Telf. 215984. (14)

(330) **PELUQUERIA** Señoras TERESA precisa aprendizas. Calvo Sotelo, 218. (10)

(326) **SE NECESITAN** oficiales para confección prendas de ante y piel a domicilio. - Presentarse con una muestra. - Trabajo todo el año. Confecciones ALBA - Vallori, 16.

(313) **DEPENDIENTA** PARA VENTA ELECTRODOMESTICOS. Sueldo, comisión ventas. Intútil sin experiencia, conocimientos. ESCANELLAS RADIO, T. V. Arco de la Merced, 17.

(323) **ALMACENES BAUZA, S.A.**  
SEÑORITAS VENDEDORAS CON BUENA PRESENCIA Y EXPERIENCIA.  
EIDADES: 21 A 30 AÑOS.  
DIRIGIRSE: DEPARTAMENTO PERSONAL, SOLAMENTE DE 9 a 10 y 7 a 8.

(320) **SE NECESITAN** AZAFATAS para excursiones marítimas, hablando INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN y ESPAÑOL. Presentarse: mañanas de 11,30 a 1. Apuntadores, 37, 2º.

(328) **FIRESTONE**  
PRECISAMOS CHOFER REPARTO  
Informes: Ramón y Cajal, 26

(347) **APRENDICES**  
14-16 AÑOS  
PRECISAMOS PARA SECCION TALLERES  
Presentarse: Calle Eusebio Estada, núm. 267. SR. JULIA.

**ADMINISTRATIVO (A)**  
18 a 25 años, práctico en mecanografía y nociones contabilidad, sueldo según aptitudes. PLAZA ROSARIO, 3

**OTRAS SECCIONES**

**Hospedajes**  
OFREZCO habitación matrimonio. Informes en esta Administración. (10)

**HABITACIONES** pensión completa, 600 semana, dormir 250 semana. Monserat, 40. (10)

**SE ALQUILA** habitación para chico en calle Guillermo Massot. Informes: 22, bajos. (10)

**ALQUILO** habitación Alcina, núm. 61. (10)

**ALQUILO** habitación céntrica. (Informes a esta Administración) (10)

**ALQUILO** habitación, Gater, 9. Travesía S. Miguel. (10)

**ALQUILO** habitación matrimonio o caballeros, derecho cocina. Informes, Capitán Vila, 33-4º-1ª. (13)

**HABITACION** caballero 150 semanales. Incluido duchas. Informes: Pons y Gallarza, 106. (10)

**HABITACION** dormir, baño. Pl. San Antonio, 27-4º-2ª. (10)

**ACADEMIA** nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274. Tardes Telf. 231556, mañanas (15)

**GIMNASIO OLIMPIC FEMENINO**. Reina María Cristina, 36. SAUNA Filandesa. Individual colectiva. Masajes. Baños Turcos. Consultas: Telf. 252490 (17)

**TAQUIGRAFIA**. Colegio-Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44, 2º. Teléfono 222687. (12)

**EXTRANJERO** formal cambiaria conversación inglés con española, 30-40 años de edad. Escribir Apartado 413 (15)

**MAESTRA** primera enseñanza, daría clases particulares. Telf. 251105. (10)

**APRENDA** inglés, profesor experto, precios moderados. Telefonar 233133, 9-10 noche. (11)

**ENSEÑANZA** solfeo, método rápido, guitarra baja, acordeón, trompeta, batería. Luis Salvador, 151. 2º, 1ª. (14)

**Pérdidas**  
EXTRAVIADO 600 blanco, PM. 61.458. Gratificaré informes. Telf. 226159 (10)

**Radio y TV**  
REPARACIONES Antenas TV. ANTENA PALMA, Cordelera 34. Telf. 216550.

REPARACIONES I.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213167 (10)

REPARACIONES TV garantizadas. Demetrio Jorge Peña Cordelera 34. Teléfono 216550 (10)

TELLE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio. Francisc Martí Mora 80. Telf. 237225 (12)

INSTALACIONES Antenas TV, FM, OHP garantizadas. Cordelera 34. Teléfono 216550 (10)

ANTENAS COLECTIVAS. Ingeniero telecomunicación a su servicio GIRC Francisco Sancho. 48 253395 (12)

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**GRAN OCASION:** Vendo Vespa 150 Sprint, toda prueba. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova

**LAMBRETTA - LAMBRETTA - LAMBRETTA**. Usadas y a estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades pago. Servicio Oficial - FRAU-LAMBRETTA. General Riera, núm. 58. (21)

**RESUELVA** su problema de aparcamiento. Vaya al Lambretta y se evitará disgustos. CASA MUS. Honderos, 57 (16)

**COMPRARIA** Vespa 125 L, moderna, al contado. Avenida Argentina, 147. Telf. 233326 (12)

### Maquinaria

**MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES**  
Tornos, guas, Compresores, Máquinas taladrar, Aparatos soldadura, herramientas para planchistas, etc.

**COMERCIAL GARAJE SEGURA**

**Camiones**

## MOSA

Procedentes de cambios vende: baratísimos y con facilidades autobuses interurbanos. Informes: Ctera. de Inca. Km. 2. T. 226543.

### Automóviles

**PROCEDENTES DE CAMBIOS, SE VENDEN**

Modelo	
SEAT 600	PM-41.624
DAUPHINE	B-242.142
DAUPHINE	PM-41.563
ONDINE	PM-64.148
GORDINI	PM-73.565
GORDINI	PM-79.708
R. 4-L	PM-69.374
R. 4-S	PM-90.276

### RENAULT

Av. Al. ROSSELLO, 79.

**TAPICE SU COCHE** por el precio de fundas, rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX. Costa y Llobera, 80.

**PARTICULAR** vende Siatá descapotable, PM., con extras. Informes: Telf. 224101. (10)

**GARAJE**, automóviles en venta, coches usados todas marcas. 24 meses plazo mínima entrada Eusebio Estada, 126 (16)

**MOSA**. Procedente de cambios vende: Seat 1.500; 1.400 C; 1.400 B. 7 plazas; Seat 600-D normal y muchas más marcas. Fida precios y condiciones de pago. Se asombrará. Informes: Carretera de Inca Km 2 Telf. 226543 (33)

**AUTO-CARBURADOR** SERVICIO. MIRETAUTO, Tiziano. 21. Telf. 252745. (11)

**COMPRA VENTA** coches Garaje ESPAÑOL Aragón 89. Telf. 211619 (10)

**COMPRO** al contado coches en buen estado Automóviles PONS Aragón 52 (11)

**GARAJE SEGUI** Alquilen coches 300 ptas. diarias, más de 14 días 150 ptas., Vendo coches admitiendo cambio Máximas facilidades, mínima entrada. Compraría taxi. Duquesa de la Victoria, 35 Palma. Avda. Los Pinos, 64, Ca'n Pastilla. Calle Miramar, 16. Arenal. Teléfono 260252. (40)

**VENDO** Seat 850 PM. Semi-nuevo. Se admite cambio con Seat 600. Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (18)

**FIAT 500** muy nuevo, particular vende, contado o plazos. Informes: Teléfono 212901.

**COMPRO** 600, Citroen 2 HP y micro-bus, pago al contado Calle Patronato Obreiro, 59.

### GRUAS SALA

Tels. 214953-212052

**VENDESE** Simca Versailles Vedette, 10.000 ptas. Camino de San Pángos (Huerto Ca'n Granot) San Francisco. (15)

**VENDO** furgoneta familiar 1.400, Mercedes 220 S Consul moderno, Seat 1.400 B, 1.400 c, motor Perkins. Facilidades. Reina María Cristina, 101

# EMPRESA TURISTICA INTERNACIONAL

## DESEA HOTELES Y PENSIONES EN EXPLOTACION O ALQUILER

**INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO 319 - PALMA**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## OTRAS SECCIONES

### Radio y TV

**FOTOS ESTUDIO COLOR**  
Reportajes color Carnet al momento FOTO SIMON Pou. 73 (11)

**FOTOCOPIAS 1,50 FOTO SANTI** entrega inmediata Jaime III, 20 (10)

### Náutica

**VEA LAS VENTAJAS**, y escoja el motor fuera borda CHRYSLER, de 1 1/2 a 105 HP., en Comercial Garaje Segura, exposición y venta en Avenida Alejandro Rosselló, 54 (27)

**VEA Y COMPARE** las grandes ventajas del Lisat Myabca 2 (Lisat de Senyo) en Comercial Garaje Segura, exposición y venta en Avenida Alejandro Rosselló, 54 (25)

**COANSA. Motores Marinos** «Volvo Pentas» Cruceros «Coronets», «EPE», «La Raya», «Platvis» y «Orosco». Capitán Salom, 15. Teléfono 253333. (18)

**BOTES Lobo de Mar y Recit.** Gaviota, Gaviota II. Remolques, accesorios náuticos. CASA MUS Hondros 57 (17)

**BRITISH SEAGULL. El mejor** fuera borda del mundo. CASA MUS Hondros 57 (17)

### coansa

**COMPRA Y VENTA AUTOMOVILES**  
Capitán Salom, 13 - Teléfono 253333  
Motores marinos Volvo, Penta, lanchas y botes de vela.

### Ventas

**NINGUN articulo usado** podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 8% por 100 señalado en la tasa.

**STUART. Motores marinos** interiores ingleses, de 1 1/2, 5 y 10 HP. CASA MUS Hondros, 57. (18)

**ARCOA. El 520 a motor y vela.** 570 y 680 lanchas rápidas. CASA MUS Hondros, 57. (16)

**Me. CULLOCH. Un fuera** borda fuera serie. De 4 a 75 HP. CASA MUS Hondros, 57. (15)

**VENDO canoa 30 palmos,** motor Volvo, 225.000 ptas. Informes Plaza San Antonio, 29, de 12 a 2. (17)

**COMEDORES desde 3.000;** dormitorios desde 6.500. Gran variedad. Facilidades José Martínez, 111. Teléfono 226687. Cerca Estadio Balear. (17)

**MARCOS en madera** Sepul, 160 ptas. Persianas Sepul, 650 metro, puertas con molduras y tablero Uoola 725 ptas., marco y puerta 675 ptas. Muebles cocina Formica. Carpintería VIDAL. Regalo, 140. (30)

**VENDO dormitorio** matrimonio buen estado, completo, buen precio Informes: Teléfono 252700. (11)

**5.000 PUERTAS en existencias.** Pedro II, 72 (10)

**SE VENDE taller** reparaciones automóviles, bien situado, para información: Telf. 223821. (11)

**SE VENDEN tornos** grandes, maquinaria del taller. José Cortés. Calle Santany, 14. (12)

**VENDO máquina** coser Singer, ocasión, garantizada. Telf. 217113. Huertos, 32. (10)

**COMEDORES desde 3.000;** dormitorios desde 6.500. Gran variedad. Facilidades José Martínez, 111. Teléfono 226687. Cerca Estadio Balear. (17)

**MARCOS en madera** Sepul, 160 ptas. Persianas Sepul, 650 metro, puertas con molduras y tablero Uoola 725 ptas., marco y puerta 675 ptas. Muebles cocina Formica. Carpintería VIDAL. Regalo, 140. (30)

**VENDO dormitorio** matrimonio buen estado, completo, buen precio Informes: Teléfono 252700. (11)

### Compras

**COMPRO puertas, muebles y** crastos viejos. Alfarrería, 9. Telf. 215747 y 225194 (12)

**COMPRAMOS su televisor** usado. Pago contado. Cordeleira, 34. Tel. 216550.

**ARFRA. Compro muebles y** objetos ocasión. Tel. 223242

### Varios

**TRABAJOS IMPRENTA URGENTES,** 24 horas. Tarjetas visita y comerciales a horas. IMPRENTA ANTORCHA; Zavelá, 21. Teléfono 227353. (17)

**PROPIETARIOS CONTRATISTAS** Empresa de pintura y decoración efectos trabajos económicos, rápidos y seriedad. Especialidad en pinturas lavables. Teléfono 227237 (19)

**BLANQUEO pinturas TUR** Casa PEPE. San Magin Telf. 230034 (10)

**LE AJUSTAMOS a la moda** actual su traje usado, en tregas rápidas. Tel. 217876 Paseo Generalísimo, 76, 1º SASTRERIA MARQUES.

**INSTITUTO NEFER. Sección** masculina y femenina. masajes, saunas, baño-espuma, etc. por masajistas tituladas. Calle Elicano, 15-17 Telf. 230697 (20)

**EDS. espatillas de fama** mundial para todo deporte. JALZADOS ARAGON Aragón, 40 y Mola 10 (15)

**PINTORES y blanqueadores** con cepillo. Telf. 227011.

**PINTOR, empapelador. Plásticos,** Faxerit, habitaciones fresco 400 ptas. Teléfono 224485. (10)

**CONSTRUCCIONES CASELLAS.** Obras, reformas y presupuestos. Tel. 252826

**CONSTRUCCIONES, especialidad** reformas cocinas, baños, todo en general. Molinos, 30 (10)

**BLANQUEADORES con cepi** que liado, 30. Teléfonos: 215747 211732 (11)

**SE OFRECE fontanero.** Teléfono 255636, de 4 a 8 tarde. (10)

**RECOGIDA Limpieza. Con** servación alfombras. Teléfono 250057. BENMA (10)

**LIMPIEZA sofás, butacas,** sillones a domicilio. BENMA Telf. 250057. (10)

**GUARDAMOS sus alfombras.** BENMA. Tel. 250057 (10)

**AHORRE comprando sus** pinturas y papeles pintados en Bendix Casa especializada con personal técnico para consultas. Selección de las mejores marcas. Calle Mariano Aguiló, 54. Tl. 216323

**SEÑORA O SENORITA con** una tricotsa Brother puede obtener muy buenos ingresos trabajando en su domicilio. Demostraciones y enseñanza gratuita. Distribuidora Industrial. Pl. España, 81-C. (26)

**PINTOR económico.** Faserit, Esmalte. Plástico, Temple y Papel. Teléfono, 221077. (10)

**BROTHER máquina** tricotsa japonesa de fama mundial, en todos los pueblos de Baleares. Interesantes agentes de venta y enseñanza. Distribuidora Industrial. Plaza España, 81. (24)

**LA INDUSTRIA «HOSTAL** CHIPRE», propiedad de D. Francisco Equiedo Mays, situada en esta ciudad, calle Calvo Sotelo, núm. 50 cambia de titularidad a nombre de Mr. BORGE HENRIKSEN.

**LA INDUSTRIA «BAR RESTAURANTE TAMBO»,** situada en la playa de Cala Guya (Cala Ratjada), propiedad de don Miguel Ballester Mas, cambia de titularidad a nombre de don Andrés Ferré Ballester.

**ARNIZADOS todas clases,** se realizan a domicilio. Teléfono 226235. (10)

**SE VENDE 2 camas con** colchones Flex (casi nuevos), super-ser, transistor, magnetofón, mesa mosaico y otras cosas. Capitán Castell, 125, Tel. 251773. (23)

### Comisión Municipal Permanente

## ARREGLO DE LAS ACERAS DESDE EL LIRICO AL PRINCIPAL

En la reunión de la Comisión Permanente celebrada el día 26, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se aprueban las cuentas generales de los Presupuestos Ordinarios y Especial de Urbanismo correspondiente al ejercicio 1967, así como la de Administración del Patrimonio del mismo.

Se adjudica a don Bernardo Castell el concurso subasta de las obras de alumbrado público y iluminación de las pistas de juego de la Plaza de Santa Isabel.

Se aprueban las obras del proyecto de reparación de los trenos tendido de línea subterránea a trenos incluidos en el Polígono la Fuente de la Plaza de la Reina Industrial de la Victoria.

Se acuerda efectuar obras de reparación en aceras de Plaza de Weyler, calles de Navarra, Generalísimo Franco, Plaza Pío XII, calle General Mola y Plaza de Santa Catalina Thomás.

Se conceden trece permisos para obras particulares, dos de ellos condicionados, y se rechaza uno.

Se acuerda efectuar obras de ampliación semafórica en cruces de las calles Juan Alcover, Hondros y General Ricardo Ortega.

Se aprueba inicialmente el proyecto de reparación de los trenos tendido de línea subterránea a trenos incluidos en el Polígono la Fuente de la Plaza de la Reina Industrial de la Victoria.

## «Un novio para dos hermanas»

Méjico, D. F. En un gran teatro una joven bailarina alcanza un éxito resonante. Su hermana llega a tiempo para escuchar los fervorosos aplausos que premian su labor: pero su hermana, que vive a 400 kilómetros de la capital, no conoce los esfuerzos y privaciones para costear la carrera de la joven bailarina. Naturalmente que todo esto se aclara a lo largo de un relato entrañable, sencillo y ameno. Una historia que pone frente a frente a dos gemelas rubias: Pili y Mill.

«Un novio para dos hermanas» es una película joven llena de frases ingeniosas de amor, de situaciones divertidas y nos muestra a través de una bella fotografía en color la grandiosa perspectiva del paisaje de Méjico, de sus calles, de su urbe en pleno auge, de sus panorámicas, de sus catedrales y de su folklore en el que toman parte con éxito indiscuti-

ble nuestras dos artistas Pili y Mill.

La trama mantiene el interés en el espectador porque juega con un equívoco siempre eficaz para la intriga; pero es tan importante el aspecto externo, todo lo que constituye espectáculo, cuidado con esmero para ofrecer unas escenas de gran belleza y de evidente interés para los que gustan de las canciones y de la música popular.

Luis César Amadori es el director de «Un novio para dos hermanas», y con Pili y Mill actúan Joaquín Cordero, Angel Garasa, Fernando Luján y Sara García en esta coproducción hispanoamericana que presenta Dipenta en nuestras pantallas.

## CONFERENCIA DE J. BONET EN ARTA

### SOBRE TEATRO

El próximo jueves por la noche, patrocinada por las Juventudes de la villa de Arta, dará su anunciada conferencia nuestro compañero de redacción Juan Bonet, quien hablará sobre teatro de humor, «de Arniches a Ionesco».

La charla, con colquio, estaba anunciada por ayer lunes, pero tuvo que ser aplazada.



**Exito grandioso**



**SATURDAY NIGHT and SUNDAY MORNING**  
(SABADO DE NOCHE, DOMINGO MAÑANA)

VERSION ORIGINAL, CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL

HORARIO DEL FILM: 3,55 - 6,05 - 8,15 - 11,10

### COMPLEMENTO:

**SILENCIO**  
SESIONES CONTINUAS DE 3,15 A 9,45  
NOCHE SESION ESPECIAL A LAS 10,30

RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

## PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales) Retamoso, colombiano. A ambos nos los presenta nuestro común amigo don Miguel Masutí e iniciamos la conversación. Una conversación familiar entre amigos, que ni siquiera nos atreveríamos a calificar de «entrevista» en el sentido clásico de la expresión.

La Srta. Garay nos explica que es profesora de Biología y que se encuentra en España como «Becaria Honoraria» del Instituto de Cultura Hispánica. Previamente ha realizado un cursillo teórico en Madrid y ahora realiza prácticas en Palma de Mallorca:

—Estoy haciendo un estudio de «Planctología» con el biólogo mallorquín don Miguel Durán.

—¿Mucho trabajo? —¡Oh, sí desde luego! Pero también hay tiempo para disfrutar de esta maravillosa Mallorca. Ya se puede imaginar —por el color de mi piel— que últimamente he pasado mis buenos ratos en la playa...

Le decimos, en broma, que si estudiando «el plancton» desde la arena. Se ríe y nos dice que no, que en las playas no se estudia el plancton, sino que se toma el sol, que tampoco es ninguna tontería. Pero bromas aparte, lo cierto es que la Srta. María del Carmen Garay está realizando aquí en Mallorca un intenso estudio sobre esta interesantísima sustancia viviente microscópica en la que algunos ven la «gran solución alimenticia» para un futuro —quizás o muy lejano— una humanidad superpoblada.

A su vez don Blas Alfonso Retamoso, experto en Biología Química, igualmente tras haber efectuado un cursillo teórico en el Instituto Oceanográfico de Madrid, se encuentra en Palma (llegó a mediados de febrero y permanecerá aquí hasta el mes de agosto) realizando una serie de prácticas especialmente encaminadas al estudio de los crustáceos y las técnicas pesqueras que en Mallorca se aplican a dichos elementos de la fauna marina, por otro lado tan ricos y sabrosos:

—En Colombia lo que está muy adelantada es la pesca de los camarones, que luego en gran parte se venden a los Estados Unidos. Los langostinos se pescan con red de arrastre doble, desde embarcaciones que no frenan en las vueltas y que tienen una autonomía de 18 días o más de navegación. Pero lo que no se practica, ni se conoce apenas, es la pesca del crustáceo. Por eso estoy aquí.

—¿Con provecho?

—¡Oh, sí, desde luego! Aparte de los estudios de las diversas especies, periódicamente salimos con las barcas de pesca para asistir personalmente a las faenas de captura. Es muy interesante y ya he tomado un gran acopio de material.

—¿Destinado?

—A mi tesis de grado en la Universidad de Bogotá, que versará sobre «La evolución de la pesca en Mallorca», naturalmente referida casi toda a la tecnología de la pesca de los crustáceos.

Y hasta aquí —poco más o menos— la conversación. Nues-

tro amigo Miguel Masutí, que es una autoridad internacional en muchas de las cuestiones tan superficialmente tratadas, no ha dicho esta boca es mía. Solamente cuando hemos preguntado a don Blas Alfonso Retamoso su opinión sobre los estudios Oceanográficos en España, y sinceramente —tras expresarnos su admiración— nos ha dicho que «tal vez debieran contar con una mayor aportación económica, y especialmente con un buque oceanográfico exclusivo... se ha limitado a decir algo así como «¡Voiilà!... expresión cuyo significado aplicado a este caso concreto no nos ha querido aclarar. En todo caso, queda aquí constancia —como decimos al principio— de esta nueva e importante dimensión de nuestro Laboratorio Oceanográfico que nos complace vivamente destacar.

## ¿TIENE VD. ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



«Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc...»

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (Bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación del cabello. En 30 minutos de examen, se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita de 11 a 20, días laborables y de 10 a 19 los sábados, en Jaime III, 135-5º-1º - PALMA DE MALLORCA.

Director: D. S. JORDAN  
Director facultativo: Dr. MATEU (C. P. S. 1.839)

## El encuadernador Brugalla en Mallorca

Se encuentra en Mallorca, donde pasa unos días de descanso con su familia, el académico don Emilio Brugalla, el admirable artista que ha hecho de la encuadernación española un arte exquisito y admirado en toda Europa. Como todos las primaveras Brugalla ha querido pasar unos días en esta tierra donde se le admira y donde tiene grandes amigos y devotos de su obra.



## Unos amortiguadores desgastados disminuyen la adherencia en carretera.

La dirección se hace imprecisa y el coche se inclina peligrosamente en las curvas. Para su seguridad haga revisar regularmente sus amortiguadores. Es cuestión de unos minutos.

Reemplace sus amortiguadores usados por unos amortiguadores MONROE provistos del sistema de reglaje automático único a 3 graduaciones, para cualquier clase de carreteras, cargas y velocidades.

- **MONRO-MATIC®**  
El amortiguador de alta calidad especialmente concebido como equipo de recambio.
- **MONROE SUPER-500®**  
El amortiguador reforzado para un trabajo duro.
- **MONROE LOAD-LEVELER®**  
Compensador de carga para contrarrestar el exceso de peso del mismo vehículo o de un remolque.



Los amortiguadores más famosos del mundo

Información:

**RECAMBIOS VILARET**

Obispo Perelló, 14 • Infanta Paz, 10 - PALMA DE MALLORCA

# La Junta General del Banco Central

**Magníficos resultados del ejercicio de 1967.- Las cuentas acreedoras de clientes alcanzan la suma de 79.786,6 millones de pesetas.- Aumentaron en 2.000 millones de pesetas los créditos concedidos y en 34.000 millones de pesetas los efectos negociados.- El número de accionistas se eleva a más de 32.000.- Las reservas suman 3.875 millones de pesetas.**

**BRILLANTE INTERVENCION DEL PRESIDENTE EXCMO. SR. D. IGNACIO VILLALONGA VILLALBA.-INTERESANTE Y AMPLIO INFORME DEL CONSEJERO-DIRECTOR GENERAL EXCMO. SR. D. ALFONSO ESCAMEZ LOPEZ.**

El pasado día 27 tuvo lugar, en el Cine Carlos III de Madrid, la Junta General de esta entidad, bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Ignacio Villalonga Villalba, asistiendo un gran número de accionistas, que llenaban totalmente el local, hallándose representado el 76 por 100 del capital.

### INFORME DEL CONSEJERO-DIRECTOR GENERAL

El señor Escámez analizó, detalladamente, todas las rúbricas del Balance y de la cuenta de resultados para dar a conocer, de modo amplio, la situación y próspera marcha del Banco.

Los depósitos de los clientes aumentaron en el ejercicio 11.134 millones de pesetas, alcanzando la cifra de 79.786,6 millones de pesetas, que representa un incremento del 16,21 por 100, frente al 14,33 de los ocho grandes Bancos nacionales y el 15,15 por 100 de la Banca española.

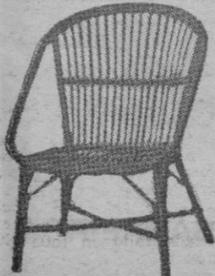
En cuanto a operaciones de crédito, se concedieron 86.060, por un importe de 20.878 millones de pesetas, de las que 84.475 operaciones, o sea, el 98,15% correspondieron a créditos inferiores al millón de pesetas.

En el ejercicio se descontaron efectos comerciales por valor de 34.000 millones de pesetas más que en el año anterior y se han concedido operaciones de crédito por 2.000 millones más que en el ejercicio precedente.

Añadió que creía necesario ampliar los datos de la distribución de las inversiones, con objeto de salir al paso a ciertos comentarios sobre la política crediticia de la Banca privada. Por una parte se indica que se desatiende a las empresas medias y pequeñas, lo que queda refutado por los datos precedentes de que más del 98% de los créditos concedidos son inferiores al millón de pesetas.

Por otro lado, se insinúa que la Banca no presta atención a las demandas de crédito que hace el sector agrícola. A este respecto, subrayó que el total de las inversiones en Cartera Comercial y Créditos ya señalado de 58.945 millones, está distribuido del siguiente modo: el sector industrial se concedieron 23.764,8 millones de pesetas, o sea, el 40,31% del total;

### CENTRAL MIMBRERA FABRICACION PROPIA



GRAN SURTIDO DE: SILLONES, MESAS, LAMPARAS Y ARTICULOS DEL RAMO EN MEDULA MIMBRE Y JUNCO

perior al de cualquier otra actividad excepto, naturalmente la industrial y que prueba la gran preocupación del Banco por este importante sector de la economía, como lo demuestra también el hecho de que la Entidad, junto con otro grupo importante de Bancos nacionales, regionales y locales, a indicación del Ministro de Hacienda, han puesto a disposición de la cabaña española, 2.000 millones de pesetas, al 5% de interés anual y a un plazo de 4 a 5 años.

A continuación manifestó que la Banca española se mantiene en una excelente línea competitiva, con respecto a los Bancos más importantes del mundo occidental. El tipo medio de interés que se viene aplicando a las operaciones pasivas se eleva al 1,95%, contra el 5,83% aplicado en las operaciones activas. Comparando con los más destacados Bancos del mundo (según datos al 30-9-67), señaló que el margen entre operaciones activas y pasivas del 3,88% es sensiblemente inferior al de Alemania de 4,05%, Inglaterra del 5,52%, Estados Unidos del 5,93% y muy similar al de Francia.

Aclaró que la diferencia del 3,88% no constituye el margen de beneficio bruto, ya que una parte sustancial de los depósitos han de mantenerse en fondos líquidos y en valores del Estado con una rentabilidad muy inferior a la de las operaciones crediticias.

Considerando el grado de eficiencia que estos datos revelan y la intensidad de la competencia en el mercado bancario español, afirmó que la Banca española, en general está en perfectas condiciones para competir con los Bancos extranjeros más importantes. "El sector bancario español —añadió— al entrar en contacto con el Mercado Común es seguro que se verá beneficiado y seguirá desarrollándose, si se adoptan las adecuadas medidas políticas y económicas".

Refiriéndose a la inversión en Fondos Públicos, durante 1967, que la Banca debía mantener en sus carteras pasaron del 17% en el año anterior, al 19% en este ejercicio. A consecuencia de esta medida, y como resultado del incremento de nuestros depósitos durante el año hemos tenido que invertir en esta clase de valores 3.300 millones de pesetas, sobrepasando ya la cifra de 14.200 millones de pesetas señalando que el coeficiente medio de liquidez se mantuvo en el 19,34% o sea, el 1,55% más sobre el año anterior.

Continuó a ritmo muy acusado la expansión del Servicio Extranjero y el volumen de operaciones de comercio exterior y de moneda extranjera fue de 130.412 millones de pesetas (unos 2.170 millones de dólares al cambio antiguo, que es el que prevaleció en la casi totalidad del año), frente a 99.956 millones (unos 1.616 millones de dólares) en 1966, o sea, más de un 30,10%.

Seguidamente se refirió a la asociación con el Banco Popular Argentino, que viene desenvolviéndose en un clima de gran cordialidad y eficacia llevándose a cabo una acertada labor de capitalización y movilización de sus recursos para situarlo en uno de los lugares más destacados de la Banca de aquel país, como instrumento eficaz al servicio de la economía argentina y del desarrollo del intercambio comercial hispano-argentino.

Los recursos ajenos han pasado de 17.000 millones de pesos, cuando se hizo la integración, a 26.000 actualmente y el capital de 460 a 1.000 millones. Con posterioridad a esta asociación, se ha publicado en la Argentina el Decreto de Regularización de Balances y, como consecuencia de acuerdo con los módulos que la Ley ha establecido, se ha llevado a la Cuenta de Regularización la cifra de 1.000 millones de pesos para pasarla a Reservas, una vez hecha la comprobación por el Banco emisor.

También son favorables los resultados financieros que se llevarán a reservas con lo que los recursos propios estarán representados por 1.000 millones de pesos de capital y 1.500 millones de reservas.

Refiriéndose de nuevo al Banco Central, manifestó que el número de depósitos de valores ha pasado de 753.962, en 1966 a 964.022, por un valor nominal de 51.726 millones de pesetas y 60.915, respectivamente, que representa un porcentaje de incremento del 27,86% en número de depósitos y del 17,76% en importe nominal.

Puso de manifiesto que continúa ampliándose la base del accionariado del Banco Central, que alcanzaba la cifra de 29.475 accionistas al final del año 1967, con un incremento del 33,03% sobre los 22.156 accionistas con que contaba en 1966. Después de la última ampliación se sobrepasan los 32.000. Destacó que en la propiedad del Banco, participan fundamentalmente el pequeño y mediano ahorro, ya que el número de accionistas poseedores de 1 a 25 acciones se eleva a 16.718 o sea, el 56,72%, y en conjunto, un 94,28% no supera a las 250 acciones.

Examinó la labor social del Banco en favor de su personal, tanto en lo que se refiere a facilitarles viviendas como becas de estudios para sus hijos, mejoras sanitarias, etc. Se le han concedido préstamos para compra de sus viviendas por 186,3 millones de pesetas y la inversión en viviendas, también para empleados se eleva a 152,7 millones de pesetas, así como 95,2 millones de pesetas en las Residencias de Castellón y Camorritos y en la de Madrid para empleados solteros. Más del 50% de los funcionarios tienen resuelto el problema de la vivienda con la ayuda del Banco. Por otra parte, se han realizado prestaciones voluntarias por 73,6 millones de pesetas para distintos fines sociales. Destacó como se coopera a la promoción de valores jóvenes, para incorporarlos a los puestos directivos de la Empresa y terminó diciendo que también se está facilitando la formación universitaria a aquellos funcionarios que, por sus condiciones personales y capacidad de estudio, se hacen acreedores a este apoyo.

Pasó a analizar la renta neta o beneficio por el Banco que, antes de deducir la retribución del trabajo y los impuestos que lo gravan, asciende a 2.635.887.000 pesetas. De esta cantidad se dedica a gastos de personal 1.611,9 millones; a impuestos al Estado por todos conceptos 405,4 millones; a Reservas 374,4 millones de pesetas y a dividendo líquido 244,3, lo cual representa que por cada 100 pesetas ganadas por la Entidad 61,10 se destinan a personal, 15,50 a impuestos, 14,50 a impuestos, 14,10 a autofinanciación y desarrollo económico y 9,30 a los accionistas. Esta distribución de beneficios, que en porcentaje y con ligeras variantes, es análoga para todos los Bancos de ámbito nacional, prueba la ejemplar ejecutoria de la gran mayoría de los Bancos españoles y lo injusto de algunas críticas.

Finalizó indicando que todos los resultados anteriormente expuestos eran consecuencia de la conjunción de más de 2.250.000 clientes adictos, a quienes se atiende sin regatear esfuerzos, de más de 32.000 accionistas que colaboran con la Entidad y acuden sin reserva a capitalizarla, y a los 9.000 empleados diligentes y entusiastas para los que tuvo palabras de elogio.

### INTERVENCION DEL PRESIDENTE

Dió comienzo a su intervención el señor Villalonga refiriéndose a la situación económica internacional, considerando como el hecho más destacado en el pasado ejercicio, la devaluación de la libra esterlina, en un 14,29%, indicando el acierto de la política gubernamental inglesa.

Comentó, igualmente, el acuerdo de Bretton Woods y la posición de varios países con relación al mismo.

Al pasar a examinar la economía española, estimó como hecho más revelador de la situación la devaluación de la peseta, que era absolutamente inevitable a consecuencia de la política económica de expansión. Consideró que cuatro son los principales factores que producen la inflación, de la que a su vez la devaluación es consecuencia obligada, que son: el Presupuesto, la elevación de los jornales, el desequilibrio de la Balanza Comercial y el aumento de la circulación fiduciaria. Después de referirse a la cifra de pagos e ingresos presupuestarios, señaló que el aumento del Presupuesto de 1967 sobre el año anterior fué del 15,19%, comentando con acierto esta elevación. En cuanto a los jornales, manifestó que en distintas ocasiones había llamado la atención sobre los aumentos del 30 y 40% y de más, que fueron corrientes en los últimos años, y que junto con otros factores, produjeron un saldo muy desfavorable en la Balanza Comercial, que cerró el año 1967 con un déficit de 2.100 millones de dólares, si bien este déficit se compensó, en gran par-

te, en la Balanza de Pagos por las aportaciones de los obreros emigrantes y por el movimiento de capitales.

Declaró que la devaluación de la peseta había sido inevitable, como consecuencia de la política seguida desde hace años y el Gobierno, al acordar ésta, no hizo sino realizar un acto de elemental defensa de la economía española. Pasó a referirse a las medidas adoptadas por el Gobierno, aludiendo a la estabilización de sueldos y rentas de capital, decisión que sólo elogios merece. Al hacer mención al Presupuesto aprobado para el año actual, expresó que, lógicamente, de la misma manera que se han bloqueado las rentas y salarios, debió de haberse contenido el gasto público, de tal modo que no rebasara el del año anterior, poniendo de manifiesto que lo indicaba no por afán de crítica al Gobierno, al cual todos debemos apoyar, sino para evitar fracasos.

Comparó el alza del costo de la vida, que fue de un 6,5% con relación al año anterior, con el incremento del índice general de precios, que fue de un 0,6%, diferencia que prueba que los canales de distribución son imperfectos y que no es equitativa la forma en que se distribuye el beneficio en los distintos elementos que intervienen en el proceso económico. Añadió que sabía que el Gobierno está lleno de la mejor intención, multiplicando sus iniciativas para resolver la situación, y que este juicio, que él exponía, estaba inspirado en el mejor deseo de colaboración.

Pasó a referirse a la marcha del Banco, que calificó de satisfactoria y, después de aludir a los depósitos de clientes y a las inversiones, dijo que su situación de liquidez es perfecta y que tiene rebasado el coeficiente de garantía señalado por el Banco de España.

Expuso la propuesta del Consejo referente a la "Cuenta de Regularización" y señaló que, en cinco años se habrá duplicado el capital, como consecuencia de la incorporación del saldo de aquella cuenta. Actualmente es de 2.000 millones de pesetas. Indicó que el Consejo, al someter a la Junta este acuerdo, es porque cree que el Banco es fuerte y puede hacer frente a ese aumento de Capital.

Manifestó, asimismo, que los derechos de suscripción de las acciones que se reportan con cargo a la "Cuenta de Regularización", serán negociables en Bolsa.

Posteriormente, informó de la política de automatización de los servicios del Banco y de la construcción de un gran edificio en los terrenos propiedad de la Entidad en Pinar del Rey, para instalar en él las máquinas ordenadoras que ahora están dispuestas provisoriamente.

Finalizó su intervención agradeciendo a los accionistas, clientes y personal su asistencia y colaboración, y expresó el deseo de que España consiga el crecimiento económico, dentro de una absoluta estabilidad monetaria.

Tanto el discurso del señor Villalonga como el informe del señor Escámez merecieron grandes aplausos de los asistentes. A continuación se aprobaron, por unanimidad, todas las propuestas del Consejo sometidas a la Junta.

## DIAS BUENOS

### «¡AY, ESTOS HIJOS!», (OTRA VEZ)

De repente, como un grito, como el abrirse de una ventana sobre un paisaje inédito, el adulto se ve rodeado de gente joven, gente sobre los veinte años. El adulto, ante la jerga del clan, ante sus vestimentas, ante sus ideas, descubre que está a mil kilómetros de esa gente moza, a la que apenas entiende ni hasta en sus explosiones de gozo, por ejemplo, en sus bailes.

Cuando esto ocurre el adulto puede hacer dos cosas, tomar dos caminos. Uno, cerrar los ojos y no querer enterarse, decir que eso son modas, que el tiempo pondrá las cosas en su sitio, y que ya verán ellos, los jóvenes, cuando les llegue la hora de la «responsabilidad», y etcétera, etcétera, etcétera.

El otro camino, tan sencillo, es enterarse, acercarse a esos mozos, que pueden ser sus propios hijos, y dialogar. Intentar no confundirse con ellos —en los clanes, el que se cuela de rondón, puede convertirse en un sospechoso—, sino hacerse cargo e intentar comprender cuáles son sus anhelos, sus ideales, si los tienen...

La sorpresa del que llega al diálogo, del que se acerca humildemente a las nuevas, novísimas generaciones, hasta puede ser de las que te marcan curiosamente: resulta que esos mozos piensan, exactamente, como tú has pensado siempre. Pero, a ti te ocurre que la vida —eso que llamamos «la vida»— te ha ido pasando, limando, mutilando. No te has vuelto un escéptico, no has dejado de lado tus afanes, pero...

### ALTERNATIVA A LA VIOLENCIA FURIO COLOMBO



palabra en el tiempo

Pero, has perdido entusiasmo están cansado, te duermen las monsergas, te fastidian las voces y, a veces, sólo el hecho físico de tener que enfrentarte al prójimo, te deprime de manera mortal.

Y, sin embargo, hay que ir al diálogo, hay que enterarse. ¿Qué le ocurre a a aborrotada juventud de nuestro mundo? Tengo a mano, entre otras, una estupenda, serena y clara exposición de muchos hechos. Se trata del libro titulado «Alternativa a la violencia» (1), del periodista italiano Furio Colombo. Este libro, en el que hay reportaje, noticia y, claro, unas ciertas deducciones sobre lo que en sus páginas se expone, es muy esclarecedor. Su acción transcurre en los escenarios «hippies» de Nueva York, de Los Angeles, de San Francisco, en distintos campus universitarios norteamericanos. Es algo más que un reportaje, ya lo he dicho. Los problemas raciales, los de la no violencia —que a veces engendra más violencia—, las canciones de protesta, las actitudes de intelectuales y artistas y su alarma frente a la Bomba, todo ese panorama, que mueve a los jóvenes de muchos países, y que en América ha tenido, tiene, una resonancia elevada al cubo, está presente en este informe, nada tendencioso o partidista, y constituye un buen manejo de viva documentación sobre lo joven de nuestra época.

El autor del libro, con humildad y con entusiasmo, ha recogido todo este material y nos lo da, sobre todo para que dialoguemos con esa juventud. Alguien me dirá:

—Me sé de memoria todo eso. Con los jóvenes, yo me sé la receta. Mi padre

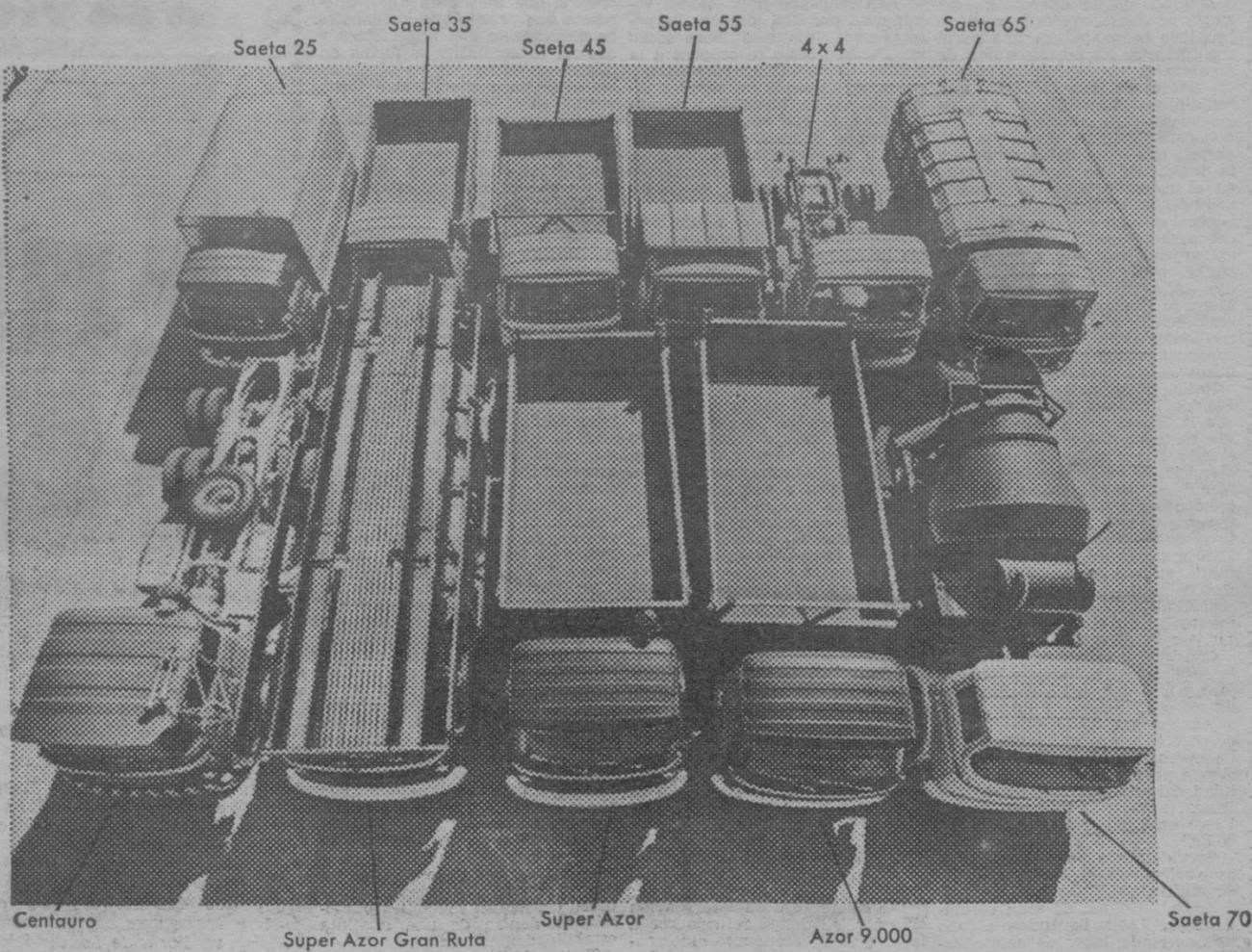
Un momento, un momento No nos vale —o no me vale a mí— eso del «yo también he sido hijo». No, no nos sirve. Además, he advertido que a nuestros hijos las actitudes paternalistas, les resultan poco prácticas, como a muchos de nosotros, también nos chocaron las actitudes, también poco prácticas aunque llenas de cariño, de nuestros padres. Si no hay más remedio que hacer un esfuerzo, enterarse y llegar al diálogo con conocimiento de causa. Creo que es el único camino honesto que nos queda.

JUAN LONET

(1) «Alternativa a la violencia», por Furio Colombo, Colección Palabra en el tiempo, de Editorial Lumen, Barcelona, 1968.

Advertisement for ESPA bomba. Includes images of various pump models (CENTRIFUGAS, SUMERGIBLES) and text: ESPA exporta calidad de ESPAÑA a los países del Mercado Común. Antes de comprar asegúrese que sea garantía ESPA.

# Diez de estos camiones no le van a usted.



Pero hay uno que le va a la medida. Porque, con once modelos diferentes, hay una solución Barreiros para cualquier problema de transporte.

Con Barreiros, no importa si usted tiene que repartir cerveza en el tráfico urbano, sacar piedra de una cantera aislada, o llevar vigas de acero toda una larga noche.

No importa, porque para cada caso hay un camión Barreiros. Un camión que se ajusta a las exigencias de la faena que

usted tiene que hacer. Van desde el enorme Centauro de 26.000 kilos hasta el pequeño y ágil Saeta 25. Pida a su concesionario Barreiros que le enseñe el modelo que le va a usted. (Y que le explique la garantía —6 meses de mano de obra y un año para las piezas más importantes).

Con la posibilidad de escoger entre once modelos distintos, si alguien no necesita un camión Barreiros, no necesita un camión.

Cuando se habla de camiones, Barreiros tiene la última palabra.

Escuche todas las noches «La Hora Alerta» de Barreiros, a la 1,15 en la cadena S.E.R.

DIVISION CAMIONES  BARREIROS